

Gesamtkatalog

General catalogue

**Anschlusskomponenten
Datentechnik****Connecting hardware for
data technology****Datentechnik/
Data Network****7-62****Datentechnik
modular****Data technology
keystones****STP geschirmt**

Allgemein
Modulare Anschlusskomponenten
real.Cat.6a, geschirmt
Zubehör
Patchpanel real.Cat.6a
Patchpanel Zubehör

STP shielded

General
Modular connecting hardware
real.Cat.6a shielded
Accessory
Patch panel real.Cat.6a
Patch panel Accessory

UM-real.Cat.6a
UMflex-real.Cat.6a
PP-UM

9-12
13-19
20-21
22
23

UTP ungeschirmt

Allgemein
Modulare Anschlusskomponenten
real.Cat.6 U, ungeschirmt
Zubehör
Patchpanel real.Cat.6 U
Patchpanel Zubehör

UTP unshielded

General
Modular connecting hardware
real.Cat.6 U unshielded
Accessory
Patch panel real.Cat.6 U
Patch panel Accessory

UM-real.Cat.6 U
PP-UM U

24-26
27-31
32-33
34
35

**Datentechnik
kompakt****Data technology
compact****STP geschirmt**

Allgemein
Datendosen Cat.5e
Datendosen real.Cat.6a
Patchpanel Cat.5e/real.Cat.6a
Patchpanel Zubehör

STP shielded

General
Jacks for Category 5e
Jacks for real.Category 6a
Patch panel Cat.5e/real.Cat.6a
Patch panel Accessory

UAE-Cat.5e
UAE-real.Cat.6a
PP-Cat.5e, PP-real.Cat.6a

36-39
40-41
42-43
44-45
46

UTP ungeschirmt

Allgemein
Datendosen Cat.5e U
Datendosen real.Cat.6 U
Patchpanel Cat.5e U/real.Cat.6 U
Patchpanel Zubehör

UTP unshielded

General
Jacks for Category 5e U
Jacks for real.Category 6 U
Patch panel Cat.5e U/real.Cat.6 U
Patch panel Accessory

UAE-Cat.5e U
UAE-real.Cat.6 U
PP-Cat.5e U, PP-real.Cat.6 U

47-48
49-50
51-52
53-54
54

**Zubehör
für Datendosen STP und UTP****Accessory
for Jacks STP and UTP**

55-62

**Anschlusskomponenten
Kommunikation****Connecting hardware for
communication****Kommunikation/
Communication****63-88****Kommunikation International**

Universal-Anschluss-Einheit
Kombinations-Anschluss-Einheit
Abdeckplatten und Zentralstücke
Reduzierelement UAE 8/6
ISDN-Abschlusswiderstand
Patchpanel Cat.3
ISDN-Multibox

Communication International

Universal-Connector-Block
Combination-Connector-Block
Wall Plates and Center Plates
Reducing element UAE 8/6
ISDN-Termination resistor
Patch panel Cat.3
ISDN-Multibox

UAE
UAE-TAE
Ap, ZSt
RE UAE
ISDN
PP-Cat.3
ISDN

65-75
76
77
78
78
79-80
80

Kommunikation Deutschland

Telekommunikations-Anschluss-Einheit
Telekommunikationsstecker
Adapterschnüre
Anschlussdosen und Stecker
Verbinderdosen
Kabelausslass

Communication Germany

Telecommunications connector block
Telecommunications-connector
Adapter cords
Jacks for portable connection a. plugs
Jacks for permanent connection
Cable outlet

TAE
TS
ADAP
ADo, ADo S
VDo
KA

81-84
85
85
86
87-88
88

Kabelverteiler und Kabelverlegematerial	Cable distributors and cable installation material	Kabelverteiler/ Cable distributors	89-106
Kabelverteiler Innen	Cable distributors Inside		
Verbindungs- und Verteilungsdosen	Distribution boxes	VVD i, VVD	91-92
Universalgehäuse	Universal housings	UG	93
Kompakt-Verteilerkästen	Compact distribution boxes	KVK	94-96
Verteilerkästen	Distribution boxes	VKP	96-99
Kabelverteiler Aussen	Cable distributors weather proof		
Endverzweiger	Terminal boxes	EVz	100-101
Abspannklemmen	Anchoring clamps	AKL	102
Dachständer-Einführungskopf	Roof stand entry	DEK	103
Zubehör Kabelverteiler	Accessory distributors		
Anschlussleisten	Terminal strips	AsLe	104
Verbindungselemente	Connection elements	VE	105
Überspannungsschutz-Magazin und Ableiter	Overvoltage protection cartridge and surge arrester	M	106
Montagebügel	Mounting bars	MB	106
Anlegewerkzeug	Connection tool	AW	106
Aktive Komponenten	Active components	Aktive Komponenten/ Active components	107-112
Zusatzgeräte	Attachment		
Automatischer Mehrfachschalter	Automatic multiple switch	AMS	109
Zusatzwecker	Additional ringer	WK	110
Starkstromanschalterelais	High-current switching on relay	SAR	111
Überspannungsschutz	Overvoltage protection module	ÜSSa	112

Zum Unternehmen

Our Company

Das Unternehmen FMT Fernmeldetechnik wurde 1990 gegründet.

Seit dieser Zeit entwickelt und produziert FMT Produkte der Kommunikations- und Datentechnik.

Marktgerechte Produkte, hohe Lieferebereitschaft und ein guter Service stehen im Vordergrund unserer Arbeit.

Das Unternehmen FMT befindet sich in Marksuhl, 15 km von der Wartburgstadt Eisenach entfernt, im Bundesland Thüringen. Wir sind somit in der Mitte Deutschlands gut erreichbar.

The company FMT Fernmeldetechnik was established in 1990.

Since then FMT has developed and manufactured products for telecommunication- and data technology.

We focus our work on competitive products and perfect service with high quality delivery.

The company FMT is located in Marksuhl, 15 km away from the Wartburg city of Eisenach, in the state of Thuringia. We are located in the middle of Germany and therefore, easy to be reached.



**Qualitätssicherung
CE-Kennzeichnungspflicht
Umwelt
Internet**

**Quality Assurance
CE-marking
Environment
Internet**



Alle betrieblichen Abläufe sind in einem Qualitätsmanagementsystem festgelegt und geregelt.

Die Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2000 ist unter der Nummer 00840 QM registriert und wird jährlich überwacht.

Die Einhaltung geltender Normen und Qualitätsstandards sowie deren Überwachung ist für FMT selbstverständlich.

All operations within the company are standardized and regulated in a quality management system.

The certification according to the DIN EN ISO 9001:2000 is registered with the number 000840 QM and is surveyed on a yearly basis.

The fulfilment of valid standards and quality standards as well as their surveillance is guaranteed by FMT.



Alle FMT-Produkte, für die eine CE-Kennzeichnungspflicht besteht, entsprechen den grundlegenden Anforderungen aller zutreffenden Richtlinien des Rates der Europäischen Union.

Die vorgegebenen Konformitätsbewertungsverfahren wurden durchgeführt.

All FMT-products, which require a CE-marking, are according to the basic requirements of all appropriate guidelines of the European Union.

The required conformity assessment processes have been carried out.



Alle FMT-Produkte und Verpackungen sind in umweltfreundlichen Herstellungsverfahren produziert und lassen sich problemlos recyceln.

All FMT-products and wrappings are produced in environmental friendly manufacturing processes and can be recycled without any problems.

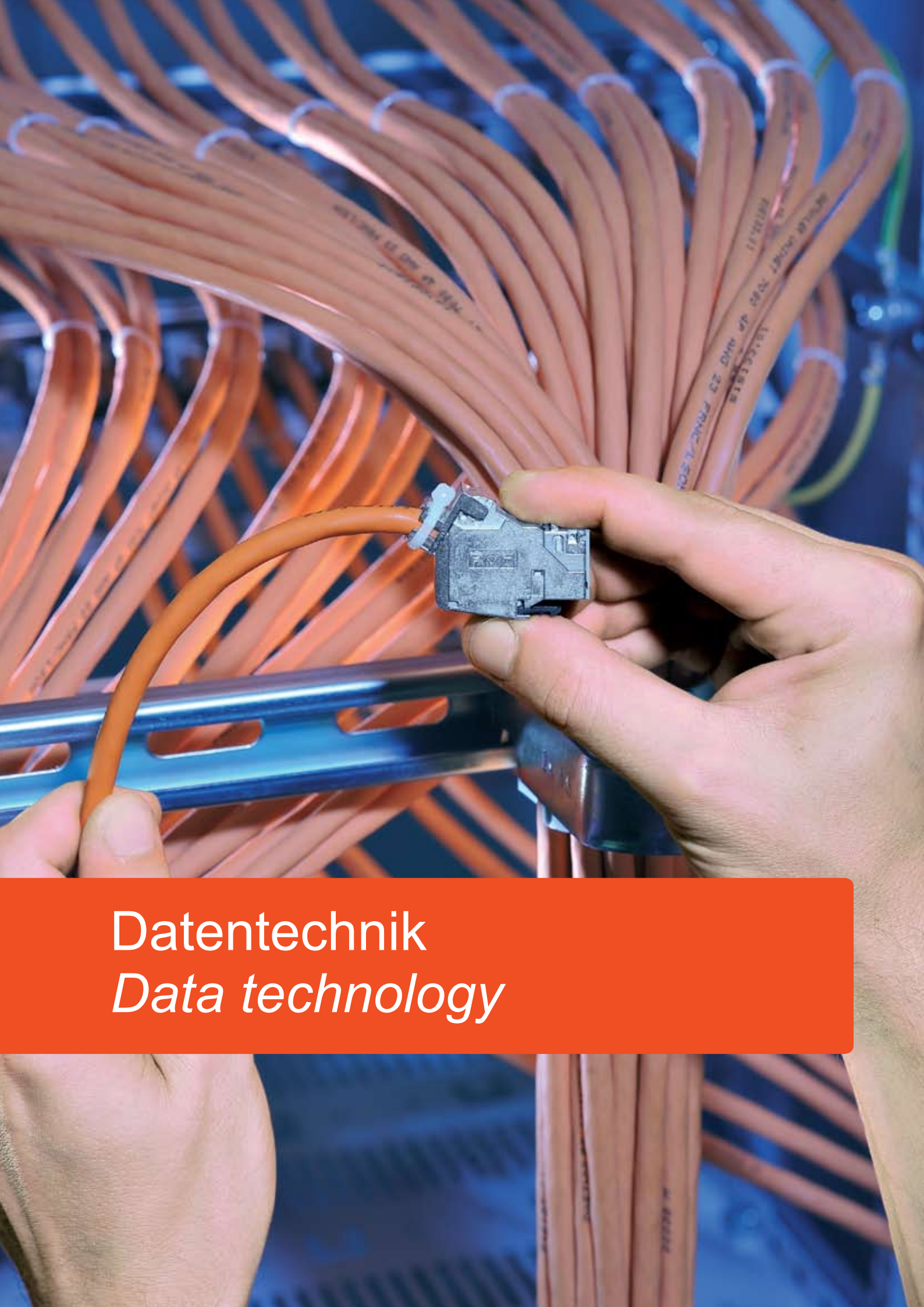


Auf unserer Homepage können Sie sich mehrsprachig über alle aktuellen Themen informieren.

Dort stehen Ihnen nähere Angaben zu Messen, ein umfassender Downloadbereich oder andere Informationen schnell und problemlos zur Verfügung.

On our homepage you are able to get information on current topics in several different languages.

There you will also be able to find details about fairs, a comprising download area or other information.



Datentechnik
Data technology

Anschlusskomponenten
Datentechnik

Connecting hardware for
data technology



Datentechnik
modular

- STP geschirmt
- Allgemein
- Modulare Anschlusskomponenten
- real.Cat.6a, geschirmt
- Zubehör
- Patchpanel real.Cat.6a
- Patchpanel Zubehör

- UTP ungeschirmt
- Allgemein
- Modulare Anschlusskomponenten
- real.Cat.6 U, ungeschirmt
- Zubehör
- Patchpanel real.Cat.6 U
- Patchpanel Zubehör

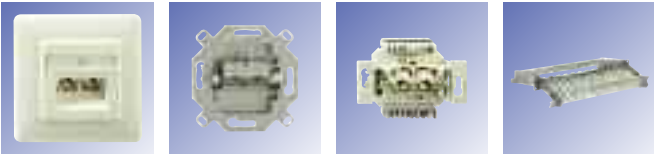
Data technology
keystones

- STP shielded
- General
- Modular connecting hardware
- real.Cat.6a shielded
- Accessory
- Patch panel real.Cat.6a
- Patch panel Accessory

- UTP unshielded
- General
- Modular connecting hardware
- real.Cat.6 U unshielded
- Accessory
- Patch panel real.Cat.6 U
- Patch panel Accessory

UM-real.Cat.6a	9-12
UMflex-real.Cat.6a	13-19
Accessory	20-21
PP-UM	22
	23

	24-26
UM-real.Cat.6 U	27-31
	32-33
PP-UM U	34
	35



Datentechnik
kompakt

- STP geschirmt
- Allgemein
- Datendosen Cat.5e
- Datendosen real.Cat.6a
- Patchpanel Cat.5e/real.Cat.6a
- Patchpanel Zubehör

- UTP ungeschirmt
- Allgemein
- Datendosen Cat.5e U
- Datendosen real.Cat.6 U
- Patchpanel Cat.5e U/real.Cat.6 U
- Patchpanel Zubehör

- Zubehör
- für Datendosen STP und UTP

Data technology
compact

- STP shielded
- General
- Jacks for Category 5e
- Jacks for real.Category 6a
- Patch panel Cat.5e/real.Cat.6a
- Patch panel Accessory

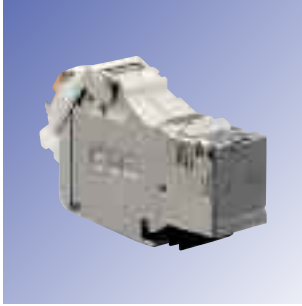
- UTP unshielded
- General
- Jacks for Category 5e U
- Jacks for real.Category 6 U
- Patch panel Cat.5e U/real.Cat.6 U
- Patch panel Accessory

- Accessory
- for Jacks STP and UTP

	36-39
UAE-Cat.5e	40-41
UAE-real.Cat.6a	42-43
PP-Cat.5e, PP-real.Cat.6a	44-45
	46

	47-48
UAE-Cat.5e U	49-50
UAE-real.Cat.6 U	51-52
PP-Cat.5e U, PP-real.Cat.6 U	53-54
	54

	55-62
--	-------



Universalmodule für ALLE Fälle

Kompromisslos im Design

Universalmodule bilden die Grundlage eines modularen Anschlusssystems mit „direkter“ Designkompatibilität. Bis zu zwei Module können dabei mit handelsüblichen TAE-Abdeckungen komplettiert werden und erlauben damit die Integration in nahezu jedes beliebige Schalterdesign. Sollen drei Module in einer Montagedose untergebracht werden, kann dies mittels spezieller Montageadapter und Zentralstücke umgesetzt werden.

Alle Universalmodule passen in die weltweit üblichen Montageausschnitte von 19,3 x 14,7 mm.

Einfach und schnell im Anschluss

Die Montage erfolgt ohne teure und komplizierte Spezialwerkzeuge. Lediglich die Datenkabel sind wie üblich abzumanteln und vorzubereiten. Ein einfacher Seitenschneider reicht für die weiteren Arbeiten völlig aus. Der Montagekeil des Universalmoduls ermöglicht die kraftschlüssige Kontaktierung und den mühelosen Zusammenbau.

Unterschiedliche Bauformen sichern den installationsgerechten Einsatz in zahlreichen Anwendungssituationen.

Produktvorteile:

- passend zu Standard-Keystone-Öffnungen
- wenige, baustellengerechte Teile
- Zinkdruckgussgehäuse für hohe mechanische Stabilität und optimale Schirmung
- unverwechselbare Anschlusskennzeichnung mit Farbcode und Nummerierung (A- und B-Codierung gleichwertig)
- werkzeuglose Montage mittels Montagekeil
- 360°-Schirmung
- Schirmkontaktierung und Zugentlastung in einem Arbeitsgang
- für Datenkabel mit einem Durchmesser von 6–10 mm
- für Adern von AWG 24–22
- definierter Erdanschluss über handelsübliche Flachstecker
- biegeradienoptimierte Kabelzuführung von 30°
- integrierte Staubschutzkappe (bei Bedarf entfernbar)
- Kombinierbarkeit mit Designabdeckungen (TAE) aller namhaften Schalterhersteller für 1- und 2-fach-Lösungen

Universal modular jacks for ALL occasions

No compromising in design

The new universal modular jacks are extending the selection of modular connecting systems by a type with “direct” design compatibility. Meaning, up to two universal modular jacks can be completed with customary TAE wall plates. This allows the integration into any switch design. The mounting adapter of the universal modular jacks ensures the usual insertion direction of the plug with an insertion angle of 30°.

In case three modular jacks are supposed to be put into one mounting box, this can be realized by using special mounting adapters and center plates.

Universal modular jacks fit the worldwide customary mounting openings of 19.3 x 14.7 mm.

Quick and easy connection

For mounting no expensive and complicated special tools are necessary. The cable only needs to be dismantled and prepared, accordingly. For the following steps a cutting tool is completely sufficient. The mounting wedge of universal modular jacks helps in case of frictionlocked contacting and it allows an assembly without any additional installation effort.

Installation advantages:

- fits standard Keystone openings
- few pre-assembled parts, suitable for construction sites
- high mechanical stability and optimal shielding through zinc die cast housing
- terminals clearly labeled with color codes and numbers (A and B coding are of equal value)
- no tools needed for mounting due to mounting wedge
- 360°-screening
- quick one step mounting of strain relief and shielding connection
- for data cables Ø 6–10 mm
- for wires from AWG 22–AWG 24
- defined earthing connection via customary blade terminal
- bend-radius optimized cable feeding of 30°
- built-in dust protection cap (removable, if required)
- for combination with design wall plates (TAE) of all well-known manufacturers of electrical installation material for single and double solutions

Produktvorteile:

- 3-fach-Up-Lösung mittels separatem Zentralstück
- direct-probing-getestet
- de-embedded-getestet
- 100% qualitätsgeprüft
- 15 Jahre Garantie
- made and tested in Germany

Vorbereitet für die Zukunft

Auch für zukünftige Anwendungen sind die Universalmodule schon heute bestens vorbereitet. So werden die zurzeit bekannten Anforderungen für 10-Gbit-Netzwerke genauso erfüllt wie die Anforderungen für PoE (Power over Ethernet).

Eine Erdleiter-Anschlussmöglichkeit zur Integration des Universalmoduls in den Potentialausgleich wurde serienmäßig vorgesehen.

„Made and tested“ in Germany

Produkte werden auf höchstem technischem Niveau in Deutschland gefertigt und unterliegen strengsten Qualitätskontrollen. Für die Einhaltung aller Leistungsparameter der Universalmodulkomponenten gewähren wir eine Garantie von 15 Jahren!

Installation advantages:

- triple flush mounting solution with special center plate
- direct-probing tested
- de-embedded tested
- 100 % quality-proof
- 15 years warranty
- made and tested in Germany

Ready for next-generation applications

Already today, the universal modular jack is designed for applications of tomorrow. The requirements known at this time for 10-Gbit-networks are completely fulfilled as well as those for PoE.

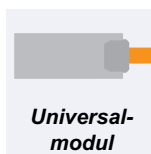
Of course, a terminal point for earthing has been provided for in order to integrate the universal modular jack into the potential compensation.

“Made and tested” in Germany

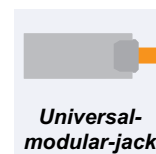
Products are being produced in Germany at a very high technological level. They have to pass very strict quality tests. For the fulfillment of all performance parameters, grants 15 years warranty for these universal modular components!



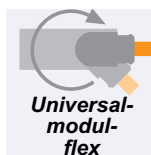
Universalmodul



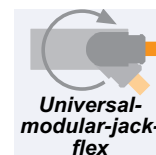
Universal modular jack



Universalmodul-flex



Universal modular jack-flex





Kanal/
trunking system



Unterputz/
flush mounting



Sockelleiste/
baseboard ducts

Modul 45/
module 45



Unterflur/
under floor

Einbausituationen

Die 30°-Kabelzuführung des Universalmoduls verhindert ein zu frühes Anstoßen des Datenkabels an der Rückseite der Montagedosen und somit eine Kabelführung ohne unzulässige Knicke oder zu enge Biegeradien.

Für die Installation im Up-Bereich steht ein gesonderter Montageadapter zur Verfügung, um auch bei diesen ungünstigen Platzverhältnissen für eine saubere Kabelführung von oben oder unten zu sorgen. Es empfiehlt sich bei der Auswahl geeigneter Anschlussdosen mindestens eine Schalterabzweigdose, um das für die Montage notwendige Kabelgut ohne Unterschreiten der Biegeradien unterzubringen.

Mit einer geraden Kabelzuführung, die je nach Bedarf um 360° variiert werden kann (Kabelzuführung hinten, vorn oder von beiden Seiten), eignet sich das Universalmodul-flex bestens für besonders enge Einbauumgebungen wie z.B. in der Sockelleiste, in Modul-45-Systemen, oder in Raum-, Tisch- oder Energiesäulen.

In Unterfluranwendungen werden die Datenkabel durch die biegeradienoptimierte Kabelzuführung nahezu parallel zum Boden nach hinten weg geführt. Auch für niedrige Einbausituationen optimal geeignet.

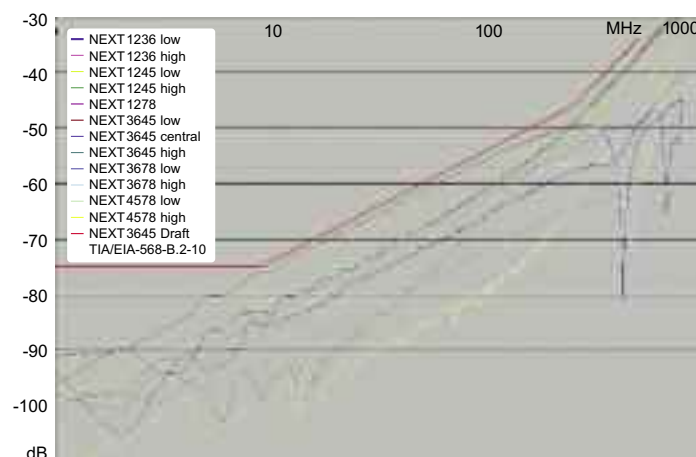
Installations in different environments

The 30°-cable entry of the universal modular jack prevents the data cable from touching the backside of the mounting box too soon. The cable can be laid without unacceptable kinks or too small bend radii.

For flush mounting installation a special mounting adapter is available, which allows an accurate cable feeding from the top or bottom, even in difficult situations where only very limited space is available. In order to accommodate the extra cable without bending the cable too much, a twin chamber mounting box should be installed.

With a straight cable entry, which can be change by 360° if necessary – (cable entry from the back, front or from both sides) the universal modular jack-flex is perfect for very tight installation environments like baseboard ducts, module 45 systems, or in room-, table- or energy columns.

In under floor applications the cable will be led almost parallel to the bottom to the back, because of the bend radius optimized cable feeding. Perfect for small installation situation



Erweitertes NEXT für 10-Gigabit-Ethernet (typische Werte)
Extended NEXT for 10-Gigabit-Ethernet (typical values)

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten	Data
Schirmgehäuse Housing	Zinkdruckguss	Zinc die cast
Schirmanschluss/Zugentlastung Connection of cable shielding/ strain relief	360°-Kontaktierung, Kontaktierungsbügel für Datenkabel mit Ø 6–10 mm, Zugentlastung mittels Kabelbinder	360°-contacting, contacting bow for data cable Ø 6–10 mm, strain relief via cable tie
Betriebstemperatur Operating temperature	-40 °C bis +70 °C	-40 °C to +70 °C
Schutzart Protection class	IP21 nach DIN EN 60529	IP21 according DIN EN 60529
Sonstiges Other	halogenfrei	halogen free
Steckverbinder/Buchse Connector/outlet	Daten	Data
Bauart Built	E DIN IEC 60603-7-5:2003-03	E DIN IEC 60603-7-5:2003-03
Anschluss technik Connection technique	IDC-Klemmen für einen Leiter 0,51 - 0,63 mm Ø, AWG 24-22, Außendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm bei PE, 1 Ader je Kontakt, Wiederbelegbarkeit ? 10-mal	IDC-terminals for wires from 0.51 - 0.63 mm Ø, AWG 24-22 Outer diameter 0.7 to 1.6 mm at PE, 1 wire at each terminal, number of connections ? 10 x
Aufbau Assembly	Flexible Leiterplatte aus Polyimid mit mechanischen Federelementen (patentiert)	flexible printed circuit board made of polyimid with mechanical spring elements (patented)
Kontaktmaterial/-Oberfläche Contact material/- surface	1,5 µm Ni/0,8 µm Au	1.5 µm Ni/0.8 µm Au
Material Gehäuse teil Material housing part	PBT	PBT
Lebensdauer Life	? 750 Steckzyklen	? 750 cycles

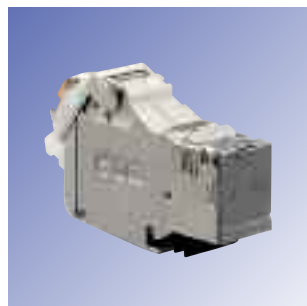
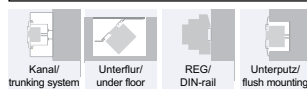
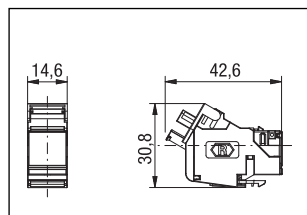
Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten	Data
Nennspannung Voltage	72 V DC, geeignet für TNV-Stromkreise gemäß DIN EN 60950-1	72 V DC, suitable for TNV-circuits according to DIN EN 60950-1
Betriebsstrom Load at each circuit	750 mA, geeignet für PoE (Power over Ethernet) gemäß IEEE 802.3af	750 mA, suitable for PoE (Power over Ethernet) according to IEEE 802.3af
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V (Kontakt-Kontakt) 1.500 V (Kontakt-Gehäuse)	1.000 V (contact-contact) 1.500 V (contact-housing)
Isolationswiderstand Isolation resistance	? 500 MΩ	? 500 MΩ
Durchgangswiderstand Contact resistance	Signalkontakt: 200 mΩ, Schirmkontakt: 100 mΩ	Signal contact: 200 mΩ, Screening contact: 100 mΩ

Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten Data
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 6
ISO/IEC 11801:2002	Category 6 screened
E DIN IEC 60603-7-5:2003-03	shielded 250 MHz
ISO/IEC-Entwurf JTC 1/SC 25 N 1096	Class E _A (bis 500 MHz)
TIA/EIA-568-B.2-10 Draft 8.0	Augmented Category 6 (Cat.6a)

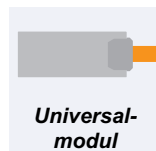
Prüf- und Kennzeichen
 Test- and approval marks



Farbcode T568A und T568B gemäß TIA/EIA-568-B.2
 Color code T568A and T568B according to TIA/EIA-568-B.2

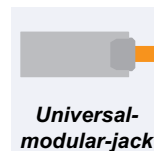


Modulare real.Cat.6a-Anschluss-
komponenten
UM-real.Cat.6a, geschirmt
UMflex-real.Cat.6a, geschirmt

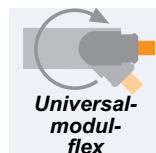
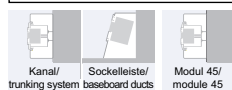
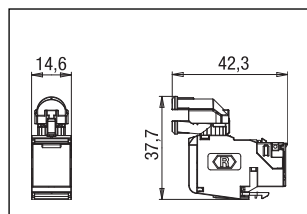


UM-real.Cat.6a A
139 003 00-1
VE 10 Stück
Universalmodul;
passend für Standard-Keystone-
Ausschnitte;
43 x 31 x 15 mm; 27 g

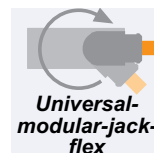
Modular real.Cat.6a connecting
hardware
UM-real.Cat.6a, shielded,
UMflex-real.Cat.6a, shielded



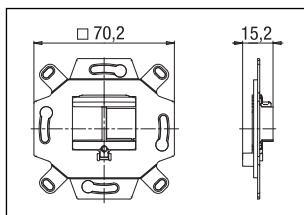
UM-real.Cat.6a A
139 003 00-1
Pack quantity 10 pieces
Universal modular jack;
suitable for standard Keystone
openings;
43 x 31 x 15 mm; 27 g



UMflex-real.Cat.6a A
139 003 02-1
VE 10 Stück
Universalmodul;
mit flexibler Kabelzuführung;
für spezielle Einbausituationen;
passend für Standard-Keystone-
Ausschnitte;
42 x 38 x 15 mm; 27 g

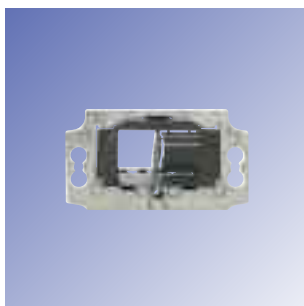
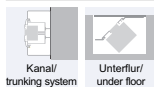
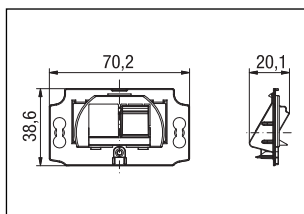


UMflex-real.Cat.6a A
139 003 02-1
Pack quantity 10 pieces
Universal modular jack;
with flexible cable entry;
for special installation situations;
suitable for standard Keystone
openings;
42 x 38 x 15 mm; 27 g



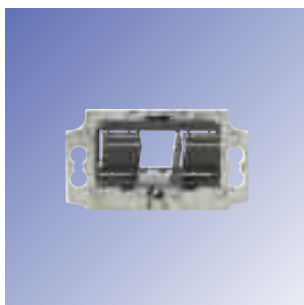
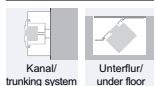
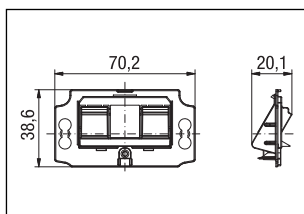
UM-UMA 2 Up
139 000 04-1
VE 10 Stück
Up-Montageadapter; 2-fach;
für UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A;
für Montage in Up-Montagedosen;
für handelsübliche TAE-Zentralstücke;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 70 x 15 mm; 20 g

UM-UMA 2 Up
139 000 04-1
Pack quantity 10 pieces
Flush mounting adapter; double;
for UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A;
for mounting in flush mounting jacks;
for customary TAE center plates;
for combination with ZSt UM-MA 2
and wall plate AP UM;
70 x 70 x 15 mm; 20 g



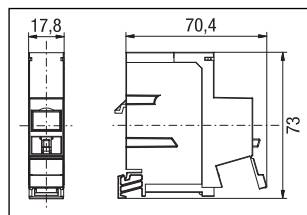
UM-MA 2 Up
139 000 01-1
VE 10 Stück
Montageadapter; 2-fach;
für alle Universalmodule;
für handelsübliche TAE-Zentralstücke;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g

UM-MA 2 Up
139 000 01-1
Pack quantity 10 pieces
Mounting adapter; double;
for all universal modular jacks;
for customary TAE center plates;
for combination with ZSt TAE 3x6
and wall plate AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g



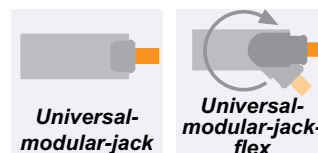
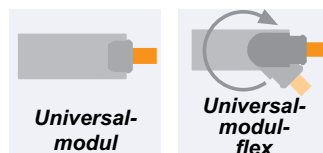
UM-MA 3 Up
139 000 02-1
VE 10 Stück
Montageadapter; 3-fach;
für alle Universalmodule;
für Zentralstück ZSt UM-MA 3
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g

UM-MA 3 Up
139 000 02-1
Pack quantity 10 pieces
Mounting adapter; triple;
for all universal modular jacks;
for center plates ZSt UM-MA 3
and wall plates AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g



**Montageadapter und Umrüstsets
für
UM-real.Cat.6a, geschirmt
UMflex-real.Cat.6a, geschirmt**

**Mounting adapters and backfit-
ting sets for
UM-real.Cat.6a, shielded
UMflex-real.Cat.6a, shielded**



UM-MA REG
139 000 03-1
VE 10 Stück
REG-Montageadapter;
zur Befestigung eines Universalmoduls
UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A;
auf einer DIN-Normschiene;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
70 x 73 x 18 mm = 1 TE; 25 g

UM-MA REG
139 000 03-1
Pack quantity 10 pieces
DIN-rail mounting adapter;
for fixing an universal modular
jack UM-real.Cat.6a A and
UMreal.Cat.6 U A;
onto a DIN rail;
light grey (similar RAL 7035);
70 x 73 x 18 mm = 1 TE; 25 g

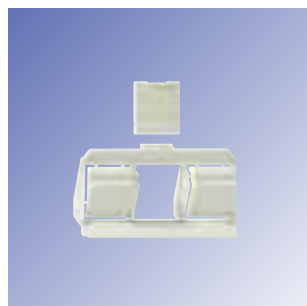


Umrüstset UM-MA 2 Up
139 000 90-1
VE 10 Stück
Umrüstung UM-MA 2 Up
auf perlweiß;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)

Backfitting set UM-MA 2 Up
139 000 90-1
Pack quantity 10 pieces
Backfitting UM-MA 2 Up
into pearl white;
pearl white (similar RAL 1013);

Umrüstset UM-MA 2 Up rw
139 115 90-1
Umrüstung UM-MA 2 Up
auf reinweiß;
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

Backfitting set UM-MA 2 Up rw
139 115 90-1
Backfitting UM-MA 2 Up
into pure white;
pure white (similar RAL 9010)

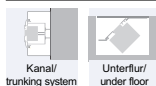
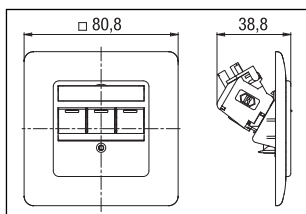
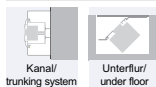
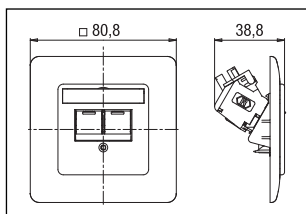
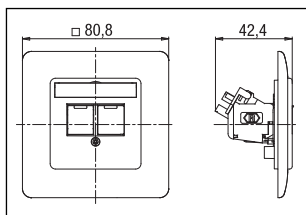


Umrüstset UM-MA 3 Up
139 000 91-1
VE 10 Stück
Umrüstung UM-MA 3 Up
auf perlweiß;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)

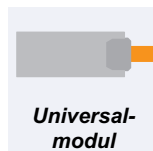
Backfitting set UM-MA 3 Up
139 000 91-1
Pack quantity 10 pieces
Backfitting UM-MA 3 Up
into pearl white;
pearl white (similar RAL 1013);

Umrüstset UM-MA 3 Up rw
139 115 91-1
Umrüstung UM-MA 3 Up
auf reinweiß;
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

Backfitting set UM-MA 3 Up rw
139 115 91-1
Backfitting UM-MA 3 Up
into pure white;
pure white (similar RAL 9010)



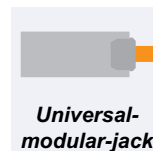
**Komplette modulare
real.Cat.6a-Anschlussdosen mit
UM-real-Cat.6a, geschirmt**



UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up
139 102 04-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 2 Modulen; für Up-Montage;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 42 mm; 91 g

UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up rw
139 112 04-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**Complete modular jacks with
UM-real-Cat.6a, shielded,
for generic networks**



UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up
139 102 04-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double; with
center plate, wall plate and 2 universal
modular jacks; for flush mounting;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 42 mm; 91 g

UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up rw
139 112 04-1
pure white (similar RAL 9010)

UM-real.Cat.6a-MD 2 Up
139 102 07-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 2 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

UM-real.Cat.6a-MD 2 Up rw
139 112 07-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UM-real.Cat.6a-MD 2 Up
139 102 07-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with center plate, wall plate and
2 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

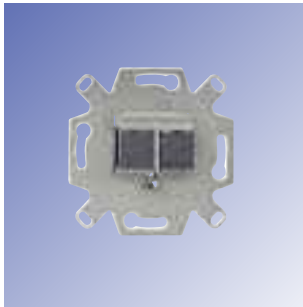
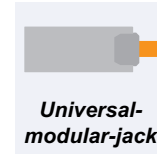
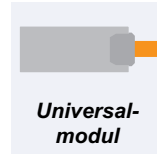
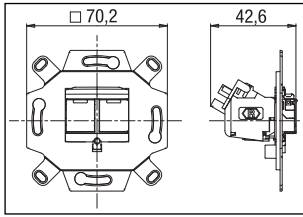
UM-real.Cat.6a-MD 2 Up rw
139 112 07-1
pure white (similar RAL 9010)

UM-real.Cat.6a-MD 3 Up
139 102 10-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
3-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 3 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

UM-real.Cat.6a-MD 3 Up rw
139 112 10-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

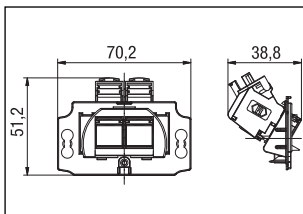
UM-real.Cat.6a-MD 3 Up
139 102 10-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; triple;
with center plate, wall plate and
3 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

UM-real.Cat.6a-MD 3 Up rw
139 112 10-1
pure white (similar RAL 9010)



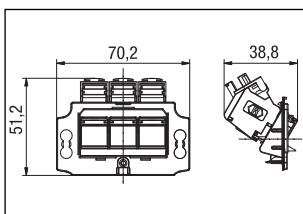
UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up 0
139 104 04-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit 2 Modulen;
zur Kombination mit handelsüblichen
TAE-Zentralstücken;
für Up-Montage;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 70 x 42 mm; 74 g

UM-real.Cat.6a-UMD 2 Up 0
139 104 04-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with 2 universal modular jacks;
for combination with customary
TAE center plates;
for flush mounting; for combination
with ZSt UM-MA 2 and wall
plate AP UM;
70 x 70 x 42 mm; 74 g



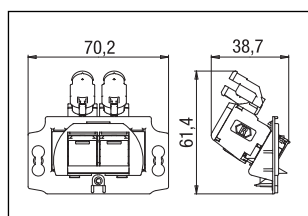
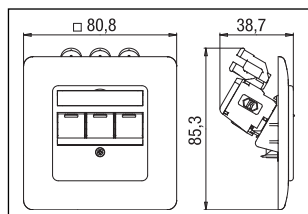
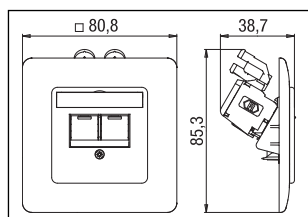
UM-real.Cat.6a-MD 2 Up 0
139 104 07-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit 2 Modulen;
zur Kombination mit handelsüblichen
TAE-Zentralstücken;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 74 g

UM-real.Cat.6a-MD 2 Up 0
139 104 07-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with 2 universal modular jacks;
for combination with customary
TAE center plates; for combination
with ZSt UM-MA 2 and wall
plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 74 g

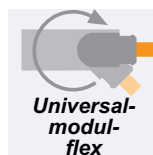


UM-real.Cat.6a-MD 3 Up 0
139 104 10-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
3-fach; mit 3 Modulen;
für ZSt UM-MA 3 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 101 g

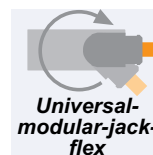
UM-real.Cat.6a-MD 3 Up 0
139 104 10-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; triple;
with 3 universal modular jacks;
for ZSt UM-MA 3 and
wall plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 101 g



**Komplette modulare
real.Cat.6a-Anschlussdosen mit
UMflex-real.Cat.6a, geschirmt**



**Complete modular jacks with
UMflex-real.Cat.6a, shielded,
for generic networks**



**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up
139 102 40-1
VE 10 Stück**
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 2 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up rw
139 112 40-1**
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up
139 102 40-1
Pack quantity 10 pieces**
real.Cat.6a modular jack; double;
with center plate, wall plate and
2 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up rw
139 112 40-1**
pure white (similar RAL 9010)

**UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up
139 102 45-1
VE 10 Stück**
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
3-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 3 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

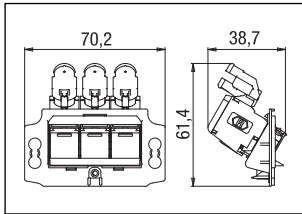
**UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up rw
139 112 45-1**
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up
139 102 45-1
Pack quantity 10 pieces**
real.Cat.6a modular jack; triple;
with center plate, wall plate and
3 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

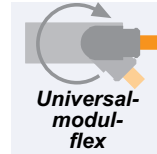
**UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up rw
139 112 45-1**
pure white (similar RAL 9010)

**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up 0
139 104 01-1
VE 10 Stück**
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
2-fach; mit 2 Modulen;
zur Kombination mit handelsüblichen
TAE-Zentralstücken;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 61 x 39 mm; 74 g

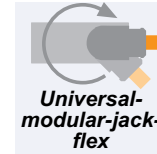
**UMflex-real.Cat.6a-MD 2 Up 0
139 104 01-1
Pack quantity 10 pieces**
real.Cat.6a modular jack; double;
with 2 universal modular jacks;
for combination with customary
TAE center plates; for combination
with ZSt UM-MA 2 and wall
plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 74 g



Komplette modulare
real.Cat.6a-Anschlussdosen,
Unterputz und Aufputz, mit
UMflex-real.Cat.6a, geschirmt

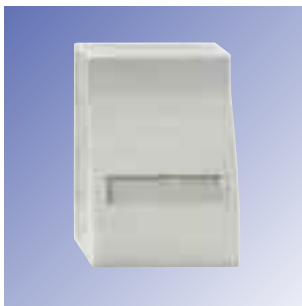
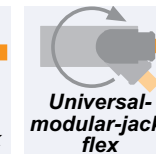
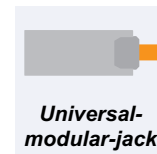
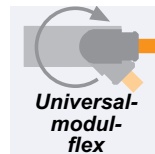
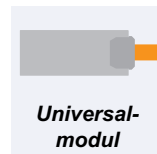
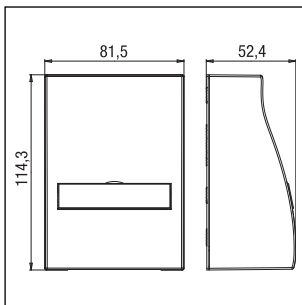


Complete modular jacks,
Flush mounting and
surface mounting, with
UMflex-real.Cat.6a, shielded



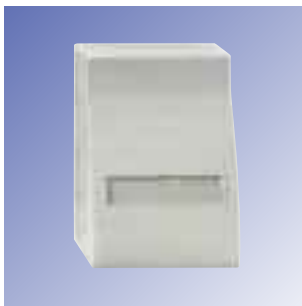
UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up 0
139 104 02-1
VE 10 Stück
real.Cat.6a-Modularanschlussdose;
3-fach; mit 3 Modulen;
für ZSt UM-MA 3 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 61 x 39 mm; 101 g

UMflex-real.Cat.6a-MD 3 Up 0
139 104 02-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; triple;
with 3 universal modular jacks;
for ZSt UM-MA 3 and
wall plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 101 g



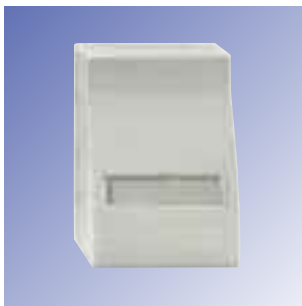
UMflex-real.Cat.6a Ap 2 rw
139 111 02-1
VE 1 Stück
Ap-Anschlussdose real.Cat.6a,
modular; 2-fach; mit 2 Modulen
UMflex-real.Cat.6a A;
Kabelzuführung von allen Seiten
möglich; seitlich anreihbar;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
114 x 82 x 52 mm; 199 g

UMflex-real.Cat.6a Ap 2 rw
139 111 02-1
Pack quantity 1 piece
Ap-jack real.Cat.6a, modular;
double; with 2 universal modular
jacks UMflex-real.Cat.6a A;
cable entry from all sides;
can be installed side by side;
pure white (similar RAL 9010);
82 x 114 x 52 mm; 199 g



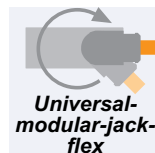
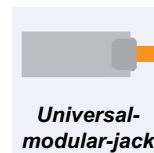
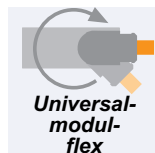
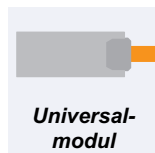
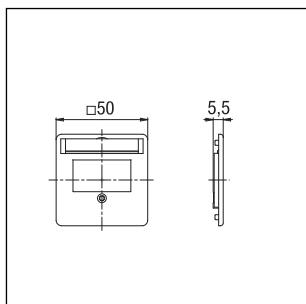
UMflex-real.Cat.6a Ap 3 rw
139 111 03-1
VE 1 Stück
Ap-Anschlussdose real.Cat.6a,
modular; 3-fach; mit 3 Modulen
UMflex-real.Cat.6a A;
Kabelzuführung von allen Seiten
möglich; seitlich anreihbar;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
114 x 82 x 52 mm; 226 g

UMflex-real.Cat.6a Ap 3 rw
139 111 03-1
Pack quantity 1 piece
Ap-jack real.Cat.6a, modular;
triple; with 3 universal modular
jacks UMflex-real.Cat.6a A;
cable entry from all sides;
can be installed side by side;
pure white (similar RAL 9010);
82 x 114 x 52 mm; 226 g



UMflex-ApG rw
139 115 01-1
VE 1 Stück
Aufputzgehäuse, modular;
für bis zu 3 Universalmodule
UMflex-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6a A (Kabelzuführung
nur von oben möglich);
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
114 x 82 x 52 mm; 145 g

UMflex-ApG rw
139 115 01-1
Pack quantity 1 piece
Surface mounting housing,
modular; for up to 3 universal
modular jacks UMflex-real.Cat.6a
A and UM-real.Cat.6a A (cable
entry only from top);
pure white (similar RAL 9010);
82 x 114 x 52 mm; 145 g

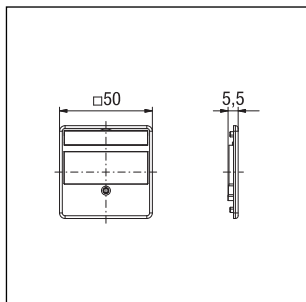


ZSt UM-MA 2
139 100 03-1
VE 10 Stück
Zentralstück; für 2 modulare
Stecköffnungen RJ45;
mit Beschriftungsfeld; für UM-MA 2 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 2 rw
139 100 53-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UM-MA 2
139 100 03-1
Pack quantity 10 pieces
Center plate; for 2 outlets RJ45;
with labeling strip;
for UM-MA 2 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 2 rw
139 100 53-1
pure white (similar RAL 9010)

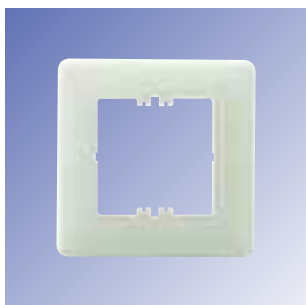
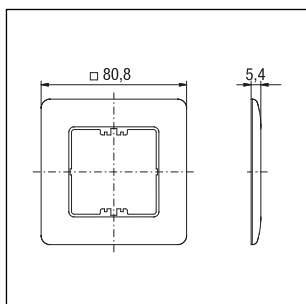


ZSt UM-MA 3
139 100 02-1
VE 10 Stück
Zentralstück für 3 modulare
Stecköffnungen RJ45;
mit Beschriftungsfeld; für UM-MA 3 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 3 rw
139 100 52-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UM-MA 3
139 100 02-1
Pack quantity 10 pieces
Center plate for 3 outlets RJ45;
with labeling strip;
for UM-MA 3 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 3 rw
139 100 52-1
pure white (similar RAL 9010)



AP UM
139 100 01-1
VE 10 Stück
Abdeckplatte; für Montageadapter
UM-MA 2 Up und
UM-MA 3 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

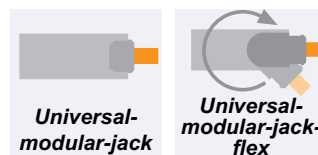
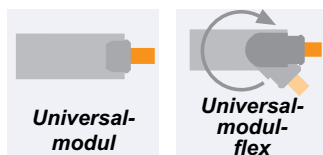
AP UM rw
139 100 51-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

AP UM
139 100 01-1
Pack quantity 10 pieces
Wall plate; for mounting adapter
UM-MA 2 Up and
UM-MA 3 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

AP UM rw
139 100 51-1
pure white (similar RAL 9010)

Abdeckplatten, Zentralstücke
und Zubehör für
UM-real.Cat.6a, geschirmt
UMflex-real.Cat.6a, geschirmt

Wall plates, center plates and
accessory for
UM-real.Cat.6a, shielded
UMflex-real.Cat.6a, shielded



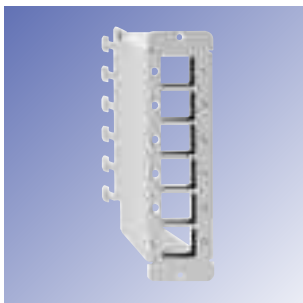
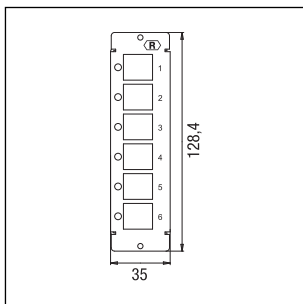
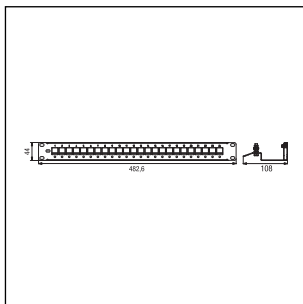
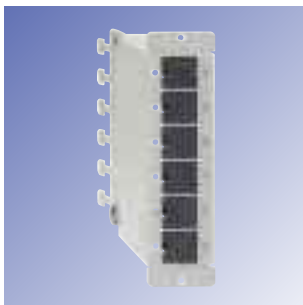
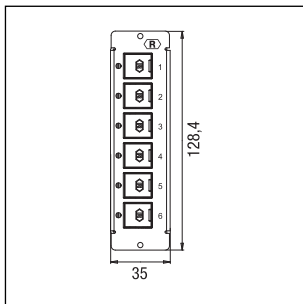
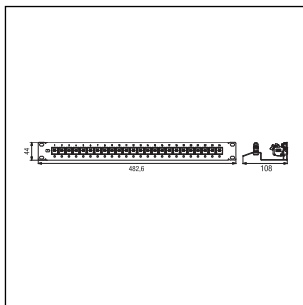
UA
392 000 02-1
VE 1 Stück
Universal-Abisolierer;
für Datenkabel 2–10 mm Ø,
geschirmt und ungeschirmt;
Funktionen: abschneiden, abman-
teln, abisolieren von
Rund- und Flachkabeln;
110 mm; 45 g

UA
392 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Universal wire stripping tool;
for data cable Ø 2–10 mm,
shielded or unshielded;
functions: cutting and stripping
of round and flat cables;
110 mm; 45 g



EPS
392 000 03-1
VE 1 Stück
Elektronik-Präzisions-Seitenschneider
mit Schneidwarte;
115 mm; 80 g

EPS
392 000 03-1
Pack quantity 1 piece
Elektronic-precision-cutting tool;
115 mm; 80 g



real.Cat.6a-Patchpanel
für UM-real.Cat.6a,
geschirmt



PP-UM 24/24/1
239 101 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel mit 24 Universalmodulen
UM-real.Cat.6a A; 19"/1 HE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1800 g

PP-UM 24/24/1 VA
239 101 01-1
Frontfarbe: Edelstahl gebürstet

PP-UM 6/6/3
239 101 02-1
VE 1 Stück
Patchpanel mit 6 Universalmodulen
UM-real.Cat.6a A; 3 HE/7 TE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 480 g

PP-UM 6/6/3 VA
239 101 03-1
Frontfarbe: Edelstahl gebürstet

real.Cat.6a-patch panel
for UM-real.Cat.6a,
shielded

PP-UM 24/24/1
239 101 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel with 24 universal
modular jacks UM-real.Cat.6a A;
19"/1 U; front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1800 g

PP-UM 24/24/1 VA
239 101 01-1
front color: stainless steel, brushed

PP-UM 6/6/3
239 101 02-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel with 6 universal
modular jacks UM-real.Cat.6a A;
3 U/7 module width; front color:
light grey (similar RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 480 g

PP-UM 6/6/3 VA
239 101 03-1
front color: stainless steel, brushed



PP-UM A-24/1
239 000 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel zur Aufnahme von max. 24
Universalmodulen UM-real.Cat.6a A
und UM-real.Cat.6 U A; 19"/1 HE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1100 g

PP-UM A-24/1 VA
239 000 01-1
Frontfarbe: Edelstahl, gebürstet

PP-UM A-6/3
239 000 02-1
VE 1 Stück
Patchpanel zur Aufnahme von max. 6
Universalmodulen UM-real.Cat.6a A
und UM-real.Cat.6 U A; 3 HE/7 TE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 300 g

PP-UM A-6/3 VA
239 000 03-1
Frontfarbe: Edelstahl, gebürstet

PP-UM A-24/1
239 000 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel holding up to 24 universal
modular jacks UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A; 19"/1 U;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 118 mm; 1100 g

PP-UM A-24/1 VA
239 000 01-1
front color: stainless steel, brushed

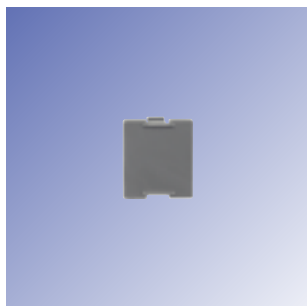
PP-UM A-6/3
239 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel holding up to 6 universal
modular jacks UM-real. Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A; 3 U/7 module width;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 300 g

PP-UM A-6/3 VA
239 000 03-1
front color: stainless steel, brushed



PP-ZT
235 100 01
VE 1 Stück
Zeichenträger für alle Patchpanel;
selbstklebend;
105 x 14 mm; 2 g

PP-ZT
235 100 01
Pack quantity 1 piece
Labelling strip for all patch panel;
self-adhesive;
105 x 14 mm; 2 g



PP-BK
239 100 01
VE 24 Stück
Blindverschlusskappe für
PP-UM-Modulausschnitte;
16 x 18 mm; 0,32 g

PP-BK
239 100 01
Pack quantity 1 pieces
Dummy plug for
PP-UM-openings;
16 x 18 mm; 0,32 g



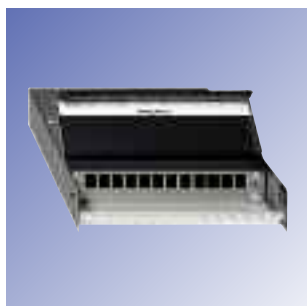
UA
392 000 02-1
VE 1 Stück
Universal-Abisolierer;
für Datenkabel 2–10 mm Ø,
geschirmt und ungeschirmt;
Funktionen: abschneiden, abman-
teln, abisolieren von
Rund- und Flachkabeln;
110 mm; 45 g

UA
392 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Universal wire stripping tool;
for data cable Ø 2–10 mm,
shielded or unshielded;
functions: cutting and stripping
of round and flat cables;
110 mm; 45 g



EPS
392 000 03-1
VE 1 Stück
Elektronik-Präzisions-Seitenschneider
mit Schneidwarte;
115 mm; 80 g

EPS
392 000 03-1
Pack quantity 1 piece
Electronic-precision-cutting tool;
115 mm; 80 g



CP-UM A-12 Ap
239 101 12-1
VE 1 Stück
Kabelverzweiger (Consolidationpoint)
zur Aufnahme von max. 12 Universal-
modulen UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A; schwenkbarer
Deckel für Patchkabelanschluss;
mit Staubschutzbürsten;
schwarz (ähnlich RAL 9005);
303 x 236 x 56 mm; 2150 g

CP-UM A-12 Ap
239 101 12-1
Pack quantity 1 piece
Consolidation point holding up to 12
universal modular jacks
UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6a U A; swivel lid for
the connection of patch cords;
with dust protection brushes;
black (similar RAL 9005);
236 x 303 x 56 mm; 2150 g



Modulare Anschlusskomponenten real.Cat.6, ungeschirmt, für anwendungsneutrale Netzwerke

Universalmodule für ALLE Fälle

Kompromisslos im Design

Universalmodule bilden die Grundlage eines modularen Anschlusssystems mit „direkter“ Designkompatibilität. Bis zu zwei Module können dabei mit handelsüblichen TAE-Abdeckungen komplettiert werden und erlauben damit die Integration in nahezu jedes beliebige Schalterdesign. Sollen drei Module in einer Montagedose untergebracht werden, kann dies mittels spezieller Montageadapter und Zentralstücke umgesetzt werden.

Alle Universalmodule passen in die weltweit üblichen Montageausschnitte von 19,3 x 14,7 mm.

Einfach und schnell im Anschluss

Die Montage erfolgt ohne teure und komplizierte Spezialwerkzeuge. Lediglich die Datenkabel sind wie üblich abzumanteln und vorzubereiten. Ein einfacher Seitenschneider reicht für die weiteren Arbeiten völlig aus. Der Montagekeil des Universalmoduls ermöglicht die kraftschlüssige Kontaktierung und den mühelosen Zusammenbau.

Unterschiedliche Bauformen sichern den installationsgerechten Einsatz in zahlreichen Anwendungssituationen.

Produktvorteile:

- passend zu Standard-Keystone-Öffnungen
- wenige, baustellengerechte Teile
- Zinkdruckgussgehäuse für hohe mechanische Stabilität
- unverwechselbare Anschlusskennzeichnung mit Farbcode und Nummerierung (A- und B-Codierung gleichwertig)
- werkzeuglose Montage mittels Montagekeil
- Kontaktierung und Zugentlastung in einem Arbeitsgang
- für Datenkabel mit einem Durchmesser von 6–10 mm
- für Adern von AWG 24–22
- definierter Erdanschluss über handelsübliche Flachstecker
- biegegradenoptimierte Kabelzuführung von 30°
- integrierte Staubschutzkappe (bei Bedarf entfernbar)
- Kombinierbarkeit mit Designabdeckungen (TAE) aller namhaften Schalterhersteller für 1- und 2-fach-Lösungen

Modular connecting hardware real.Cat.6, unshielded, for generic networks

Universal modular jacks for ALL occasions

No compromising in design

The new universal modular jacks are extending the selection of modular connecting systems by a type with "direct" design compatibility. Meaning, up to two universal modular jacks can be completed with customary TAE wall plates. This allows the integration into any switch design. The mounting adapter of the universal modular jacks ensures the usual insertion direction of the plug with an insertion angle of 30°.

In case three modular jacks are supposed to be put into one mounting box, this can be realized by using special mounting adapters and center plates.

Universal modular jacks fit the worldwide customary mounting openings of 19.3 x 14.7 mm.

Quick and easy connection

For mounting no expensive and complicated special tools are necessary. The cable only needs to be dismantled and prepared, accordingly. For the following steps a cutting tool is completely sufficient. The mounting wedge of universal modular jacks helps in case of frictionlocked contacting and it allows an assembly without any additional installation effort.

Installation advantages:

- fits standard Keystone openings
- few pre-assembled parts, suitable for construction sites
- high mechanical stability through zinc die cast housing
- terminals clearly labeled with color codes and numbers (A and B coding are of equal value)
- no tools needed for mounting due to mounting wedge
- quick one step mounting of strain relief and connection
- for data cables Ø 6–10 mm
- for wires from AWG 22–AWG 24
- defined earthing connection via customary blade terminal
- bend-radius optimized cable feeding of 30°
- built-in dust protection cap (removable, if required)
- for combination with design wall plates (TAE) of all well-known manufacturers of electrical installation material for single and double solutions

Produktvorteile:

- 3-fach-Up-Lösung mittels separatem Zentralstück
- direct-probing-getestet
- de-embedded-getestet
- 100% qualitätsgeprüft
- 15 Jahre Garantie
- made and tested in Germany
- PoE-fähig

„Made and tested“ in Germany

Produkte werden auf höchstem technischem Niveau in Deutschland gefertigt und unterliegen strengsten Qualitätskontrollen. Für die Einhaltung aller Leistungsparameter der Universalmodulkomponenten gewähren wir eine Garantie von 15 Jahren!

Installation advantages:

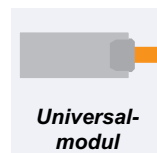
- triple flush mounting solution with special center plate
- direct-probing tested
- de-embedded tested
- 100 % quality-proof
- 15 years warranty
- made and tested in Germany
- PoE-compliant

“Made and tested” in Germany

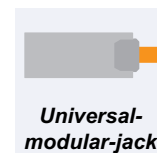
Products are being produced in Germany at a very high technological level. They have to pass very strict quality tests. For the fulfillment of all performance parameters, grants 15 years warranty for these universal modular components!



Universalmodul



Universal modular jack



Einbausituationen

Die 30°-Kabelzuführung des Universalmoduls verhindert ein zu frühes Anstoßen des Datenkabels an der Rückseite der Montagedosen und somit eine Kabelführung ohne unzulässige Knicke oder zu enge Biegeradien.

Installations in different environments

The 30 °-cable entry of the universal modular jack prevents the data cable from touching the backside of the mounting box too soon. The cable can be laid without unacceptable kinks or too small bend radiuses.



Für die Installation im Up-Bereich steht ein gesonderter Montageadapter zur Verfügung, um auch bei diesen ungünstigen Platzverhältnissen für eine saubere Kabelführung von oben oder unten zu sorgen. Es empfiehlt sich bei der Auswahl geeigneter Anschlussdosen mindestens eine Schalterabzweigdose, um das für die Montage notwendige Kabelgut ohne Unterschreiten der Biegeradien unterzubringen.

For flush mounting installation a special mounting adapter is available, which allows an accurate cable feeding from the top or bottom, even in difficult situations where only very limited space is available. In order to accommodate the extra cable without bending the cable too much, a twin chamber mounting box should be installed.



In Unterfluranwendungen werden die Datenkabel durch die biegeradienoptimierte Kabelzuführung nahezu parallel zum Boden nach hinten weg geführt. Auch für niedrige Einbausituationen optimal geeignet.

In under floor applications the cable will be led almost parallel to the bottom to the back, because of the bend radius optimized cable feeding. Perfect for small installation situation.

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten	Data
Gehäuse Housing	ABS, ungeschirmt	ABS, unshielded
Betriebstemperatur Operating temperature	-40 °C bis +70 °C	-40 °C to +70 °C
Schutzart Protection class	IP21 nach DIN EN 60529	IP21 according DIN EN 60529
Steckverbinder/Buchse Connector/outlet	Daten	Data
Bauart Built	DIN EN 60603-7-4:2005-12	DIN EN 60603-7-4:2005-12
Anschluss Technik Connection technique	IDC-Klemmen für einen Leiter 0,51 - 0,63 mm Ø, AWG 24-22, Außendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm bei PE, 1 Ader je Kontakt, Wiederbelegbarkeit ? 10-mal	IDC-terminals for wires from 0.51 - 0.63 mm Ø, AWG 24-22 Outer diameter 0.7 to 1.6 mm at PE, 1 wire at each terminal, number of connections ? 10 x
Aufbau Assembly	Flexible Leiterplatte aus Polyimid mit mechanischen Federelementen (patentiert)	flexible printed circuit board made of polyimid with mechanical spring elements (patented)
Kontaktmaterial/-Oberfläche Contact material/- surface	1,5 µm Ni/0,8 µm Au	1.5 µm Ni/0.8 µm Au
Material Gehäuse Teil Material housing part	PBT	PBT
Lebensdauer Life	? 750 Steckzyklen	? 750 cycles

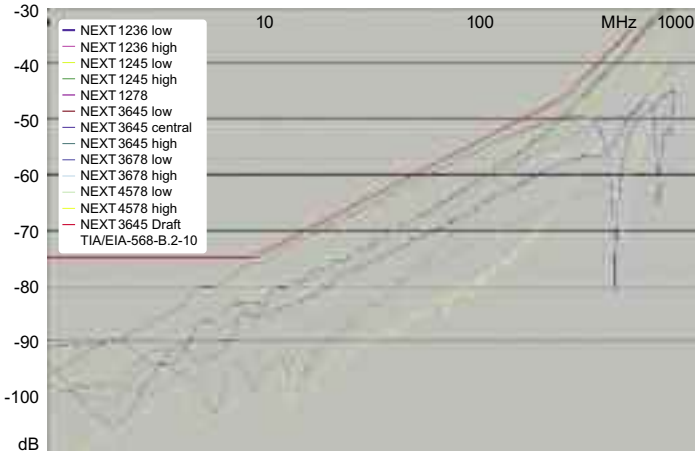
Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten	Data
Nennspannung Voltage	72 V DC, geeignet für TNV-Stromkreise gemäß DIN EN 60950-1	72 V DC, suitable for TNV-circuits according to DIN EN 60950-1
Betriebsstrom Load at each circuit	750 mA, geeignet für PoE (Power over Ethernet)	750 mA, suitable for PoE (Power over Ethernet)
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V (Kontakt-Kontakt)	1.000 V (contact-contact)
Isolationswiderstand Isolation resistance	? 500 MΩ	? 500 MΩ
Kontaktwiderstand Contact resistance	200 mΩ	200 mΩ

Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten Data
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 6
ISO/IEC 11801:2002	Category 6
DIN EN 60603-7-4:2005-10	unshielded, 250 MHz
ISO/IEC-Entwurf JTC 1/SC 25 N 1096	Class E _A (bis 500 MHz)
TIA/EIA-568-B.2-10 Draft 8.0	Augmented Category 6 (Cat.6a)

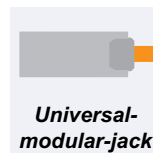
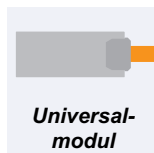
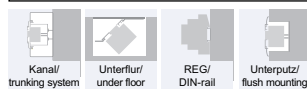
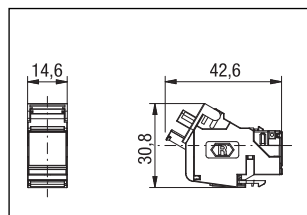
Prüf- und Kennzeichen
Test- and approval marks



Farbcode T568A und T568B gemäß TIA/EIA-568-B.2
Color code T568A and T568B according to TIA/EIA-568-B.2

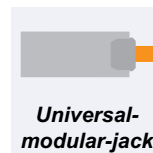
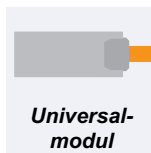
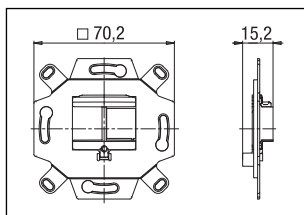


Erweitertes NEXT für 10-Gigabit-Ethernet (typische Werte)
Extended NEXT for 10-Gigabit-Ethernet (typical values)



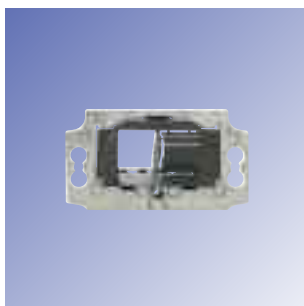
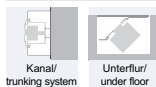
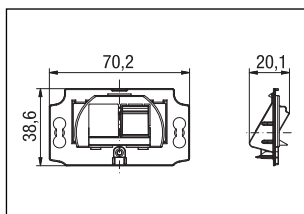
UM-real.Cat.6 U A
137 003 00-1
VE 10 Stück
Universalmodul;
passend für Standard-Keystone-
Ausschnitte;
43 x 31 x 15 mm; 27 g

UM-real.Cat.6 U A
137 003 00-1
Pack quantity 10 pieces
Universal modular jack;
suitable for standard
Keystone openings;
43 x 31 x 15 mm; 27 g



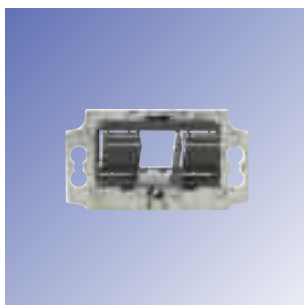
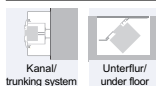
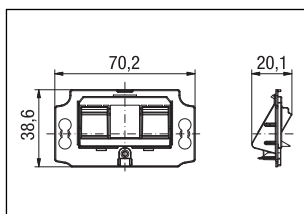
UM-UMA 2 Up
139 000 04-1
VE 10 Stück
Up-Montageadapter; 2-fach;
für UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A;
für Montage in Up-Montagedosen;
für handelsübliche TAE-Zentralstücke;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 70 x 15 mm; 20 g

UM-UMA 2 Up
139 000 04-1
Pack quantity 10 pieces
Flush mounting adapter; double;
for UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A;
for mounting in flush mounting jacks;
for customary TAE center plates;
for combination with ZSt UM-MA 2
and wall plate AP UM;
70 x 70 x 15 mm; 20 g



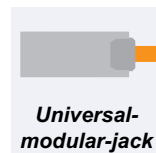
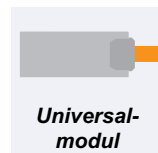
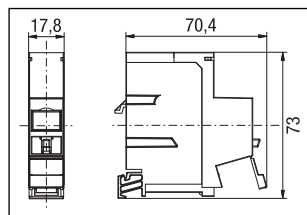
UM-MA 2 Up
139 000 01-1
VE 10 Stück
Montageadapter; 2-fach;
für alle Universalmodule;
für handelsübliche TAE-Zentralstücke;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g

UM-MA 2 Up
139 000 01-1
Pack quantity 10 pieces
Mounting adapter; double;
for all universal modular jacks;
for customary TAE center plates;
for combination with ZSt TAE 3x6
and wall plate AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g



UM-MA 3 Up
139 000 02-1
VE 10 Stück
Montageadapter; 3-fach;
für alle Universalmodule;
für Zentralstück ZSt UM-MA 3
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g

UM-MA 3 Up
139 000 02-1
Pack quantity 10 pieces
Mounting adapter; triple;
for all universal modular jacks;
for center plates ZSt UM-MA 3
and wall plates AP UM;
70 x 39 x 20 mm; 20 g



UM-MA REG
139 000 03-1
VE 10 Stück
REG-Montageadapter;
zur Befestigung eines Universalmoduls
UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A;
auf einer DIN-Normschiene;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
70 x 73 x 18 mm = 1 TE; 25 g

UM-MA REG
139 000 03-1
Pack quantity 10 pieces
DIN-rail mounting adapter;
for fixing an universal modular
jack UM-real.Cat.6a A and
UMreal.Cat.6 U A;
onto a DIN rail;
light grey (similar RAL 7035);
70 x 73 x 18 mm = 1 TE; 25 g

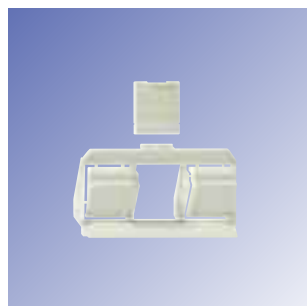


Umrüstset UM-MA 2 Up
139 000 90-1
VE 10 Stück
Umrüstung UM-MA 2 Up
auf perlweiß;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)

Backfitting set UM-MA 2 Up
139 000 90-1
Pack quantity 10 pieces
Backfitting UM-MA 2 Up
into pearl white;
pearl white (similar RAL 1013);

Umrüstset UM-MA 2 Up rw
139 115 90-1
Umrüstung UM-MA 2 Up
auf reinweiß;
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

Backfitting set UM-MA 2 Up rw
139 115 90-1
Backfitting UM-MA 2 Up
into pure white;
pure white (similar RAL 9010)

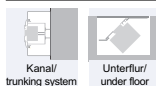
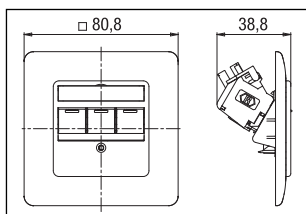
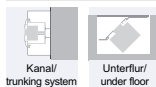
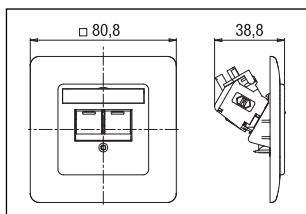
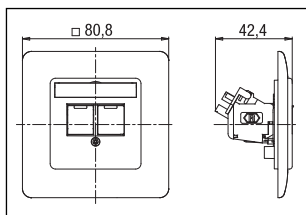


Umrüstset UM-MA 3 Up
139 000 91-1
VE 10 Stück
Umrüstung UM-MA 3 Up
auf perlweiß;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)

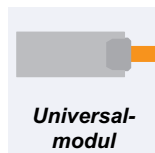
Backfitting set UM-MA 3 Up
139 000 91-1
Pack quantity 10 pieces
Backfitting UM-MA 3 Up
into pearl white;
pearl white (similar RAL 1013);

Umrüstset UM-MA 3 Up rw
139 115 91-1
Umrüstung UM-MA 3 Up
auf reinweiß;
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

Backfitting set UM-MA 3 Up rw
139 115 91-1
Backfitting UM-MA 3 Up
into pure white;
pure white (similar RAL 9010)



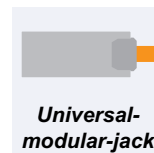
**Komplette modulare
real.Cat.6-Anschlussdosen mit
UM-real-Cat.6 U, ungeschirmt**



UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up
137 102 04-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
2-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 2 Modulen; für Up-Montage;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 42 mm; 91 g

UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up rw
137 112 04-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**Completely modular jacks with
UM-real-Cat.6 U, unshielded,
for generic networks**



UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up
137 102 04-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with center plate, wall plate and 2
universal modular jacks; for flush moun-
ting; pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 42 mm; 91 g

UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up rw
137 112 04-1
pure white (similar RAL 9010)

UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up
137 102 07-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
2-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 2 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up rw
137 112 07-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up
137 102 07-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with center plate, wall plate and
2 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 91 g

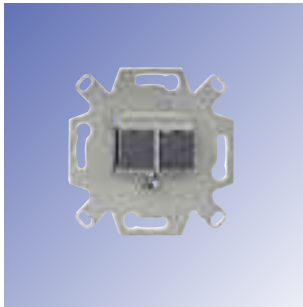
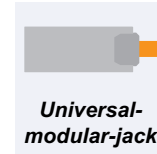
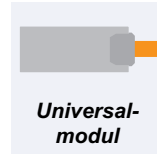
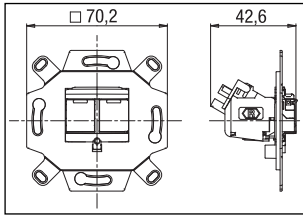
UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up rw
137 112 07-1
pure white (similar RAL 9010)

UM-real.Cat.6 U-MD 3 Up
137 102 10-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
3-fach; mit Zentralstück, Abdeckplatte
und 3 Modulen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

UM-real.Cat.6 U-MD 3 Up rw
137 112 10-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

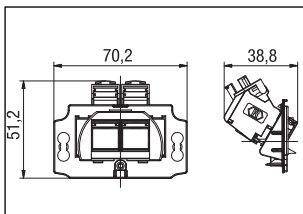
UM-real.Cat.6-MD 3 Up
137 102 10-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; triple;
with center plate, wall plate and
3 universal modular jacks;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 39 mm; 118 g

UM-real.Cat.6-MD 3 Up rw
137 112 10-1
pure white (similar RAL 9010)



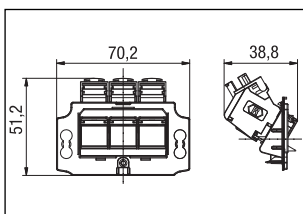
UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up 0
137 104 04-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
2-fach; mit 2 Modulen;
zur Kombination mit handelsüblichen
TAE-Zentralstücken;
für Up-Montage;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 70 x 42 mm; 74 g

UM-real.Cat.6 U-UMD 2 Up 0
137 104 04-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with 2 universal modular jacks;
for combination with customary
TAE center plates;
for flush mounting; for combination
with ZSt UM-MA 2 and wall
plate AP UM;
70 x 70 x 42 mm; 74 g



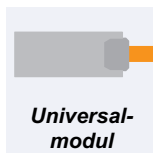
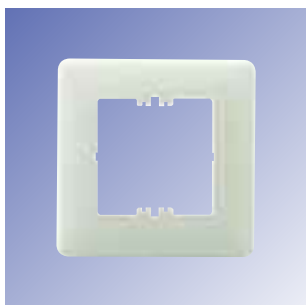
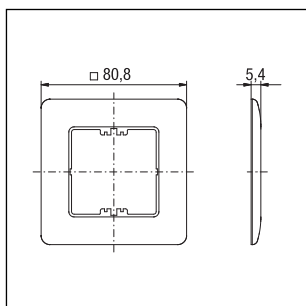
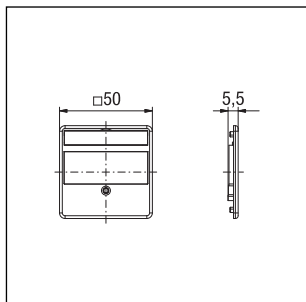
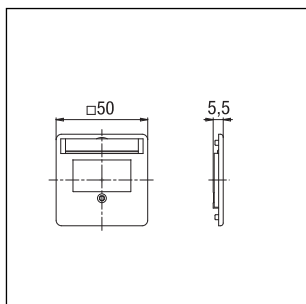
UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up 0
137 104 07-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
2-fach; mit 2 Modulen;
zur Kombination mit handelsüblichen
TAE-Zentralstücken;
kombinierbar mit ZSt UM-MA 2
und Abdeckplatte AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 74 g

UM-real.Cat.6 U-MD 2 Up 0
137 104 07-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; double;
with 2 universal modular jacks;
for combination with customary
TAE center plates; for combination
with ZSt UM-MA 2 and wall
plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 74 g

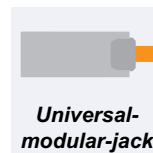


UM-real.Cat.6 U-MD 3 Up 0
137 104 10-1
VE 10 Stück
real.Cat.6 U-Modularanschlussdose;
3-fach; mit 3 Modulen;
für ZSt UM-MA 3 und
Abdeckplatte AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 101 g

UM-real.Cat.6 U-MD 3 Up 0
137 104 10-1
Pack quantity 10 pieces
real.Cat.6a modular jack; triple;
with 3 universal modular jacks;
for ZSt UM-MA 3 and
wall plate AP UM;
70 x 51 x 39 mm; 101 g



Universal-
modul



Universal-
modular-jack

ZSt UM-MA 2
139 100 03-1
VE 10 Stück
Zentralstück; für 2 modulare
Stecköffnungen RJ45;
mit Beschriftungsfeld; für UM-MA 2 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 2 rw
139 100 53-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UM-MA 2
139 100 03-1
Pack quantity 10 pieces
Center plate; for 2 outlets RJ45;
with labeling strip;
for UM-MA 2 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 2 rw
139 100 53-1
pure white (similar RAL 9010)

ZSt UM-MA 3
139 100 02-1
VE 10 Stück
Zentralstück für 3 modulare
Stecköffnungen RJ45;
mit Beschriftungsfeld; für UM-MA 3 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

ZSt UM-MA 3 rw
139 100 52-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UM-MA 3
139 100 02-1
Pack quantity 10 pieces
Center plate for 3 outlets RJ45;
with labeling strip;
for UM-MA 3 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
50 x 50 x 6 mm; 6 g

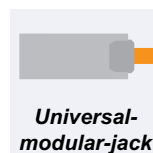
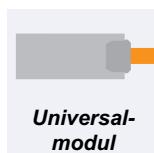
ZSt UM-MA 3 rw
139 100 52-1
pure white (similar RAL 9010)

AP UM
139 100 01-1
VE 10 Stück
Abdeckplatte; für Montageadapter
UM-MA 2 Up und
UM-MA 3 Up;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

AP UM rw
139 100 51-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

AP UM
139 100 01-1
Pack quantity 10 pieces
Wall plate; for mounting adapter
UM-MA 2 Up and
UM-MA 3 Up;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

AP UM rw
139 100 51-1
pure white (similar RAL 9010)



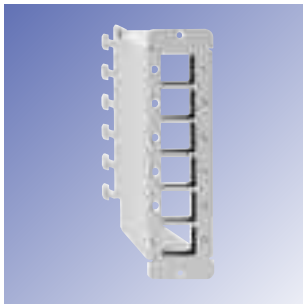
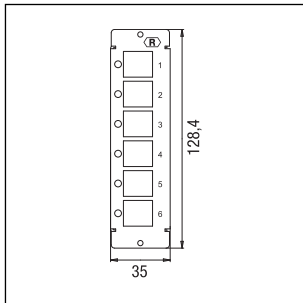
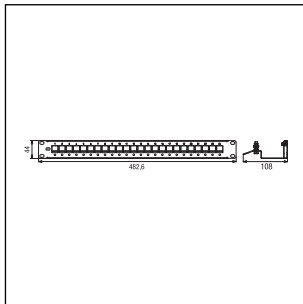
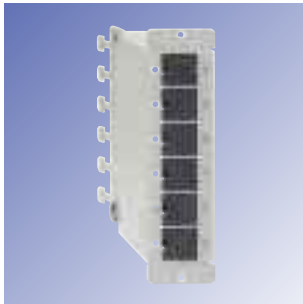
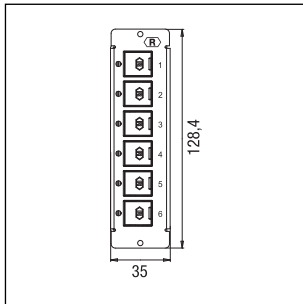
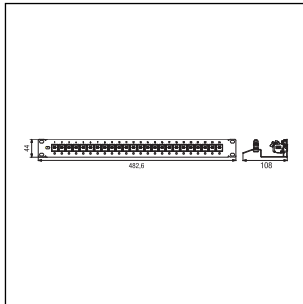
UA
392 000 02-1
VE 1 Stück
Universal-Abisolierer;
für Datenkabel 2–10 mm Ø,
geschirmt und ungeschirmt;
Funktionen: abschneiden, abman-
teln, abisolieren von
Rund- und Flachkabeln;
110 mm; 45 g

UA
392 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Universal wire stripping tool;
for data cable Ø 2–10 mm,
shielded or unshielded;
functions: cutting and stripping
of round and flat cables;
110 mm; 45 g



EPS
392 000 03-1
VE 1 Stück
Elektronik-Präzisions-Seitenschneider
mit Schneidwarte;
115 mm; 80 g

EPS
392 000 03-1
Pack quantity 1 piece
Electronic-precision-cutting tool;
115 mm; 80 g



real.Cat.6-Patchpanel
für UM-real.Cat.6 U,
ungeschirmt



PP-UM U 24/24/1
237 101 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel mit 24 Universalmodulen
UM-real.Cat.6 U A; 19"71 HE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1800 g

PP-UM U 24/24/1 VA
237 101 01-1
Frontfarbe: Edelstahl gebürstet

PP-UM U 6/6/3
237 101 02-1
VE 1 Stück
Patchpanel mit 6 Universalmodulen
UM-real.Cat.6 U A; 3 HE/7 TE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 480 g

PP-UM U 6/6/3 VA
237 101 03-1
Frontfarbe: Edelstahl gebürstet

real.Cat.6a-patch panel
for UM-real.Cat.6 U,
unshielded

PP-UM 24/24/1
237 101 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel with 24 universal modular
jacks UM-real.Cat.6 U A; 19"71 U;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1800 g

PP-UM 24/24/1 VA
237 101 01-1
front color: stainless steel, brushed

PP-UM 6/6/3
237 101 02-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel with 6 universal modular
jacks UM-real.Cat.6 U A; 3 U/7 module
width; front color:
light grey (similar RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 480 g

PP-UM 6/6/3 VA
237 101 03-1
front color: stainless steel, brushed



PP-UM A-24/1
239 000 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel zur Aufnahme von max. 24
Universalmodulen UM-real.Cat.6a A
und UM-real.Cat.6 U A; 19"71 HE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 108 mm; 1100 g

PP-UM A-24/1 VA
239 000 01-1
Frontfarbe: Edelstahl, gebürstet

PP-UM A-6/3
239 000 02-1
VE 1 Stück
Patchpanel zur Aufnahme von max. 6
Universalmodulen UM-real.Cat.6a A
und UM-real.Cat.6 U A; 3 HE/7 TE;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 300 g

PP-UM A-6/3 VA
239 000 03-1
Frontfarbe: Edelstahl, gebürstet

PP-UM A-24/1
239 000 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel holding up to 24 universal
modular jacks UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A; 19"71 U;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 118 mm; 1100 g

PP-UM A-24/1 VA
239 000 01-1
front color: stainless steel, brushed

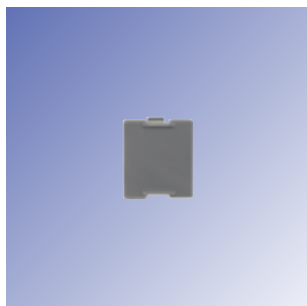
PP-UM A-6/3
239 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel holding up to 6 universal
modular jacks UM-real. Cat.6a A and
UM-real.Cat.6 U A; 3 U/7 module width;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
35 x 128 x 114 mm; 300 g

PP-UM A-6/3 VA
239 000 03-1
front color: stainless steel, brushed



PP-ZT
235 100 01
VE 1 Stück
Zeichenträger für alle Patchpanel;
selbstklebend;
105 x 14 mm; 2 g

PP-ZT
235 100 01
Pack quantity 1 piece
Labelling strip for all patch panel;
self-adhesive;
105 x 14 mm; 2 g



PP-BK
239 100 01
VE 24 Stück
Blindverschlusskappe für
PP-UM-Modulausschnitte;
16 x 18 mm; 0,32 g

PP-BK
239 100 01
Pack quantity 1 pieces
Dummy plug for
PP-UM-openings;
16 x 18 mm; 0,32 g



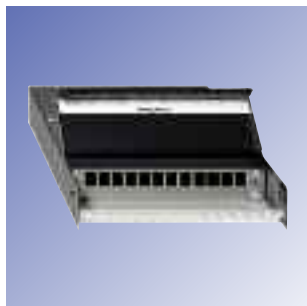
UA
392 000 02-1
VE 1 Stück
Universal-Abisolierer;
für Datenkabel 2–10 mm Ø,
geschirmt und ungeschirmt;
Funktionen: abschneiden, abman-
teln, abisolieren von
Rund- und Flachkabeln;
110 mm; 45 g

UA
392 000 02-1
Pack quantity 1 piece
Universal wire stripping tool;
for data cable Ø 2–10 mm,
shielded or unshielded;
functions: cutting and stripping
of round and flat cables;
110 mm; 45 g



EPS
392 000 03-1
VE 1 Stück
Elektronik-Präzisions-Seitenschneider
mit Schneidwarte;
115 mm; 80 g

EPS
392 000 03-1
Pack quantity 1 piece
Elektronic-precision-cutting tool;
115 mm; 80 g



CP-UM A-12 Ap
239 101 12-1
VE 1 Stück
Kabelverzweiger (Consolidationpoint)
zur Aufnahme von max. 12 Universal-
modulen UM-real.Cat.6a A und
UM-real.Cat.6 U A; schwenkbarer
Deckel für Patchkabelanschluss;
mit Staubschutzbürsten;
schwarz (ähnlich RAL 9005);
303 x 236 x 56 mm; 2150 g

CP-UM A-12 Ap
239 101 12-1
Pack quantity 1 piece
Consolidation point holding up to 12
universal modular jacks
UM-real.Cat.6a A and
UM-real.Cat.6a U A; swivel lid for
the connection of patch cords;
with dust protection brushes;
black (similar RAL 9005);
236 x 303 x 56 mm; 2150 g

Geschirmte Anschlusskomponenten für anwendungsneutrale Netzwerke

Hochwertige Materialien sowie der konstruktiv und übertragungstechnisch normgerechte Aufbau garantieren eine sichere Datenübertragung in allen Datentechnikanwendungen.

Die handwerksgerechte Ausführung sowie unterschiedliche Bauformen ermöglichen den Einsatz in allen gängigen Einbausituationen.

Perfekte Schirmung bei höchster Qualität und Wirtschaftlichkeit sind selbstverständlich.

real.Cat.6a gerüstet für die nächste Anwendungs- generation



Alle Anschlusskomponenten der Category 6a, wobei „a“ für augmented (= erweitert) steht, sind bereits für 10-Gigabit-Anwendungen ausgelegt. Sie übertreffen heute schon bei weitem die zu erwartenden Anforderungen und bieten somit eine langfristige Einsatzgarantie.

Spannungsversorgung über das Netzwerk mit real.Cat.6a



Anschlussdosen und Panel der Category 6a erfüllen in vollem Umfang die Anforderungen an PoE (Power over Ethernet) gemäß IEEE

802.3af und ermöglichen somit die Spannungsversorgung von Datenendgeräten wie z. B. IP-Telefone oder IP-Cams direkt über das Netzkabel – zusätzlich zu den Daten! Dabei reduzieren einfache und schnelle Verkabelung sowie Platz sparender gemeinsamer Anschluss an Spannungsversorgung und Datennetzwerk die Einrichtungskosten erheblich.

Dauerhafte Höchstleistung mit Garantie



Alle Datentechnikprodukte sind Qualitätserzeugnisse „Made in Germany“, zertifiziert nach ISO 9001. Für die Einhaltung der Leistungsparameter übernimmt FMT eine Produktgarantie von 15 Jahren.

Shielded Connecting Hardware for Application Neutral Networks

High quality materials as well as the standard conform design with outstanding data transmission characteristics, guarantee a safe data-transmission in all data-technology applications.

The solid construction as well as different designs allows the use in every popular built-in situations.

High quality, cost effectiveness and perfect shielding are self-evident.

real.Cat.6a Ready for next generation applications



All connecting hardware of the Category 6a, „a“ standing for augmented, is already designed for 10 - Gigabit applications and exceeds the expected requirements and therefore, guarantees long term use.

Power supply through the network with real.Cat.6a



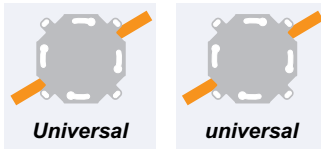
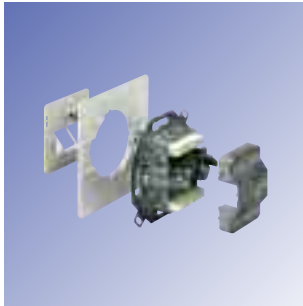
Jacks and panels of the Category 6a completely fulfill the requirements of PoE (Power over Ethernet) according to IEEE 802.3af, and therefore,

allow the power supply of data-terminals, for example, IP-telephones or IP-cams- directly through the network cable – in addition to the data! Quick and easy cabling as well as space saving, common connection of power supply and data-network reduce the setup costs considerably.

Long term high performance guaranteed.



All data-technology products are quality products „Made in Germany“ certified according to ISO 9001. For the fulfillments of the performance parameter, FMT grants a 15 year warranty for these products.



Richtig für alle Fälle UAE-Universalsteckdosen

Ob Aufputz, Unterflur oder in DIN-Installationsdosen, durch den normgerechten und universellen Aufbau kann diese Datensteckdose in einer Vielzahl unterschiedlicher Installationsumgebungen eingesetzt werden.

Die bewährten Installationsvorteile der Kanalsteckdose finden sich auch hierbei wieder.

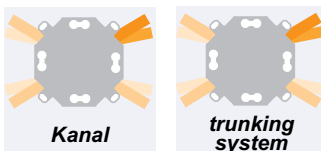
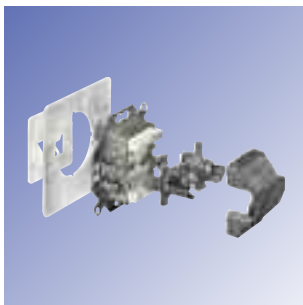
Die Kabel werden "diagonal" zugeführt, optimal z.B. für die Installation in Unterflursystemen.

Appropriate for all situations UAE-universal jacks

Whether surface mounting, duct systems or flush mounting, complying with standards, the flat universal design enables the use of this jack in many various installation areas.

Here again, the proven installation advantages of the jack for trunking systems are self-evident.

The cable entry will be done "diagonal", i.e. perfect for installations in under floor systems.



Ideal für den Kanal UAE-Kanalsteckdosen

UAE-Kanalsteckdosen wurden speziell für die Montage in Brüstungskanälen entwickelt, d.h. die laut DIN EN geforderte Trennung von Daten- und Niederspannungsbereich in der Installation wird bei Einbau im Brüstungskanal problemlos eingehalten. Auch in vielen anderen Einbausituationen ist die einseitige Kabelzuführung optimal, z.B. in Verbindung mit Duplexkabeln, bei Kabeln, die aus einer Richtung kommen oder im Up-Bereich, wenn eine "tiefe" Schalterabzweigdose die Aufnahme der Kanaldose zulässt.

Die flexible Anpassung der Dose an die Kabelzuführung von oben oder unten bzw. für zwei Kabel aus einer Richtung sichern ein norm- und installationsgerechtes Kabelmanagement.

Weitere Installationsvorteile ergeben sich durch

- hohe Stabilität und optimale Schirmung durch Zinkdruckgussgehäuse
- wenige, vormontierte Teile
- bewährte, kontaktsichere LSA-Plus-Anschlussklemmen in geschirmter Ausführung
- eindeutige Klemmenkennzeichnung mit Farbcode und Nummerierung
- einen Arbeitsgang für Zugentlastung und Schirmung
- Kompatibilität mit den Designabdeckung namhafter Schalterhersteller

Perfect for trunking systems UAE-jacks for trunking systems

These UAE-jacks were especially developed for the installation in trunking systems. The required separation in DIN EN of the data and low voltage area can be kept without any problems in trunking systems installation. The cable entry from one side is perfect in many other installation environment.

An installation friendly cable management is guaranteed by the flexible adjustment of the cable entries of the jack from either above or below as well as entry of up to two cables through one opening.

Additional installation advantages are achieved by

- high stability and optimal shielding through zinc die cast housing
- few pre-assembled parts
- proven, connection safe LSA-Plus terminals
- terminals clearly labelled with color codes and numbers
- quick one step mounting of strain-relief and shielding connection
- compatible with the design wall plates of all well-known manufacturers of electrical installation material

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten Cat.5e und real.Cat.6a	Data Cat.5e and real.Cat.6a
Schirmgehäuse Housing	Zinkdruckguss	Zinc die cast
Schirmanschluss Connection of shielding	360°-Kontaktierung, Kontaktierungsschelle mit integrierter, zusätzlicher Zugentlastung und unverlierbarer Schraube	360°-contacting, cable clamps connected with integrated additional strain relief and undetachable screw
Betriebstemperatur Operating temperature	-40 °C bis +70 °C	-40 °C to +70 °C
Schutzart Protection class	IP21 nach DIN EN 60529	IP21 according DIN EN 60529
Sonstiges Other	halogenfrei	halogen free
Steckverbinder/Buchse Connector/outlet	Daten Cat.5e und real.Cat.6a	Data Cat.5e and real.Cat.6a
Bauart/Built Cat.5e Bauart/Built real.Cat.6a	IEC/PAS 60603-7-3:2004 E DIN IEC 60603-7-5:2003-03	IEC/PAS 60603-7-3:2004 E DIN IEC 60603-7-5:2003-03
Anschluss technik Connection technique	LSA-Plus-Klemmen für einen Leiter 0,4 bis 0,63 mm Ø, AWG 26-22, Außendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm bei PE, 1 Ader je Kontakt, Wiederbelegbarkeit ? 50-mal	LSA-Plus-terminals for wires from 0.4 to 0.63 mm Ø, AWG 26-22 Outer diameter 0.7 to 1.6 mm at PE, 1 wire at each terminal, number of connections ? 50 x
Aufbau/ Assembly Cat.5e Aufbau/ Assembly real.Cat.6a	Universelles Buchsenelement für 6- und 8-polige Stecker (patentiert) Flexible Leiterplatte aus Polyimid mit mechanischen Federelementen (patentiert)	universal outlet for 6-way and 8-way plugs (patented) flexible printed circuit board out of Polyimid with mechanical spring elements (patented)
Kontaktmaterial/-Oberfläche Contact material/- surface	1,5 µm Ni/0,8 µm Au	1.5 µm Ni/0.8 µm Au
Material Gehäuseteil Material housing part	PBT	PBT
Lebensdauer (Steckzyklen) Buchsenelement Life (insertions and withdrawals) outlet	? 750 Zyklen ? 2500 Zyklen	? 750 cycles ? 2500 Zyklen

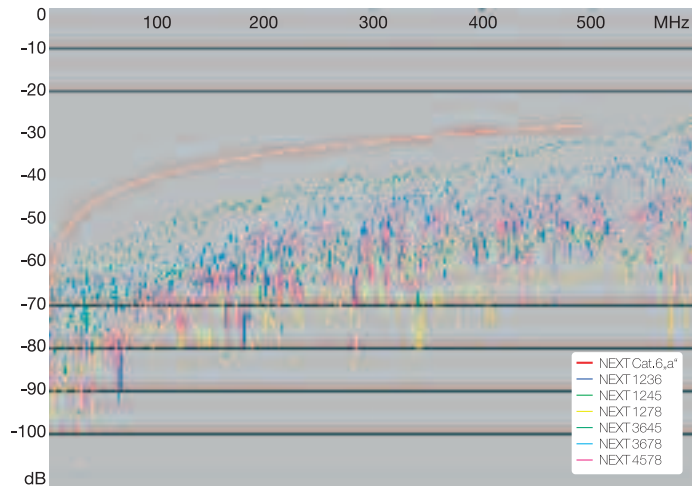
Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten Cat.5e und real.Cat.6a	Data Cat.5e and real.Cat.6a
Nennspannung Voltage	72 V DC, geeignet für TNV-Stromkreise gemäß DIN EN 60950-1	72 V DC, suitable for TNV-circuits according to DIN EN 60950-1
Betriebsstrom Load at each circuit	750 mA, geeignet für PoE (Power over Ethernet) gemäß IEEE 802.3af	750 mA, suitable for PoE (Power over Ethernet) according to IEEE 802.3af
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V (Kontakt-Kontakt) 1.500 V (Kontakt-Gehäuse)	1.000 V (contact-contact) 1.500 V (contact-housing)
Isolationswiderstand Isolation resistance	? 500 MΩ	? 500 MΩ
Durchgangswiderstand Contact resistance	Signalkontakt: 200 mΩ, Schirmkontakt: 100 mΩ	Signal contact: 200 mΩ, Screening contact: 100 mΩ

Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten/Data Cat.5e
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 5 geschirmt
ISO/IEC 11801:2002	Category 5 screened
IEC/PAS 60603-7-3:2004	shielded 100 MHz
TIA/EIA-568-B.2-2001	Category 5e
Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten/Data real.Cat.6a
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 6
ISO/IEC 11801:2002	Category 6 screened
E DIN IEC 60603-7-5:2003-03	shielded 250 MHz
ISO/IEC-Entwurf JTC 1/SC 25 N 1096	Class E _A (bis 500 MHz)
TIA/EIA-568-B.2-10 Draft 8.0	Augmented Category 6 (Cat.6a)

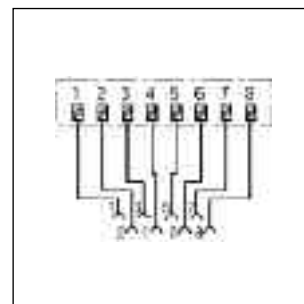
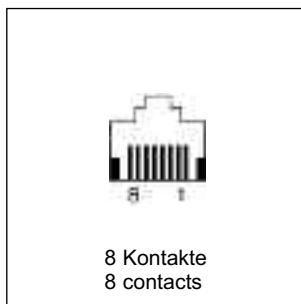
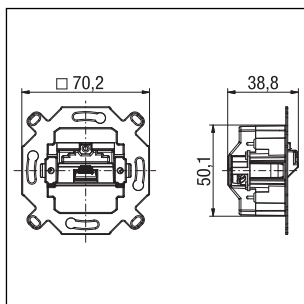
Farbcode T568A und T568B gemäß TIA/EIA-568-B.2
Color code T568A and T568B according to TIA/EIA-568-B.2

Prüf- und Kennzeichen
Test- and approveal marks





Erweitertes NEXT für 10-Gigabit-Ethernet (typische Werte)
Extended NEXT for 10-Gigabit-Ethernet (typical values)



UAE-Cat.5e-8 Up oK
135 102 03-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 180 g

UAE-Cat.5e-8 Up oK
135 102 03-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 180 g

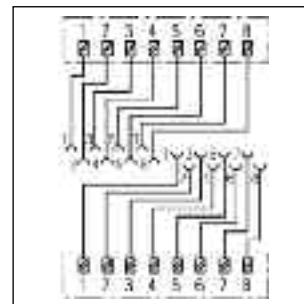
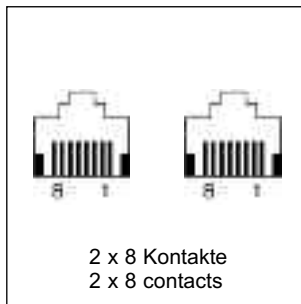
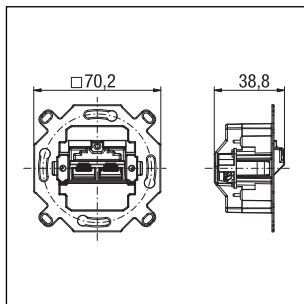
UAE-Cat.5e-8 Up oK rw
135 112 03-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-Cat.5e-8 Up oK rw
135 112 03-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-Cat.5e-8 Up 0 oK
135 104 03-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 39 mm; 162 g

UAE-Cat.5e-8 Up 0 oK
135 104 03-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 39 mm; 162 g



UAE-Cat.5e-8/8 Up oK
135 102 07-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 186 g

UAE-Cat.5e-8/8 Up oK
135 102 07-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 186 g

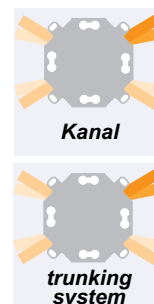
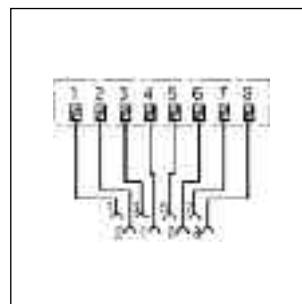
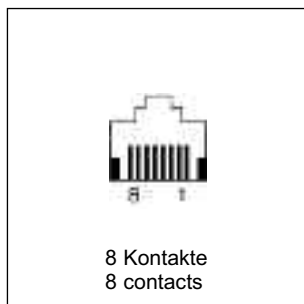
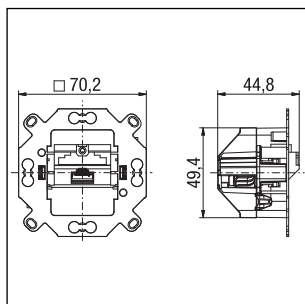
UAE-Cat.5e-8/8 Up oK rw
135 112 07-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-Cat.5e-8/8 Up oK rw
135 112 07-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-Cat.5e-8/8 Up 0 oK
135 104 07-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 39 mm; 142 g

UAE-Cat.5e-8/8 Up 0 oK
135 104 07-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 39 mm; 142 g

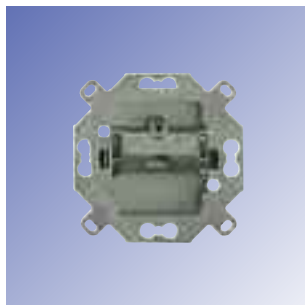


UAE-Cat.5e-8 K Up
135 102 21-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 205 g

UAE-Cat.5e-8 K Up rw
135 112 21-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

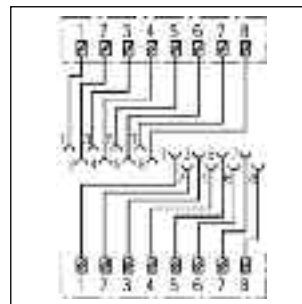
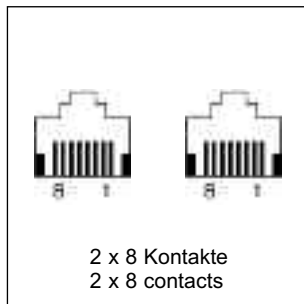
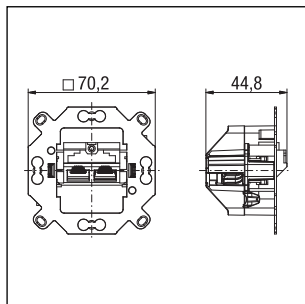
UAE-Cat.5e-8 K Up
135 102 21-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 205 g

UAE-Cat.5e-8 K Up rw
135 112 21-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-Cat.5e-8 K Up 0
135 104 31-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 45 mm; 199 g

UAE-Cat.5e-8 K Up 0
135 104 31-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 45 mm; 199 g



UAE-Cat.5e-8/8 K Up
135 102 22-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 208 g

UAE-Cat.5e-8/8 K Up rw
135 112 22-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

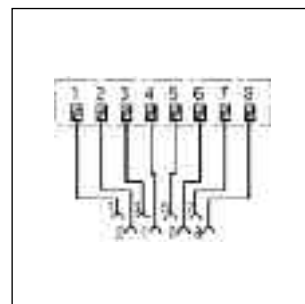
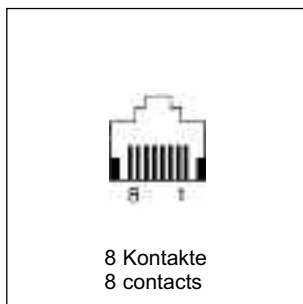
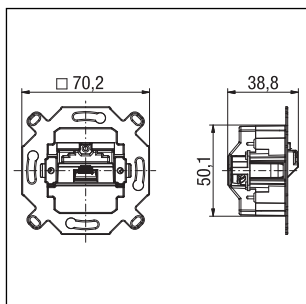
UAE-Cat.5e-8/8 K Up
135 102 22-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 208 g

UAE-Cat.5e-8/8 K Up rw
135 112 22-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-Cat.5e-8/8 K Up 0
135 104 32-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 45 mm; 171 g

UAE-Cat.5e-8/8 K Up 0
135 104 32-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 45 mm; 171 g



UAE-real.Cat.6a-8 Up oK
138 102 03-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 207 g

UAE-real.Cat.6a-8 Up oK
138 102 03-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 207 g

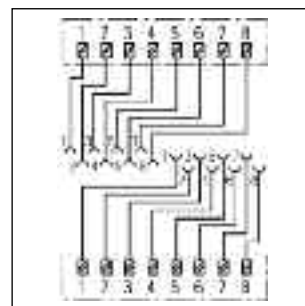
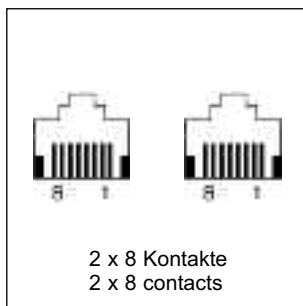
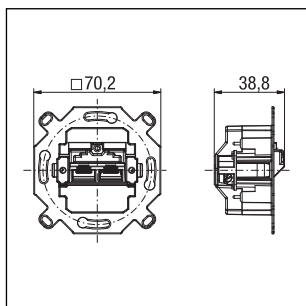
UAE-real.Cat.6a-8 Up oK rw
138 112 03-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-real.Cat.6a-8 Up oK rw
138 112 03-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-real.Cat.6a-8 Up 0 oK
138 104 03-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 39 mm; 165 g

UAE-real.Cat.6a-8 Up 0 oK
138 104 03-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 39 mm; 165 g



UAE-real.Cat.6a-8/8 Up oK
138 102 07-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 210 g

UAE-real.Cat.6a-8/8 Up oK
138 102 07-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 210 g

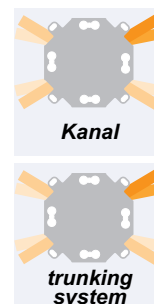
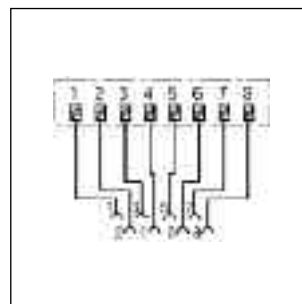
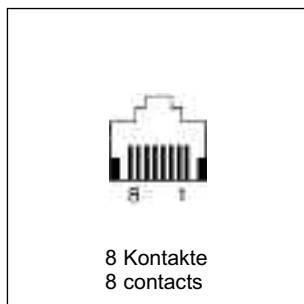
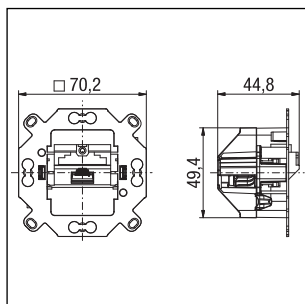
UAE-real.Cat.6a-8/8 Up oK rw
138 112 07-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-real.Cat.6a-8/8 Up oK rw
138 112 07-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-real.Cat.6a-8/8 Up 0 oK
138 104 07-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 39 mm; 169 g

UAE-real.Cat.6a-8/8 Up 0 oK
138 104 07-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 39 mm; 169 g

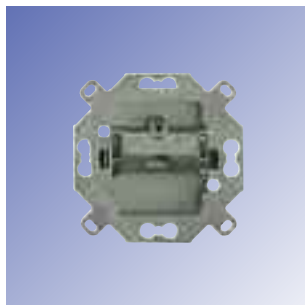


UAE-real.Cat.6a-8 K Up
138 102 21-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 207 g

UAE-real.Cat.6a-8 K Up
138 102 21-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 207 g

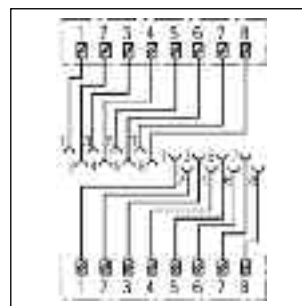
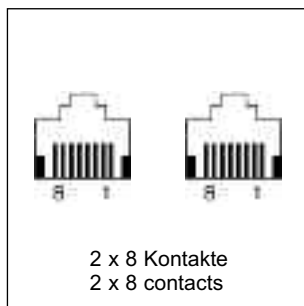
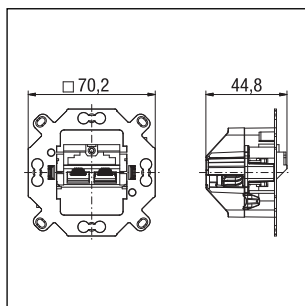
UAE-real.Cat.6a-8 K Up rw
138 112 21-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-real.Cat.6a-8 K Up rw
138 112 21-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-real.Cat.6a-8 K Up 0
138 104 31-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 45 mm; 165 g

UAE-real.Cat.6a-8 K Up 0
138 104 31-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 45 mm; 165 g



UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up
138 102 22-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 210 g

UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up
138 102 22-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 47 mm; 210 g

UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up rw
138 112 22-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up rw
138 112 22-1
pure white (similar RAL 9010)



UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up 0
138 104 32-1
VE 10 Stück
70 x 70 x 45 mm; 169 g

UAE-real.Cat.6a-8/8 K Up 0
138 104 32-1
Pack quantity 10 pieces
70 x 70 x 45 mm; 169 g



Cat.5e und real.Cat.6a-Patchpanel, für anwendungsneutrale Netzwerke
PP-Cat.5e und PP-real.Cat.6a

Patchpanel, für anwendungsneutrale Netzwerke

Das Patchpanel bildet die zentrale Anschlusskomponente einer Netzwerkinstallation.

Hochwertige Materialien sowie die preisgerechte Einschubtechnik garantieren eine einfache Montage sowie eine sichere Datenübertragung. Der Aufbau von Primär-, Sekundär- und Tertiärverkabelungen mit exakt aufeinander abgestimmten Produkten eines Fabrikates ist somit möglich.

Der schräg nach unten klappbare Einschub erleichtert die Installation der Kabel und das Auflegen der Kabeladern, zusätzliche Montagehilfen sind nicht erforderlich.

Prüfarbeiten oder Nachinstallationen können problemlos und zeitsparend ausgeführt werden.

Der Einschub wird mit zwei Schnellverschlüssen im Gehäuse fixiert. Er kann auch aus dem Gehäuse herausgenommen werden.

Mit der basic-Ausführung steht eine kostenoptimierte Variante des Panels zur Verfügung.

Cat.5e and Real.Cat.6a-Patch Panel for Application Neutral Networks
PP-Cat.5e and PP-real.Cat.6a

Patch panel, for application neutral networks

The patch panel represents the central connecting hardware of a network installation.

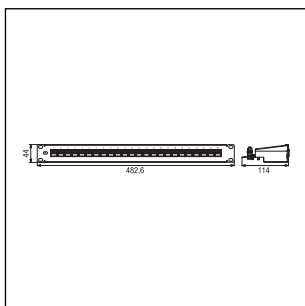
High quality material along with the proven practical slide-in technique guarantee for easy installation as well as safe data transmission. The set-up of campus, horizontal and backbone cabling installations with optimal coordinated products from a single manufacturer are now possible.

The slide-in unit can be tilted to enable easy installation of cables and connection of the wires. Additional mounting support are not necessary.

Testing or supplementary installations can be carried out quick and easy.

The slide-in unit will be fixed with two quick locks to the housing, which can also be removed from the housing.

The available basic-design offers a less expensive version of the panel.



PP-Cat.5e-24/1 basic

235 101 10-1

VE 1 Stück

Patchpanel nach Category 5e, Class D, 19"1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
für Direktmontage ohne Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1750 g

PP-Cat.5e-24/1 basic

235 101 10-1

Pack quantity 1 piece

Patch panel according to Category 5e, Class D, 19"1 U;
24 x RJ-45-ports;
for direct mounting without slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1750 g

PP-real.Cat.6a-24/1 basic

238 101 10-1

VE 1 Stück

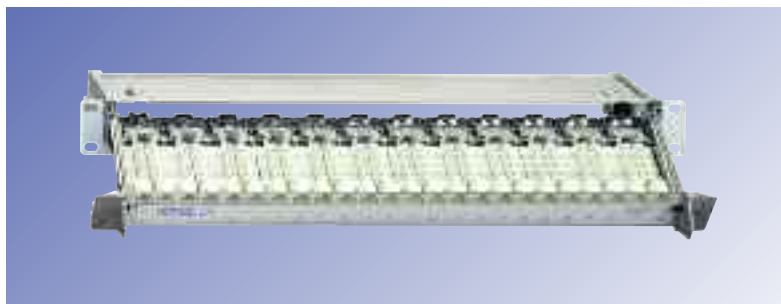
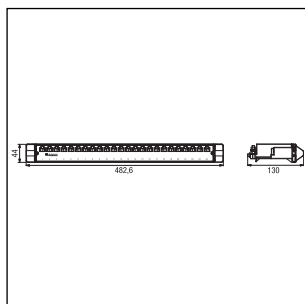
Patchpanel nach Category 6a, Class E_A, 19"1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
für Direktmontage ohne Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1750 g

PP-real.Cat.6a-24/1 basic

238 101 10-1

Pack quantity 1 piece

Patch panel according to Category 5e, Class E_A, 19"1 U;
24 x RJ-45-ports;
for direct mounting without slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1750 g



PP-Cat.5e-24/1
235 101 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel der Category 5e,
Class D, 19"/1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1707 g

PP-Cat.5e-24/1
235 101 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel according to Category 5e,
Class D, 19"/1 U;
24 x RJ-45-ports;
Slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1707 g

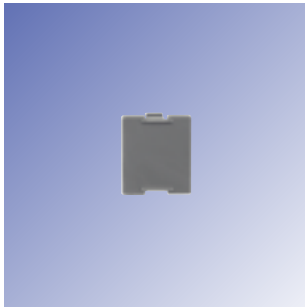
PP-real.Cat.6a-24/1
238 101 00-1
VE 1 Stück
Patchpanel der Category 6a,
Class E_A, 19"/1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1692 g

PP-real.Cat.6a-24/1
238 101 00-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel according to Category 6a,
Class E_A, 19"/1 U;
24 x RJ-45-ports;
Slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1692 g



PP-ZT
235 100 01
VE 1 Stück
Zeichenträger für alle Patchpanel;
selbstklebend;
105 x 14 mm; 2 g

PP-ZT
235 100 01
Pack quantity 1 piece
Labelling strip for all patch panel;
self-adhesive;
105 x 14 mm; 2 g



PP-SSK
235 100 02-1
VE 25 Stück
Staubschutzkappe zur Nachrüstung
an allen Patchpaneln
in basic-Ausführung;
9 x 11 mm; 1 g

PP-SSK
235 100 02-1
Pack quantity 25 piece
Retrofitting dummy plug for
patch panel in basic-design;
9 x 11 mm; 1 g



AW 2
392 000 00
VE 1 Stück
Anlegewerkzeug
für LSA-Plus-Klemmen;
mit Abschneidvorrichtung;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

AW 2
392 000 00
Pack quantity 1 piece
Connection tool
for LSA-Plus-terminals;
with cutting blade;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

Ungeschirmte Datentechnikprodukte der Category 5e und Category 6 garantieren eine sichere Datenübertragung bei höchster Qualität und Wirtschaftlichkeit.

Alle ungeschirmten Datentechnikprodukte sind Qualitätserzeugnisse „Made in Germany“, zertifiziert nach ISO 9001.

Unterschiedliche Bauformen sichern den installationsgerechten Einsatz in allen gängigen Einbausituationen.

Alle ungeschirmten Datendosen sind für den Einsatz in Gigabit-Ethernet-Netzwerken geeignet.

Unshielded data technology products of the Category 5e and Category 6 guarantee a safe data transmission with highest quality and efficiency.

All unshielded data technology products are quality products "Made in Germany", certified according to ISO 9001.

Different designs guarantee the optimal use in all popular built-in situations.

All unshielded data-jacks are suitable for use in Gigabit-Ethernet networks.



Aufputz-Ausführung – ideal bei nachträglicher Installation

Die Aufputz-Variante empfiehlt sich bei Nach- und Umrüstung von Netzwerken. Die kompakte Bauform fügt sich problemlos in jedes Installationsumfeld ein.

Mit ständig steigenden Anforderungen an die Übertragungseigenschaften, spielt eine saubere und normgerechte Installation eine immer bedeutendere Rolle.

Über einen Montageadapter, der als Zubehör erhältlich ist, wird die normgerechte Zuführung des Datenkabels bei Einhaltung der Biegeradien und Zugentlastungsanforderungen garantiert. Damit ergibt sich eine sichere Funktionsfähigkeit in der Strecke.

Surface mounting design - ideal for supplementary installations

The surface mounting design is recommended for the backfitting and retrofitting of networks. The compact design fits perfectly in any installation environment.

With constantly increasing requirements of transmission characteristics, a fault-free and standard-conform installation has become of greater importance.

Using a mounting adapter, which is available as an accessory, guarantees the standard-conform cable entry, bending radius and strain-relief. The outcome of this is a safe operation of the link.



Unterputz-Variante – die universelle Lösung

Der praxisgerechte Aufbau der Unterputz-Datendosen garantiert einen sicheren Anschluss und zahlreiche Montagevorteile:

- bewährte, kontaktsichere LSA-Plus-Anschlussklemmen
- eindeutige Klemmenkennzeichnung
- metrische Schrauben zur Verwendung von Designabdeckungen namhafter Schalterhersteller im In- und Ausland

Der separate Zugentlastungsadapter erlaubt auch bei der Up-Montage eine Installation ohne Knick und die Einhaltung der Normanforderungen bzgl. der Zugentlastung.

Flush mounting design - the universal solution

The praxis-proven design of the flush mounting data-jacks guarantees a safe connection and various installation advantages:

- proven, connection-safe LSA-Plus terminals
- clearly marked terminals
- metric screws suitable for design wall plates of all well-known manufacturers of electrical installation material

The separate strain relief adapter permits a flush-mounting installation without sharp bends and fulfills the strain-relief requirements.

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten Cat.5e U und real.Cat.6 U	Data Cat.5e U und real.Cat.6 U
Schirmgehäuse Housing	ABS, ungeschirmt	ABS, unshielded
Betriebstemperatur Operating temperature	-40 °C bis +70 °C	-40 °C to +70 °C
Schutzart Protection class	IP21 nach DIN EN 60529	IP21 according DIN EN 60529
Steckverbinder/Buchse Connector/outlet	Daten Cat.5e U und real.Cat.6 U	Data Cat.5e U und real.Cat.6 U
Bauart/Built Cat.5e U	IEC 60603-7-2:2007	IEC 60603-7-2:2007
Bauart/Built real.Cat.6 U	DIN EN 60603-7-4:2005-12	DIN EN 60603-7-4:2005-12
Anschluss technik Connection technique	LSA-Plus-Klemmen für einen Leiter 0,4 bis 0,63 mm Ø, AWG 26-22, Außendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm bei PE, 1 Ader je Kontakt, Wiederbelegbarkeit ? 50-mal	LSA-Plus-terminals for wires from 0.4 to 0.63 mm Ø, AWG 26-22 Outer diameter 0.7 to 1.6 mm at PE, 1 wire at each terminal, number of connections ? 50 x
Aufbau/Assembly Cat.5e U	Universelles Buchsenelement für 6- und 8- polige Stecker (patentiert)	universal outlet for 6-way and 8-way plugs (patented)
Aufbau/Assembly real.Cat.6 U	Flexible Leiterplatte aus Polyimid mit mechani- schen Federelementen (patentiert)	flexible printed circuit board out of Polyimid with mechanical spring elements (patented)
Kontaktmaterial/-Oberfläche Contact material/- surface	1,5 µm Ni/0,8 µm Au	1.5 µm Ni/0.8 µm Au
Material Gehäuse teil Material housing part	PBT	PBT
Lebensdauer (Steckzyklen) Buchsenelement Life (insertions and withdrawals) outlet	? 750 Steckzyklen	? 750 cycles

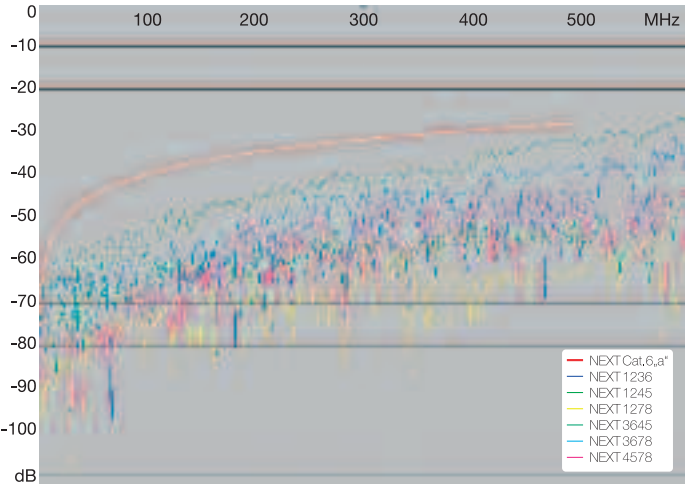
Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten Cat.5e U und real.Cat.6 U	Data Cat.5e U und real.Cat.6 U
Nennspannung Voltage	72 V DC, geeignet für TNV-Stromkreise gemäß DIN EN 60950-1	72 V DC, suitable for TNV-circuits according to DIN EN 60950-1
Betriebsstrom Load at each circuit	750 mA, geeignet für PoE (Power over Ether- net) gemäß IEEE 802.3af	750 mA, suitable for PoE (Power over Ethernet) according to IEEE 802.3af
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V (Kontakt-Kontakt)	1.000 V (contact-contact)
Isolationswiderstand Isolation resistance	? 500 MΩ	? 500 MΩ
Durchgangswiderstand Contact resistance	200 mΩ	200 mΩ

Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten/Data Cat.5e U
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 5
ISO/IEC 11801:2002	Category 5
IEC 60603-7-2:2007	unshielded 100 MHz
TIA/EIA-568-B.2-2001	Category 5e
Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten/Data real.Cat.6 U
DIN EN 50173-1:2003-06	Kategorie 6
ISO/IEC 11801:2002	Category 6
DIN EN 60603-7-4:2005-12	250 MHz (Cat.6)
TIA/EIA-568-B.2.1-2002	Category 6

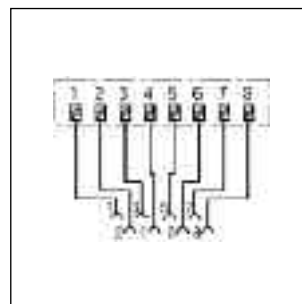
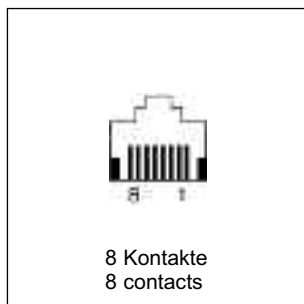
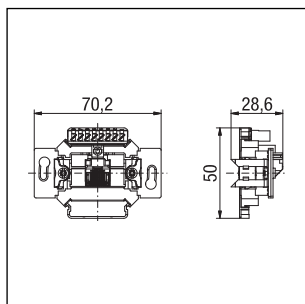
Prüf- und Kennzeichen
Test- and approval marks



Farbcode T568A und T568B gemäß TIA/EIA-568-B.2
Color code T568A and T568B according to TIA/EIA-568-B.2



Erweitertes NEXT für 10-Gigabit-Ethernet (typische Werte)
Extended NEXT for 10-Gigabit-Ethernet (typical values)



**UAE-Cat.5e-8 U Ap rw
132 115 01-1
VE 10 Stück**
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g

**UAE-Cat.5e-8 U Ap rw
132 115 01-1
Pack quantity 10 pieces**
pure white (similar RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g



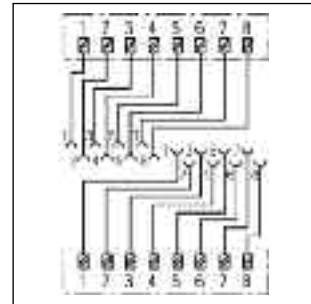
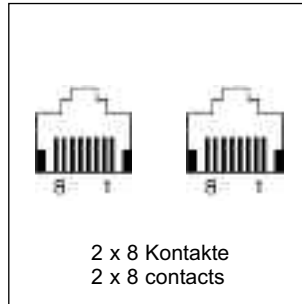
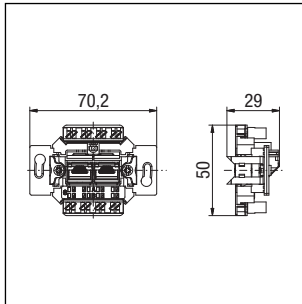
**UAE-Cat.5e-8 U Up mK rw
132 112 01-1
VE 10 Stück**
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 45 g

**UAE-Cat.5e-8 U Up mK rw
132 112 01-1
Pack quantity 10 pieces**
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pure white (similar RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 45 g



**UAE-Cat.5e-8 U Up 0 mK
132 104 01-1
VE 10 Stück**
mit Spreizkrallen;
70 x 50 x 29 mm; 36 g

**UAE-Cat.5e-8 U Up 0 mK
132 104 01-1
Pack quantity 10 pieces**
with spreading claws;
70 x 50 x 29 mm; 36 g



UAE-Cat.5e-8/8 U Ap rw
132 115 03-1
VE 10 Stück
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g

UAE-Cat.5e-8/8 U Ap rw
132 115 03-1
Pack quantity 10 pieces
pure white (similar RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g



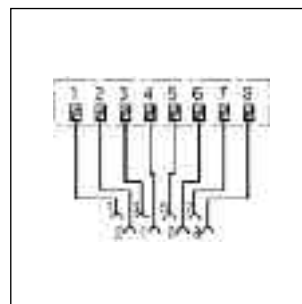
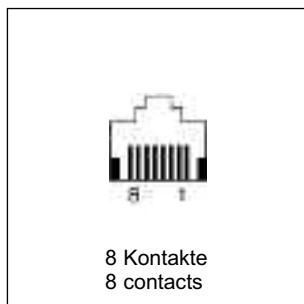
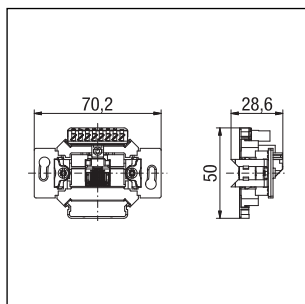
UAE-Cat.5e-8/8 U Up mK rw
132 112 05-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 56 g

UAE-Cat.5e-8/8 U Up mK rw
132 112 05-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pure white (similar RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 56 g



UAE-Cat.5e-8/8 U Up 0 mK
132 104 05-1
VE 10 Stück
mit Spreizkrallen;
70 x 50 x 29 mm; 43 g

UAE-Cat.5e-8/8 U Up 0 mK
132 104 05-1
Pack quantity 10 pieces
with spreading claws;
70 x 50 x 29 mm; 43 g



UAE-real.Cat.6-8 U Ap rw
134 115 01-1
VE 10 Stück
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g

UAE-real.Cat.6-8 U Ap rw
134 115 01-1
Pack quantity 10 pieces
pure white (similar RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g



UAE-real.Cat.6-8 U Up mK rw
134 112 01-1
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 45 g

UAE-real.Cat.6-8 U Up mK rw
134 112 01-1
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pure white (similar RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 45 g

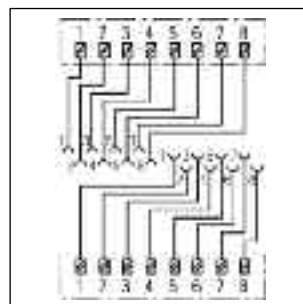
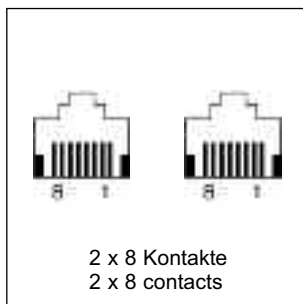
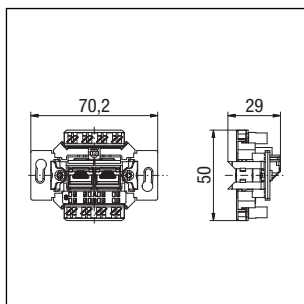


UAE-real.Cat.6-8 U Up 0 mK
134 104 01-1
VE 10 Stück
mit Spreizkrallen;
70 x 50 x 29 mm; 36 g

UAE-real.Cat.6-8 U Up 0 mK
134 104 01-1
Pack quantity 10 pieces
with spreading claws;
70 x 50 x 29 mm; 36 g

Ungeschirmte real.Cat.6-
Anschlussdosen für anwen-
dungsneutrale Netzwerke
UAE-real.Cat.6 U

Unshielded real.Cat.6-Jacks
for Application Neutral
Networks
UAE-real.Cat.6 U



**UAE-real.Cat.6-8/8 U Ap rw
134 115 03-1**
VE 10 Stück
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g

**UAE-real.Cat.6-8/8 U Ap rw
134 115 03-1**
Pack quantity 10 pieces
pure white (similar RAL 9010);
65 x 80 x 26 mm; 32 g



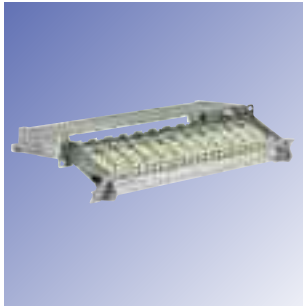
**UAE-real.Cat.6-8/8 U Up mK rw
134 112 05-1**
VE 10 Stück
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 56 g

**UAE-real.Cat.6-8/8 U Up mK rw
134 112 05-1**
Pack quantity 10 pieces
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pure white (similar RAL 9010);
80 x 80 x 31 mm; 56 g



**UAE-real.Cat.6-8/8 U Up 0 mK
134 104 05-1**
VE 10 Stück
mit Spreizkrallen;
70 x 50 x 29 mm; 43 g

**UAE-real.Cat.6-8/8 U Up 0 mK
134 104 05-1**
Pack quantity 10 pieces
with spreading claws;
70 x 50 x 29 mm; 43 g



**Ungeschirmte Cat.5e und
real.Cat.6-Patchpanel, für
anwendungsneutrale Netzwerke
PP-Cat.5e U und PP-real.Cat.6 U**

**Patchpanel, für anwendungsneutrale
Netzwerke**

Das Patchpanel ermöglicht in Ergänzung zu den Anschlussdosen den durchgängigen Aufbau einer Datenverkabelung mit optimal aufeinander abgestimmten Produkten.

Eine individuelle Beschriftung sowie die Integration in den Potenzialausgleich der Anlage ist mittels Zubehör jederzeit möglich.

Der Aufbau in Einschubtechnik erleichtert die Installationsarbeiten, wobei zusätzliche Montagehilfen entfallen können. Auch Prüfarbeiten oder Nachinstallationen können problemlos und zeitsparend ausgeführt werden.

Der Einschub wird mit zwei Schnellverschlüssen im Gehäuse fixiert und kann bei Bedarf schnell wieder gelöst werden.

Mit der basic-Ausführung steht eine kostenoptimierte Variante des Panels zur Verfügung.

**Unshielded Cat.5e and
real.Cat.6-Patch Panel for
Application Neutral Networks
PP-Cat.5e U and PP-real.Cat.6 U**

**Patch panel, for application neutral
networks**

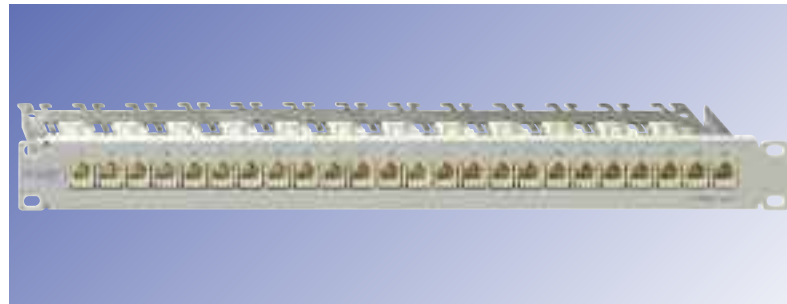
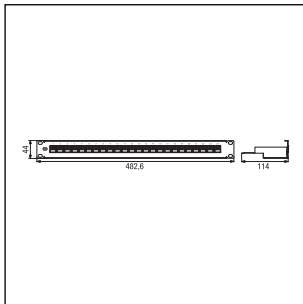
In addition to data-jacks, the patch panel enables the perfect setup of a structured cabling with optimal coordinated products.

By using the available accessory, an individual marking as well as the integration in the potential equalisation of the system is possible at all times.

Not only does the slide-in unit design simplify installation work and omits the need of additional mounting supports, it also enables testing and supplementary installations to be carried out quick and easy.

The slide-in unit will be fixed to the housing with two quick fasteners and can quickly be re-opened, if required.

The available basic-design offers a less expensive version of the panel.

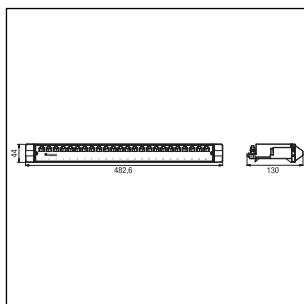


**PP-Cat.5e-24/1 U basic
232 101 10-1
VE 1 Stück**
Patchpanel nach Category 5e,
Class D, 19"1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
für Direktmontage ohne
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1250 g

**PP-Cat.5e-24/1 U basic
232 101 10-1
Pack quantity 1 piece**
Patch panel according to Category 5e,
Class D, 19"1 U;
24 x RJ-45-ports;
for direct mounting without
slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1250 g

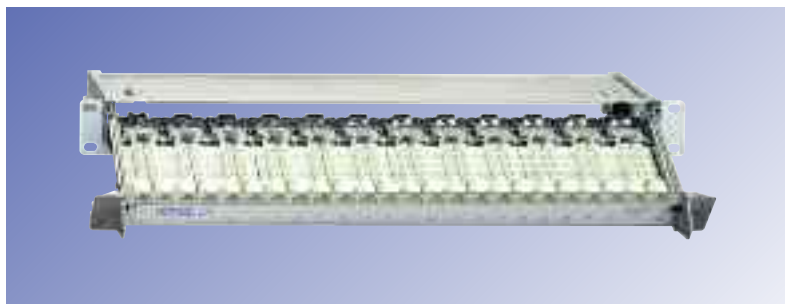
**PP-real.Cat.6-24/1 U basic
234 101 10-1
VE 1 Stück**
Patchpanel nach Category 6,
Class E_A, 19"1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
für Direktmontage ohne
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1250 g

**PP-real.Cat.6-24/1 U basic
234 101 10-1
Pack quantity 1 piece**
Patch panel according to Category 6,
Class E_A, 19"1 U;
24 x RJ-45-ports;
for direct mounting without
slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 114 mm; 1250 g



Ungeschirmte Cat.5e und
real.Cat.6-Patchpanel, für
anwendungsneutrale Netzwerke
PP-Cat.5e U und PP-real.Cat.6 U

Unshielded Cat.5e and
real.Cat.6-Patch Panel for
Application Neutral Networks
PP-Cat.5e U and PP-real.Cat.6 U



PP-Cat.5e-24/1 U
232 101 01-1
VE 1 Stück
Patchpanel der Category 5e,
Class D, 19"/1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1400 g

PP-Cat.5e-24/1 U
232 101 01-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel according to Category 5e,
Class D, 19"/1 U;
24 x RJ-45-ports;
Slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1400 g

PP-real.Cat.6-24/1 U
234 101 01-1
VE 1 Stück
Patchpanel der Category 6,
Class E, 19"/1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1400 g

PP-real.Cat.6-24/1 U
234 101 01-1
Pack quantity 1 piece
Patch panel according to Category 6,
Class E, 19"/1 U;
24 x RJ-45-ports;
Slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1400 g



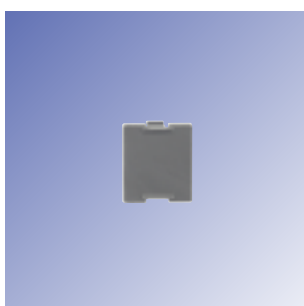
PP-Potential-Ausgleichsset
230 101 02
VE 1 Stück
für ungeschirmte Patchpanel;
Kabel, 2 Schrauben M 6,
diverse Scheiben und Muttern;
41 g

PP-Potential-Ausgleichsset
230 101 02
Pack quantity 1 piece
for unshielded patch panel;
Cable, 2 screws M 6,
various washers and nuts;
41 g



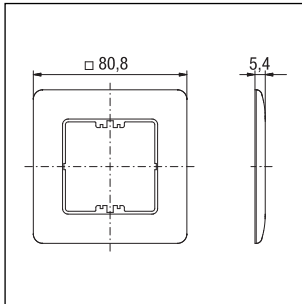
PP-ZT
235 100 01
VE 1 Stück
Zeichenträger für alle Patchpanel;
selbstklebend;
105 x 14 mm; 2 g

PP-ZT
235 100 01
Pack quantity 1 piece
Labelling strip for all patch panel;
self-adhesive;
105 x 14 mm; 2 g



PP-SSK
235 100 02-1
VE 25 Stück
Staubschutzkappe zur Nachrüstung
an allen Patchpaneln
in basic-Ausführung;
9 x 11 mm; 1 g

PP-SSK
235 100 02-1
Pack quantity 25 piece
Retrofitting dummy plug for
patch panel in basic-design;
9 x 11 mm; 1 g

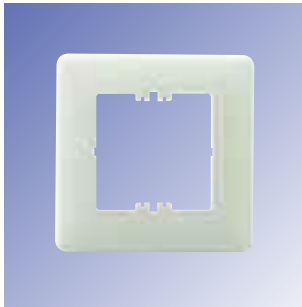


**Abdeckplatten, Zentralstücke und
Aufputzgehäuse für
UAE-real.Cat.6a- und
UAE-Cat.5e-Anschlussdosen**
AP, ZSt, APV, ApG

Abdeckplatten und
Zentralstücke aus
ABS-Formmasse, erhältlich in
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**Wall plates, center plates and
surface mounting housing for
UAE-real.Cat.6a- and
UAE-Cat.5e-data jacks**
AP, ZSt, APV, ApG

Wall plates and
center plates made of ABS-plastic,
available in
pearl white (RAL 1013)
pure white (RAL 9010)

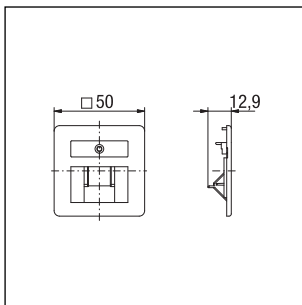


AP
100 100 01
VE 10 Stück
Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 5 mm; 12 g

AP rw
100 100 51
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

AP
100 100 01
Pack quantity 10 pieces
Wall plate,
Pearl white (RAL 1013);
80 x 80 x 5 mm; 12 g

AP rw
100 100 51
pure white (similar RAL 9010)

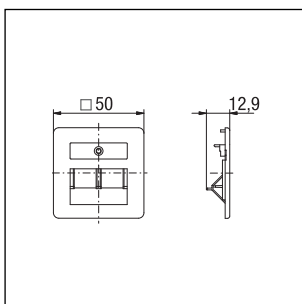


ZSt UAE-Cat.5e+6-8
135 100 02
VE 10 Stück
Zentralstück mit 1 Stecköffnung
und Beschriftungsfeld;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-Cat.5e+6-8 rw
135 100 52
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UAE-8
135 100 02
Pack quantity 10 pieces
Center plate with 1 outlet and
labelling strip;
pearl white (RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-8 rw
135 100 52
pure white (similar RAL 9010)



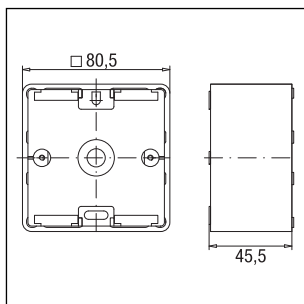
ZSt UAE-Cat.5e+6-8/8
135 100 03
VE 10 Stück
Zentralstück mit 2 Stecköffnungen
und Beschriftungsfeld;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-Cat.5e+6-8/8 rw
135 100 53
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UAE-8/8
135 100 03
Pack quantity 10 pieces
Center plate with 2 outlets
and labelling strip;
pearl white (RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-8/8 rw
135 100 53
pure white (RAL 9010)



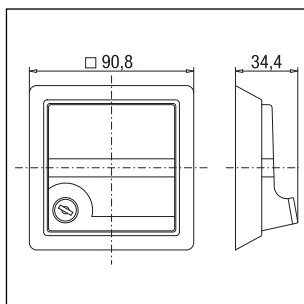


UAE-Cat.5e+6 ApG
135 105 03
VE 5 Stück
Aufputzgehäuse;
für Up-Bauformen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 46 mm; 93 g

UAE-Cat.5e+6 ApG
135 105 03
Pack quantity 5 pieces
Surface mounting housing;
for all flush mounting (Up) designs;
pearl white (similar RAL 1013);
81 x 81 x 46 mm; 93 g

UAE-Cat.5e+6 ApG rw
135 115 03
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE-Cat.5e+6 ApG rw
135 115 03
pure white (similar RAL 9010)



AP V rw
100 100 55
VE 1 Stück
Abdeckplatte;
verschießbar, IP 44;
Schlüssel einzelschließend,
für alle Unterputzeinsätze in Verbin-
dung mit Zentralstücken
50 x 50 x 13 mm;
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
91 x 91 x 34 mm; 10 g

AP V rw
100 100 55
Pack quantity 1 piece
Wall plate;
lockable, IP 44;
all keys individual;
for all flush-mounting sets in
combination with center plates
50 x 50 x 13;
pure white (similar RAL 9010)
91 x 91 x 34 mm; 10 g



**Zubehör für ungeschirmte und
voll geschirmte Anschlussdosen**
UAE-Cat.5e
UAE-real.Cat.6a

Montagegehäuse
IP44 nach DIN EN 60529 für UAE-
Anschlussdosen mit Metalltragsteg

Das Industriegehäuse für UAE-Anschlussdosen wurde so konzipiert, dass sich alle bewährten Cat.-Dosen (Doppeldose, Stegführung, Kanalvariante) problemlos einbauen lassen. Natürlich passen auch alle UAE-Anschlussdosen in Stegführung dort hinein.

Diese Lösung erlaubt den Einsatz von Standard-RJ-45-Patchkabeln. Nach Schließen des Deckels wird der Schutzgrad IP44 erreicht. Die Kabelzuführung zur Dose erfolgt je nach Montage von oben oder unten.

Leistungsmerkmale

- für real.Cat.6a- und Cat.5e-Doppeldosen, sowie UAE-Anschlussdose (jeweils in Ausführung mit Metalltragstegen)
- IP44, mit handelsüblichen Patchkabeln (in gestecktem Zustand)
- ballwurfsicher, gem. DIN 18032
- Membran-Verschraubung M25 für zwei Kabel von 3 - 10 mm
- Kabeleinführung von oben oder unten
- manipulationssicher durch Sicherheitsschloss (gleichschließend auf Anfrage)
- Beschriftungsträger

Anwendungsbereiche

Die Montagegehäuse haben den gleichen privaten und industriellen Einsatzbereich wie klassische Schalter und Steckdosen, z. B. Terrassen, Außenlager, Garagen, Werkstätten, Marinas, Stadien, Flughäfen, Industriebereiche, Leitstände, Fertigungs-, Forschungs- und Entwicklungsumgebungen.

**Accessory for unshielded and
shielded Jacks**
UAE-Cat.5e
UAE-real.Cat.6a

Mounting Housing
IP44 according to DIN EN 60529 for
UAE-data jacks with metal mounting
bracket

The new industrial housing for UAE jacks has been designed, so that all proven Cat.-jacks (jacks with two outlets, jacks with mounting bracket and version for trunking systems) can be installed without any problems, and of course, all UAE jacks with mounting brackets also fit.

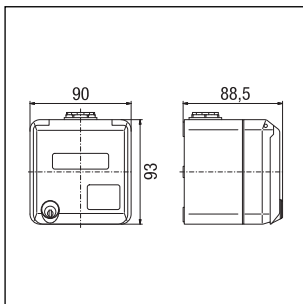
With this solution standard RJ-45-patch cords can be used. After closing the lid the protection class IP44 is reached. The cable entry to the jacks can be done from the top or bottom.

Performance Features

- for real Cat.6a and Cat.5e double jacks, as well as IAE/UAE-jacks (each with mounting brackets)
- IP44, with conventional patch cords (when plugged in)
- Hit-proof, according to DIN18032
- all membrane-cable glands M25 for 2 cables from 3 - 10 mm
- cable entry from either top or bottom
- tamperproof by use of safety lock (identical keys upon request)
- labelling strips

Application Areas

The mounting housings can be used in both private and industrial areas for the classical light switches and power sockets e.g. terraces, outdoor storage places, workshops, marinas, stadiums, airports, industries area, control center, production-, research- and development areas.



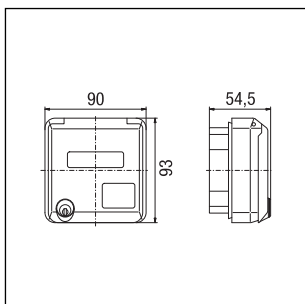
APG-I g
100 100 56
VE 1 Stück
Aufputzgehäuse;
für Industrieinsatz, IP44;
für UAE-Kanalsteckdosen;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
90 x 93 x 89 mm; 260 g

ApG-I g
100 100 56
Pack quantity 1 piece
Surface mounting housing;
for industrial use, IP44;
for UAE-data jack for trunking systems;
light grey (similar RAL 7035);
90 x 93 x 89 mm; 260 g



APG-KVS
100 100 59
VE 1 Stück
Kabelverschraubung; M 25;
für Aufputzgehäuse ApG-I;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
8 g

ApG-KVS
100 100 59
Pack quantity 1 piece
Cable gland; M 25;
for surface mounting housing ApG-I;
light grey (similar RAL 7035);
8 g

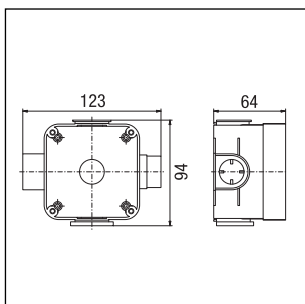


UpG-I g
100 100 57
VE 1 Stück
Unterputzgehäuse;
für Industrieinsatz, IP 44;
für UAE-Kanalsteckdosen;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
90 x 93 x 55 mm; 157 g

UpG-I rw
100 100 58
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

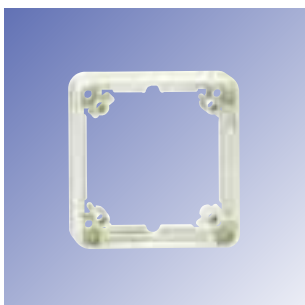
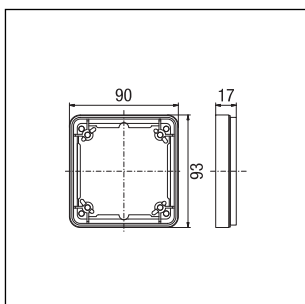
UpG-I g
100 100 57
Pack quantity 1 piece
Flush mounting housing;
for industrial use, IP 44;
or UAE-data jack for trunking systems;
light grey (similar RAL 7035);
90 x 93 x 55 mm; 157 g

UpG-I rw
100 100 58
pure white (similar RAL 9010);



UpG-UpEd
100 100 62
VE 1 Stück
Einbaudose;
für Unterputzgehäuse UpG-I;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
123 x 94 x 64 mm; 97 g

UpG-UpEd
100 100 62
Pack quantity 1 piece
Wall box;
for flush mounting housing UpG-I;
light grey (similar RAL 7035);
123 x 94 x 64 mm; 97 g

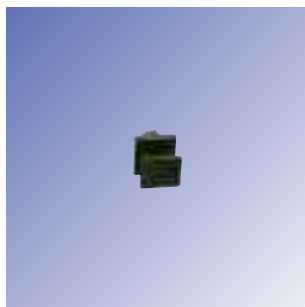


UpG-DR g
100 100 60
VE 1 Stück
Distanzrahmen;
für Unterputzgehäuse;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
90 x 93 x 17 mm; 27 g

UpG-DR rw
100 100 61
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UpG-DR g
100 100 60
Pack quantity 1 piece
Distance frame;
for flush mounting housing;
light grey (similar RAL 7035);
90 x 93 x 17 mm; 27 g

UpG-DR rw
100 100 61
pure white (similar RAL 9010);



UAE-Cat.5e+6-BS
135 105 05
VE 50 Stück
Blindstecker zum Schutz
unbelegter Stecköffnungen;
schwarz (ähnlich RAL 9005)
2 g

UAE-Cat.5e+6-BS
135 105 05
Pack quantity 50 pieces
Dummy plugs for the protection of
unused outlets;
black (similar RAL 9005)
2 g



UAE-Cat.5e+6-SK
135 100 01
VE 20 Stück
Spreizkrallen und Schrauben
bei Nachrüstbedarf an
UAE-Cat.5e+6-Dosen;
nicht möglich/erforderlich in Verbindung
mit den Kanaleinbauvarianten;
2 g

UAE-Cat.5e+6-SK
135 100 01
Pack quantity 20 pieces
Spreading claws and screws for
retrofitting at
UAE-Cat5e+6 jacks;
not possible/necessary for the variants
for trunking systems;
2 g



AW 2
392 000 00
VE 1 Stück
Anlegewerkzeug
für LSA-Plus-Klemmen;
mit Abschneidvorrichtung;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

AW 2
392 000 00
Pack quantity 1 piece
Connection tool
for LSA-Plus-terminals;
with cutting blade;
38 x 177 x 21 mm; 80 g



LIT 1 Plus
505 101 22
VE 1 Stück
Leitungs- und Qualifizierungstester;
mit Displaydirektanzeige;
batteriebetrieben;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
132 x 132 x 41 mm; 410 g

(siehe Seite 85/86)

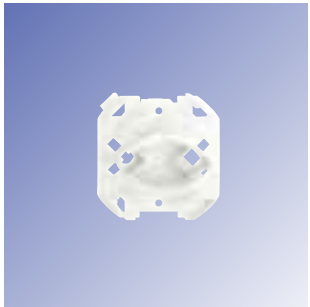
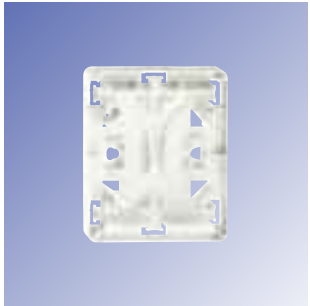
LIT 1 Plus
505 101 22
Pack quantity 1 piece
Line- and qualifying tester;
with display;
battery-operated;
light grey (similar RAL 7035);
132 x 132 x 41 mm; 410 g

(see page 85/86)



UAE-Cat.5e+6-BB
135 105 11
VE 10 Stück
Bögen (DIN A4) mit je 120
Beschriftungsschildern;
11 g

UAE-Cat.5e+6-BB
135 105 11
Pack quantity 10 pieces
Sheets (DIN A4) with 120
labels each;
11 g



**Zubehör für ungeschirmte und
voll geschirmte Anschlussdosen
UAE-Cat.5e
UAE-real.Cat.6a**

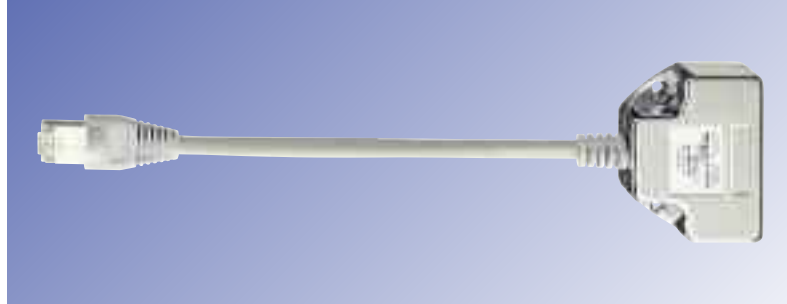
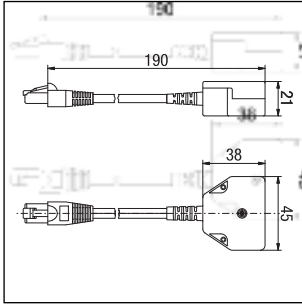
**UAE-Cat.5e+6 U ApA rw
135 115 06
VE 5 Stück**
Ap-Montageadapter;
mit Zugentlastung und Kabelführungs-
hilfe;
für ungeschirmte UAE-Cat.-Anschluss-
dosen (Ap);
reinweiß (ähnlich RAL 9010);
65 x 80 x 25 mm; 23 g

**UAE-Cat.5e+6 U ZeA
135 105 07
VE 5 Stück**
Zugentlastungsadapter;
mit Zugentlastung und Kabelführungs-
hilfe;
für ungeschirmte UAE-Cat.-Anschluss-
dosen (Up);
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 26 mm; 13 g

**Accessory for Unshielded and
Full Shielded Jacks
UAE-Cat.5e
UAE-real.Cat.6a**

**UAE-Cat5e+6 U ApA rw
135 115 06
Pack quantity 5 pieces**
Adapter for surface mounting ;
with strain relief and cable
management;
for unshielded UAE-Cat.-jacks
(surface mounting);
pure white (similar RAL 9010)
65 x 80 x 25 mm; 23 g

**UAE-Cat5e+6 U ZeA
135 105 07
Pack quantity 5 pieces**
Strain relief adapter;
with strain relief and cable
management;
for unshielded UAE-Cat.-jacks
(flush mounting);
pure white (similar RAL 9010)
50 x 50 x 26 mm; 13 g



Geschirmte Adapter für Cablesa- ring T-ADAP

Über Cablesaring-Adapter können in einer vorhandenen Installation gleichzeitig zwei Dienste (4-adrig) auf einem 8-adrigen Kabel betrieben werden. Mit je einem Adapter am Anfang und am Ende einer 8-adrigen Netzwerkstrecke kann ein Datenendgerät mit einer Übertragungsrate bis 100 Mbit/s parallel zu einem ISDN-Gerät genutzt werden. Alternativ sind auch zwei ISDN-Geräte parallel an einer Datendose anschließbar, ohne die Verkabelung ändern zu müssen.

Insgesamt stehen 4 praxisgerechte Adapter für die häufigsten Anwendungsfälle zur Verfügung.

Leistungsmerkmale

- 2 Anwendungen über eine 8-adrige Leitung
- einfache Nach-/Umrüstung einer Strecke
- alle Adapter durchgängig geschirmt
- Übertragungseigenschaften gemäß Cat.5e/Class E
- Befestigungsmöglichkeit über Schrauben

Shielded Adapter for Cable Sharing T-ADAP

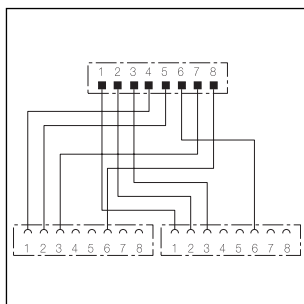
By use of cable sharing adapters, two services (4-wires) can be executed simultaneously at existing 8 wire cables. A data terminal with a transmission rate of 100 Mbit/s can be used parallel to an ISDN-terminal by using a adapter at the beginning and at the end of a 8-wire link.

As an alternative, two ISDN-terminals can be connected parallel without changing the wiring.

Altogether, there are 4 practical adapters for the most common applications available.

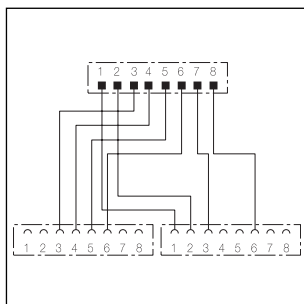
Performance Features

- 2 applications with a 8-wire cable
- easy re-fitting of a link
- all adapter continuously shielded
- transmission characteristics according to Cat.5e/Class E
- mounting possibility with screws



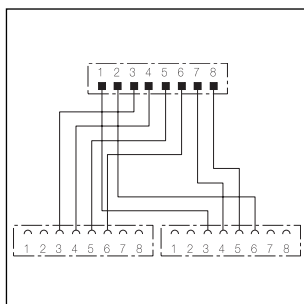
**T-ADAP Ethernet/Ethernet
135 106 03
VE 5 Stück**
für Cablessharing;
Cat.5e; geschirmt;
2 x 10/100 Mbit/s;
45 x 21 x 38 mm; 50 g

**T-ADAP Ethernet/Ethernet
135 106 03
Pack quantity 5 piece**
for cable sharing;
Cat.5e; shielded;
2 x 10/100 Mbit/s;
45 x 21 x 38 mm; 50 g



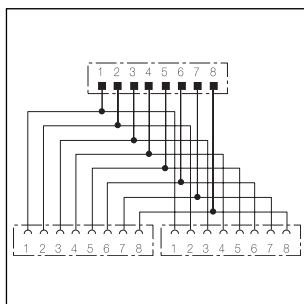
**T-ADAP Ethernet/ISDN
135 106 04
VE 5 Stück**
für Cablessharing;
Cat.5e; geschirmt;
1 x 10/100 Mbit/s, 1 x ISDN;
45 x 21 x 38 mm; 50 g

**T-ADAP Ethernet/ISDN
135 106 04
Pack quantity 5 piece**
for cable sharing;
Cat.5e; shielded;
1 x 10/100 Mbit/s, 1 x ISDN;
45 x 21 x 38 mm; 50 g



**T-ADAP ISDN/ISDN
135 106 05
VE 5 Stück**
für Cablessharing;
geschirmt; 2 x ISDN;
45 x 21 x 38 mm; 50 g

**T-ADAP ISDN/ISDN
135 106 05
Pack quantity 5 piece**
for cable sharing;
shielded; 2 x ISDN;
45 x 21 x 38 mm; 50 g



**T-ADAP 2 x 8
135 106 06
VE 5 Stück**
für Cablessharing;
geschirmt; Buchsen 1:1 parallel;
45 x 21 x 38 mm; 50 g

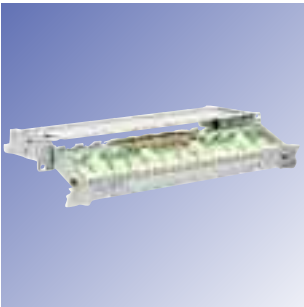
**T-ADAP 2 x 8
135 106 06
Pack quantity 5 piece**
for cable sharing;
shielded; outlets 1:1 parallel;
45 x 21 x 38 mm; 50 g



Kommunikation
Communication

Anschlusskomponenten
Kommunikation

Connecting Hardware for
Communication



Kommunikation
International

Communication
International

Universal-Anschluss-Einheit
Kombinations-Anschluss-Einheit
Abdeckplatten und Zentralstücke
Reduzierelement UAE 8/6
ISDN-Abschlusswiderstand
Patchpanel Cat.3
ISDN-Multibox

Universal-Connector-Block
Combination-Connector-Block
Wall Plates and Center Plates
Reducing element UAE 8/6
ISDN-Termination resistor
Patch panel Cat.3
ISDN-Multibox

UAE	65-75
UAE-TAE	76
Ap, ZSt	77
RE UAE	78
ISDN	78
PP-Cat.3	79-80
ISDN	80



Kommunikation
Deutschland

Communication
Germany

Telekommunikations-Anschluss-Einheit
Telekommunikationsstecker
Adapterschnüre
Anschlussdosen und Stecker
Verbinderdosen
Kabelausslass

Telecommunications connector block
Telecommunications-connector
Adapter cords
Jacks for portable connection a. plugs
Jacks for permanent connection
Cable outlet

TAE	81-84
TS	85
ADAP	85
ADo, ADo S	86
VDo	87-88
KA	88

Sockel, Kappen, Zentralstücke und Abdeckplatten aus ABS-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013), reinweiß (ähnlich RAL 9010); Buchsengehäuse der Dosen aus PBT-Formmasse.

Tragringe bzw. Tragstege aus Stahlblech, verzinkt.

Die Kontakte der Buchsenelemente weisen einen rechteckigen Querschnitt auf. Kontaktmaterial der Steckbuchse besteht aus Federbronze und ist im Kontaktbereich hartvergoldet.

Die gebräuchlichen 6- und 8-poligen Stecker können ohne zusätzlichen Montageaufwand wechselweise in den Steckbuchsen verwendet werden.

Schutzart IP20
nach DIN EN 60 529

Sockets, covers, center plates and wall plates made of ABS-material, pearl white (similar RAL 1013), pure white (similar RAL 9010); Contact carrier housing made of PBT-material.

Mounting rings made of sheet steel, galvanized.

Mounting brackets made of ABS, pre-formed.
The contacts of the outlets feature a squared cross section and are hard gold plated in the contact area.

The commonly used 6- and 8-way plugs can be alternately be used in the outlets without any additional installation effort.

Protection class IP20
according to DIN EN 60 529

Category 3

ISDN

Das UAE-System ist für Übertragungswerte bis 16 MHz geeignet, die auch für Cat.3-Dosen gefordert werden.

Alle ISDN-Schraubkontakte weisen neben der Kennzeichnung 1 bis 8 zusätzlich die Belegungskennzeichnung für ISDN auf.

The UAE-system is suitable for data transmissions up to 16 MHz, which is also required for Cat.3-jacks.

In addition to the numerical marking from 1 to 8, all screw terminals also have the ISDN marking on all jacks.

Der Anschluss der Kabeladern für die zuführenden Leiter erfolgt je nach Ausführung über Schraubkontakte oder über LSA-Plus-Kontakte.

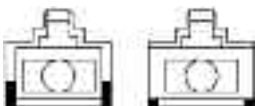
The connection of the cable wires takes place at the screw terminals or at the LSA-Plus terminals depending on the design.

Kernstück des Systems ist eine Buchse für 8-polige Stecker mit automatisch arbeitenden, federnden, seitlichen Reduzierelementen, die einen exakten Sitz auch der schmalen 6-poligen RJ-11-/RJ-12-Stecker im Buchsenelement garantieren.

The main part of this system is an outlet for 8-way plugs with lateral reducing elements which work automatically and guarantee an exact position of the smaller 6-way RJ-11-/RJ-12-plugs in the outlet.

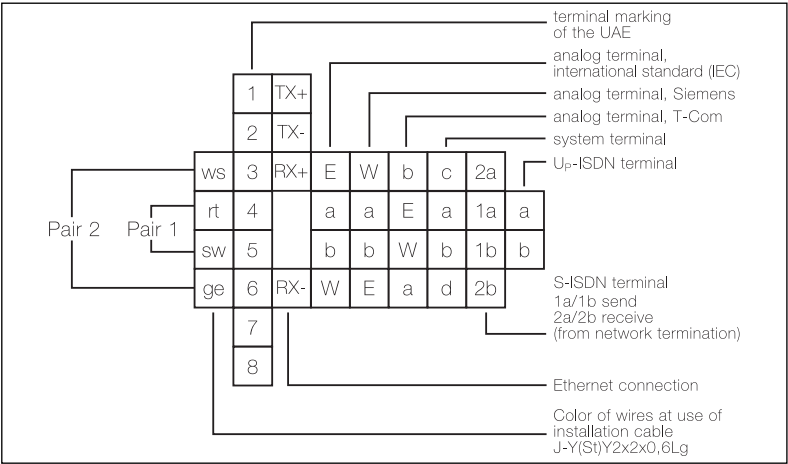
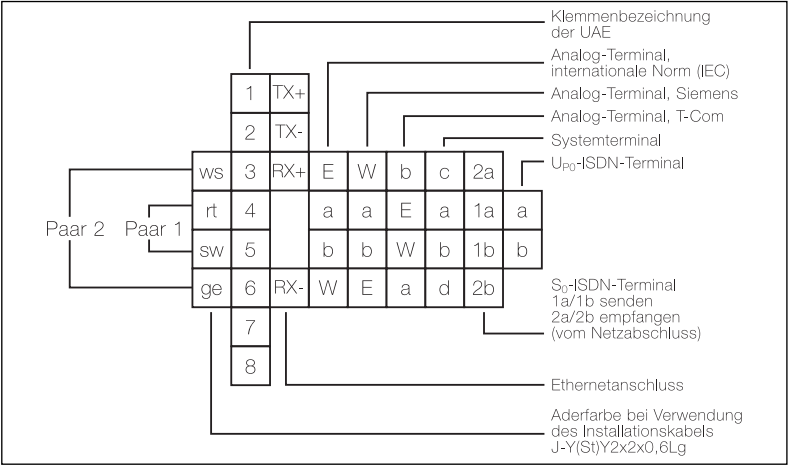
Die Bauformen haben 1 und 2 Stecköffnungen, deren Buchsenelemente mit entweder 4 oder 8 Kontakten ausgerüstet sind (Nummerierung nach IEC 60603-7, DIN EN 60603-7).

The designs have 1 or 2 plug openings, and the outlets are equipped either with 4 or 8 contacts (numbering according to IEC 60603-7, DIN EN 60603-7).



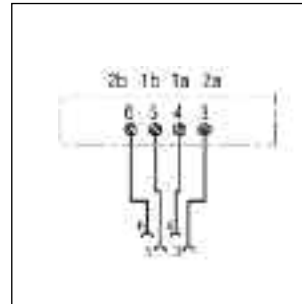
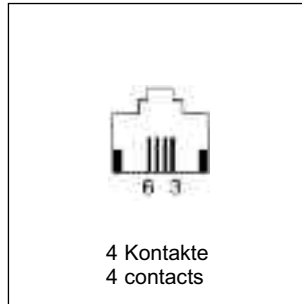
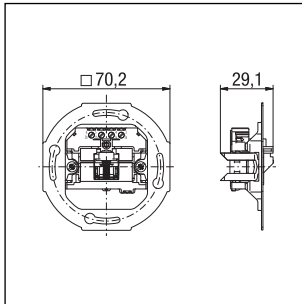
4 Kontakte
4 contacts

8 Kontakte
8 contacts



Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten Data
Nennspannung Voltage	125 V DC
Betriebsstrom Load at each circuit	1 A bei 50 °C 1 A at 50 °C
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V, 50 Hz, 1 Min. 1.000 V AC, 50 Hz, 1 Min.
Isolationswiderstand Isolation resistance	> 500 MΩ
Kontaktwiderstand Contact resistance	< 20 mΩ
Übertragungstechnische Eigenschaften Transmission characteristics	Daten Data
TIA/IAE-568-B.2-2001	Category 3

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten	Data
Bauart Built	DIN EN 60 603-7:1997-08	according to DIN EN 60603-7:1997-08
Anschluss-technik Connection technique	Schraubkontakte für Leiter bis 1 mm Ø, 2 Adern je Kontakt, alternativ LSA-Plus-Kontakte für Leiter 0,4 bis 0,63 mm Ø, AWG 26 ... 22 Außendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm, 1 Ader je Kontakt, Wiederbelegbarkeit > 50 x	Screw terminals for wires up to 1 mm Ø, 2 wires at each contact, alternatively LSA-Plus-terminals for wires from 0.4 to 0.63 mm Ø, AWG 26 ... 22 Outer diameter 0.7 to 1.6 mm, 1 wire at each terminal, number of connections > 50 x
Buchselement universell geeignet Outlet universal use	für 6-polige und 8-polige Stecker	for 6-way and 8-way plugs
Material Kontaktfeder Buchselement Material spring contact outlet	CuSn	CuSn
Oberfläche Kontaktfeder Buchselement Surface spring contact switching area	1,5 µm Ni/1,3 Au	1.5 µm Ni/1.3 Au
Lebensdauer (Steckzyklen) Buchselement Life (insertions and withdrawals) outlet	> 2.500 Zyklen	> 2.500 cycles
Material Gehäuseteil Material housing part	PBT, POM, ABS	PBT, POM, ABS



UAE 8 (4) Ap
130 101 20
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 30 g

UAE 8 (4) Ap rw
130 111 20
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (4) Ap
130 101 20
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 30 g

UAE 8 (4) Ap rw
130 111 20
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (4) Up
130 102 20
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 58 g

UAE 8 (4) Up rw
130 112 20
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (4) Up
130 102 20
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 58 g

UAE 8 (4) Up rw
130 112 20
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (4) Up 50
130 103 20
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

UAE 8 (4) Up 50 rw
130 113 20
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

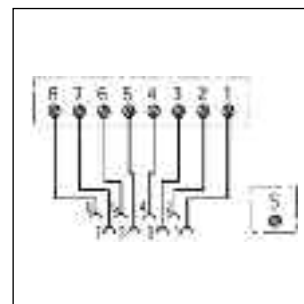
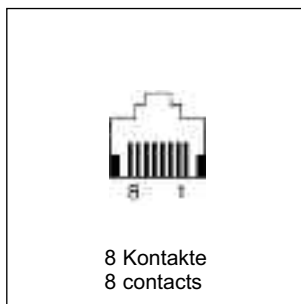
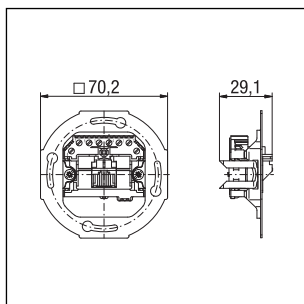
UAE 8 (4) Up 50
130 103 20
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

UAE 8 (4) Up 50 rw
130 113 20
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (4) Up 0
130 104 25
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 42 g

UAE 8 (4) Up 0
130 104 25
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 42 g



UAE 8 (8) Ap
130 101 21
VE 10 Stück
8-polig; 8 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g

UAE 8 (8) Ap
130 101 21
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g

UAE 8 (8) Ap rw
130 111 21
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (8) Ap rw
130 111 21
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (8) Up
130 102 21
VE 10 Stück
8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 59 g

UAE 8 (8) Up
130 102 21
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 59 g

UAE 8 (8) Up rw
130 112 21
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (8) Up rw
130 112 21
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (8) Up 50
130 103 21
VE 10 Stück
8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 49 g

UAE 8 (8) Up 50
130 103 21
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 49 g

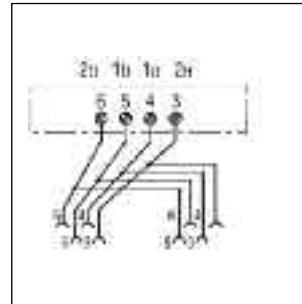
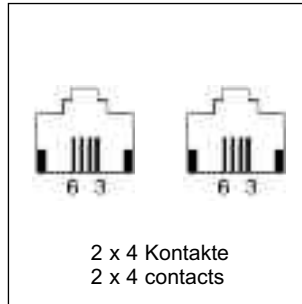
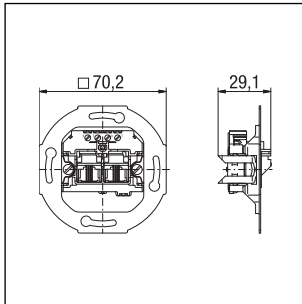
UAE 8 (8) Up 50 rw
130 113 21
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (8) Up 50 rw
130 113 21
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8 (8) Up 0
130 104 27
VE 10 Stück
8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 68 g

UAE 8 (8) Up 0
130 104 27
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 68 g



UAE 2x8 (4) Ap
130 101 22
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 37 g

UAE 2x8 (4) Ap rw
130 111 22
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 2x8 (4) Ap
130 101 22
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 37 g

UAE 2x8 (4) Ap rw
130 111 22
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (4) Up
130 102 22
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 59 g

UAE 2x8 (4) Up rw
130 112 22
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 2x8 (4) Up
130 102 22
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 59 g

UAE 2x8 (4) Up rw
130 112 22
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (4) Up 50
130 103 22
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 38 g

UAE 2x8 (4) Up 50 rw
130 113 22
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

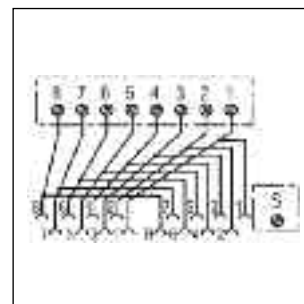
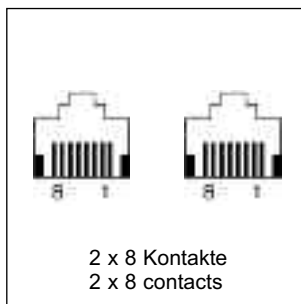
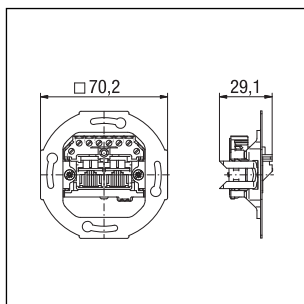
UAE 2x8 (4) Up 50
130 103 22
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 38 g

UAE 2x8 (4) Up 50 rw
130 113 22
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (4) Up 0
130 104 09
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 44 g

UAE 2x8 (4) Up 0
130 104 09
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 44 g



UAE 2x8 (8) Ap
130 101 23
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 8 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 38 g

UAE 2x8 (8) Ap
130 101 23
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 8 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 38 g

UAE 2x8 (8) Ap rw
130 111 23
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 2x8 (8) Ap rw
130 111 23
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (8) Up
130 102 23
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 61 g

UAE 2x8 (8) Up
130 102 23
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 8 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 61 g

UAE 2x8 (8) Up rw
130 112 23
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 2x8 (8) Up rw
130 112 23
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (8) Up 50
130 103 23
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 50 g

UAE 2x8 (8) Up 50
130 103 23
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 8 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 50 g

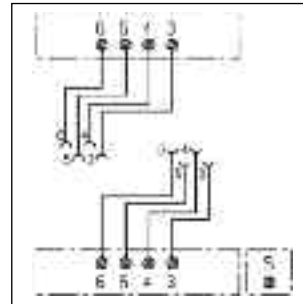
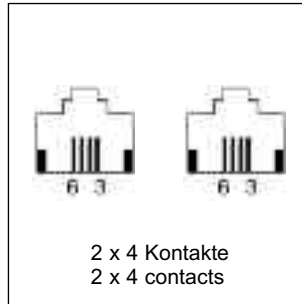
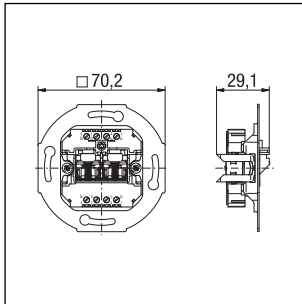
UAE 2x8 (8) Up 50 rw
130 113 23
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 2x8 (8) Up 50 rw
130 113 23
pure white (similar RAL 9010)



UAE 2x8 (8) Up 0
130 104 29
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 8 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g

UAE 2x8 (8) Up 0
130 104 29
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 8 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g



UAE 8/8 (4/4) Ap
130 101 24
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 2 x 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 41 g

UAE 8/8 (4/4) Ap
130 101 24
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 2 x 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 41 g

UAE 8/8 (4/4) Ap rw
130 111 24
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (4/4) Ap rw
130 111 24
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8/8 (4/4) Up
130 102 24
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 2 x 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 63 g

UAE 8/8 (4/4) Up
130 102 24
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 2 x 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 63 g

UAE 8/8 (4/4) Up rw
130 112 24
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (4/4) Up rw
130 112 24
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8/8 (4/4) Up 50
130 103 24
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 2 x 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 51 g

UAE 8/8 (4/4) Up 50
130 103 24
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 2 x 4 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 30 mm; 51 g

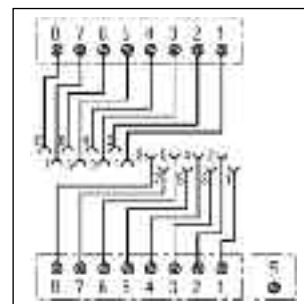
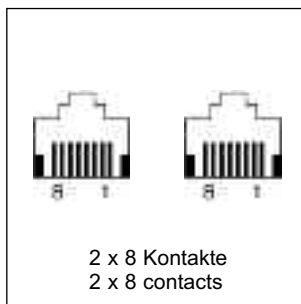
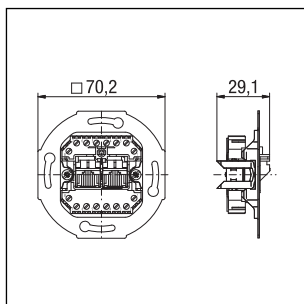
UAE 8/8 (4/4) Up 50 rw
130 113 24
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (4/4) Up 50 rw
130 113 24
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8/8 (4/4) Up 0
130 104 30
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 2 x 4 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 47 g

UAE 8/8 (4/4) Up 0
130 104 30
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 2 x 4 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 47 g



UAE 8/8 (8/8) Ap
130 101 25
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 2 x 8 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 44 g

UAE 8/8 (8/8) Ap
130 101 25
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 2 x 8 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 44 g

UAE 8/8 (8/8) Ap rw
130 111 25
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (8/8) Ap rw
130 111 25
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8/8 (8/8) Up
130 102 25
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 2 x 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 66 g

UAE 8/8 (8/8) Up
130 102 25
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 2 x 8 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 66 g

UAE 8/8 (8/8) Up rw
130 112 25
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (8/8) Up rw
130 112 25
pure white (similar RAL 9010)



UAE 8/8 (8/8) Up 50
130 103 25
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 2 x 8 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

UAE 8/8 (8/8) Up 50
130 103 25
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 2 x 8 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

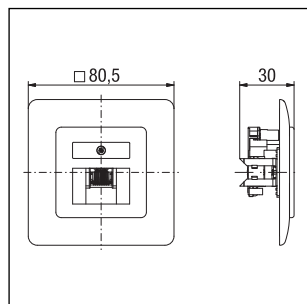
UAE 8/8 (8/8) Up 50 rw
130 113 25
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8/8 (8/8) Up 50 rw
130 113 25
pure white (similar RAL 9010)

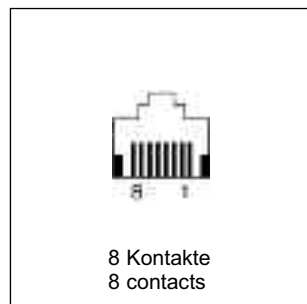


UAE 8/8 (8/8) Up 0
130 104 32
VE 10 Stück
2 x 8-polig; 2 x 8 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 40 g

UAE 8/8 (8/8) Up 0
130 104 32
Pack quantity 10 pieces
2 x 8-way; 2 x 8 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 40 g



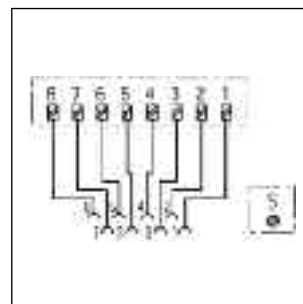
Universal-Anschluss-Einheit mit LSA-Plus-Anschlusskontak- ten für 1 Terminal UAE



UAE 8 (8) LSA-Plus Ap
130 101 26
VE 10 Stück
8-polig; 8 LSA-Plus-Kontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g

UAE 8 (8) LSA-Plus Up S
130 102 26
VE 10 Stück
8-polig; 8 LSA-Plus-Kontakte;
mit Kunststofftragstegen,
Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 47 g

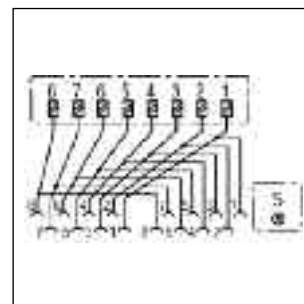
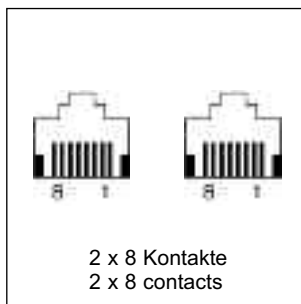
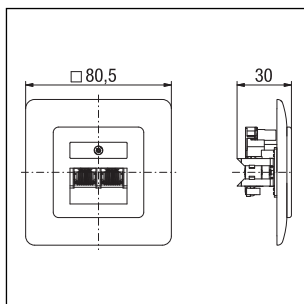
Universal-Connector-Block with LSA-Plus Terminals for 1 Terminal Equipment UAE



UAE 8 (8) LSA-Plus Ap
130 101 26
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 LSA-Plus-contacts;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g

UAE 8 (8) LSA-Plus Up S
130 102 26
Pack quantity 10 pieces
8-way; 8 LSA-Plus-contacts;
with plastic mounting brackets,
center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 47 g

**Universal-Anschluss-Einheit
mit LSA-Plus-Anschlusskontak-
ten für 2 Terminals
UAE**



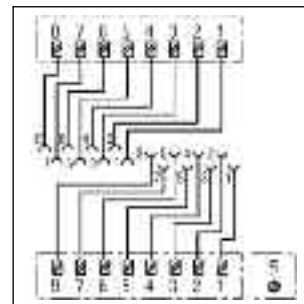
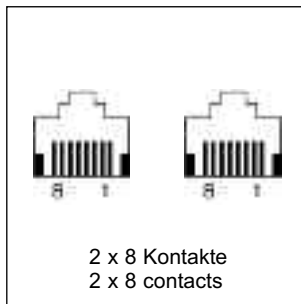
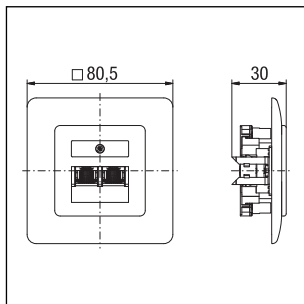
**UAE 2x8 (8) LSA-Plus Ap
130 101 14
VE 10 Stück**
2 x 8-polig; 8 LSA-Plus-Kontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 35 g

**UAE 2x8 (8) LSA-Plus Ap
130 101 14
Pack quantity 10 pieces**
2 x 8-way; 8 LSA-Plus-contacts;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 35 g



**UAE 2x8 (8) LSA-Plus Up S
130 102 19
VE 10 Stück**
2 x 8-polig; 8 LSA-Plus-Kontakte;
mit Kunststofftragstegen,
Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 46 g

**UAE 2x8 (8) LSA-Plus Up S
130 102 19
Pack quantity 10 pieces**
2 x 8-way; 8 LSA-Plus-contacts;
with plastic mounting brackets,
center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 46 g



**UAE 8/8 (8/8) LSA-Plus Ap
130 101 27
VE 10 Stück**
2 x 8-polig; 2 x 8 LSA-Plus-Kontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 45 g

**UAE 8/8 (8/8) LSA-Plus Ap
130 101 27
Pack quantity 10 pieces**
2 x 8-way; 2 x 8 LSA-Plus-contacts;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 45 g

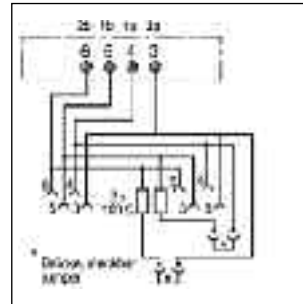
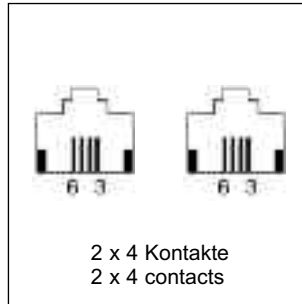
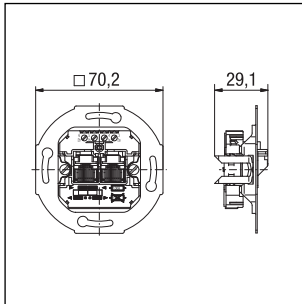


**UAE 8/8 (8/8) LSA-Plus Up S
130 102 27
VE 10 Stück**
2 x 8-polig; 2 x 8 LSA-Plus-Kontakte;
mit Kunststofftragstegen,
Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 53 g

**UAE 8/8 (8/8) LSA-Plus Up S
130 102 27
Pack quantity 10 pieces**
2 x 8-way; 2 x 8 LSA-Plus-contacts;
with plastic mounting brackets,
center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 53 g

**Universal-Anschluss-Einheit
für 2 Terminals
mit schaltbaren Widerständen
UAE**

**Universal-Connector-Block
for 2 Terminal Equipments
with Switchable Resistors
UAE**



**UAE 2x8 (4) TRS Ap
130 401 11
VE 10 Stück**
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g

**UAE 2x8 (4) TRS Ap
130 401 11
Pack quantity 10 pieces**
2 x 4-way; 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 39 g



**UAE 2x8 (4) TRS Up
130 402 11
VE 10 Stück**
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 61 g

**UAE 2x8 (4) TRS Up
130 402 11
Pack quantity 10 pieces**
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 61 g



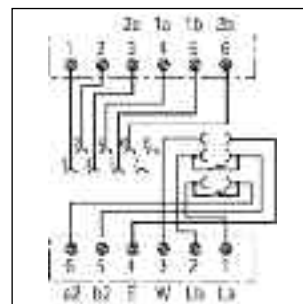
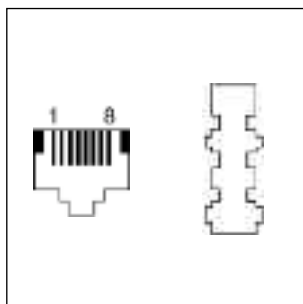
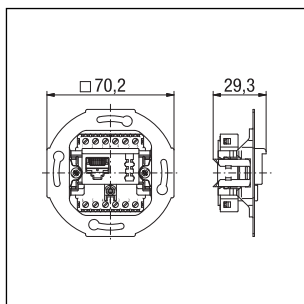
**UAE 2x8 (4) TRS Up 50
130 403 11
VE 10 Stück**
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 42 g

**UAE 2x8 (4) TRS Up 50
130 403 11
Pack quantity 10 pieces**
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 42 g



**UAE 2x8 (4) TRS Up 0
130 404 11
VE 10 Stück**
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g

**UAE 2x8 (4) TRS Up 0
130 404 11
Pack quantity 10 pieces**
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g



UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Ap
133 101 01-1
VE 10 Stück
2 x 6-polig;
2 x 6 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 45 g

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Ap
133 101 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 6-way;
2 x 6 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 26 mm; 45 g



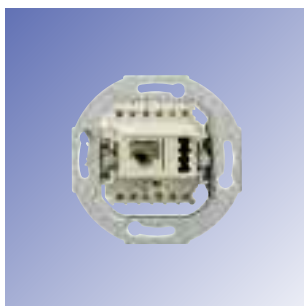
UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up
133 102 01-1
VE 10 Stück
2 x 6-polig;
2 x 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 67 g

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up
133 102 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 6-way;
2 x 6 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 67 g



UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 50
133 103 01-1
VE 10 Stück
2 x 6-polig;
2 x 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 50
133 103 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 6-way;
2 x 6 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 47 g

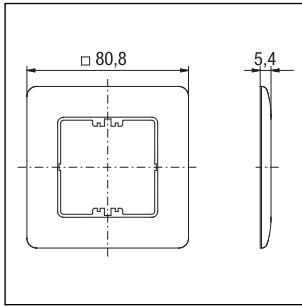


UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 0
133 104 01-1
VE 10 Stück
2 x 6-polig; 2 x 6 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 51 g

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 0
133 104 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 6-way; 2 x 6 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 51 g

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 0 rw
133 114 01-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

UAE 8 (6)-TAE 6 F+N Up 0 rw
133 114 01-1
pure white (similar RAL 9010)



Abdeckplatten und
Zentralstücke aus
ABS-Formmasse, erhältlich in
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

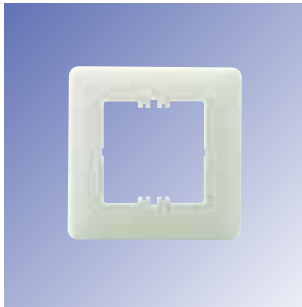
Alternativ zu den abgebildeten
Zentralstücken sind auch Modelle
mit Beschriftungsfeld einsetzbar.

(siehe Seite 55)

Wall plates and
center plates made of ABS-plastic,
available in
pearl white (RAL 1013)
pure white (RAL 9010)

Alternative to the shown center plates,
center plates with a labeling field
can be used.

(see page 55)

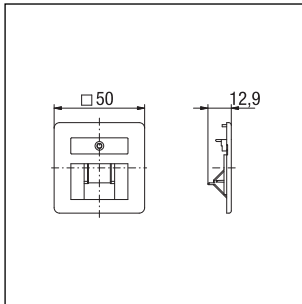


AP UM
139 100 01-1
VE 10 Stück
Abdeckplatte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

AP UM rw
139 100 51-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

AP UM
139 100 01-1
Pack quantity 10 pieces
Wall plate;
Pearl white (RAL 1013);
81 x 81 x 5 mm; 12 g

AP UM rw
139 100 51-1
pure white (similar RAL 9010)

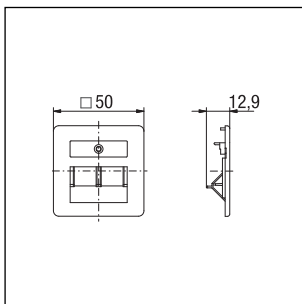


ZSt UAE 8
130 100 02
VE 10 Stück
Zentralstück mit 1 Stecköffnung;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE 8 rw
130 100 52
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UAE-8
135 100 02
Pack quantity 10 pieces
Center plate with 1 outlet,
pearl white (RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-8 rw
135 100 52
pure white (similar RAL 9010)



ZSt UAE 8/8
130 100 03
VE 10 Stück
Zentralstück mit 2 Stecköffnungen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE 8/8 rw
130 100 53
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

ZSt UAE-8/8
135 100 03
Pack quantity 10 pieces
Center plate with 2 outlets,
pearl white (RAL 1013);
50 x 50 x 13 mm; 6 g

ZSt UAE-8/8 rw
135 100 53
pure white (RAL 9010)



Das Reduzierelement RE UAE verhindert Fehlverhalten und Funktionsstörungen durch Quasi-Kodierung der Buchse.
Der herausragende Teil der RE UAE lässt die kodierte Buchse eindeutig erkennen.

Reducing elements RE UAE prevents errors and malfunctions by a quasi-coding of the outlet.
The outstanding part of the RE UAE makes it easy to recognize the coding of the outlet.



RE UAE RJ 12
130 100 70
VE 10 Stück
ABS;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
22 x 12 x 9 mm; 1 g

RE UAE RJ 12 rw
130 100 71
VE 10 Stück
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

RE UAE RJ 12
130 100 70
Pack quantity 10 pieces
ABS-material;
Pearl white (similar RAL 1013)
22 x 12 x 9 mm; 1 g

RE UAE RJ 12 rw
130 100 71
Pack quantity 10 pieces
Pure white (similar RAL 9010)

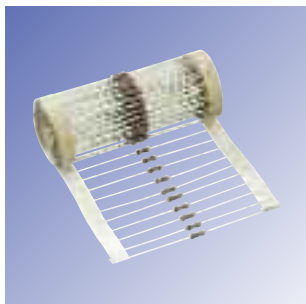


RE UAE RJ 10
130 100 72
VE 10 Stück
ABS;
perlweiß (ähnlich RAL 1013)
22 x 12 x 9 mm; 1 g

RE UAE RJ 10 rw
130 100 73
VE 10 Stück
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

RE UAE RJ 10
130 100 72
Pack quantity 10 pieces
ABS-material;
Pearl white (similar RAL 1013)
22 x 12 x 9 mm; 1 g

RE UAE RJ 10 rw
130 100 73
Pack quantity 10 pieces
Pure white (similar RAL 9010)



ISDN-Abschlusswiderstand
681 072
VE 100 Stück
100-Ω-Einzel-Widerstände für den Einsatz in ISDN-Abschlussdosen
100 Ω ± 5%; 0,33 W

ISDN-Termination resistor
681 072
Pack quantity 100 pieces
100-Ω-resistors for use in ISDN-Connector-Blocks
100 Ω ± 5%; 0,33 W

**Cat.3-Patchpanel,
für Telefoninstallationen
PP-Cat.3**

Das Patchpanel PP-Cat.3 ist Bestandteil einer strukturierten Telefoninstallation mit ungeschirmten Komponenten.

Der schräg nach unten klappbare Einschub erleichtert die Installation der Kabel und das Auflegen der Kabeladern, zusätzliche Montagehilfen sind nicht erforderlich. Prüfarbeiten oder Nachinstallationen können problemlos und zeitsparend ausgeführt werden.

Das PP-Cat.3-25/1 basic wird direkt im Schrank befestigt und weist nicht die komfortable Einschubtechnik des Standardpanels auf.

Gehäuse und Einschub aus Zinkdruckguss.

LSA-Plus-Klemmen aus Messing, versilbert, eindeutig gekennzeichnet.

**Cat.3-Patch Panel,
for Telephone Installations
PP-Cat.3**

The Patch panel PP-Cat.3 is an element of a structured telephone installation with unshielded components.

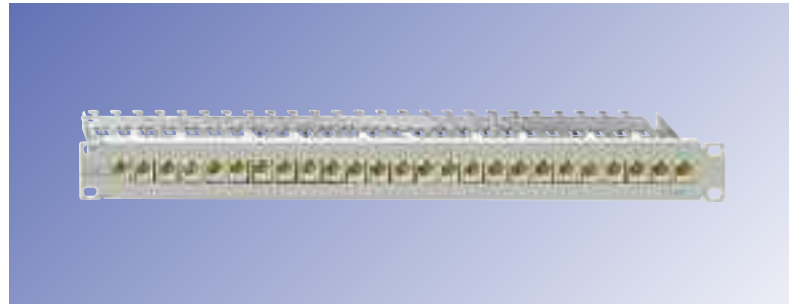
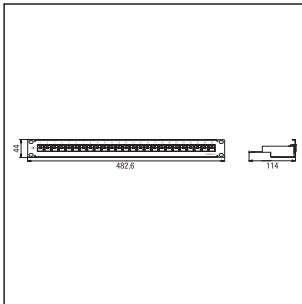
The slide-in unit, which can be tilted, facilitates the installation of the cable and the connection of cable cores. Additional mounting aids are not required.

Testing and later expansions can be implemented easily and without time lag.

The PP-Cat.3-25/1 basic is mounted directly in the 19"- cabinet and does not feature the comfortable slide-in unit of the standard panel.

Housing and slide-in unit made of zinc die cast.

LSA-Plus-terminals consist of brass, silver-plated and are labelled clearly.



**PP-Cat.3-25/1 basic
230 101 10-1**

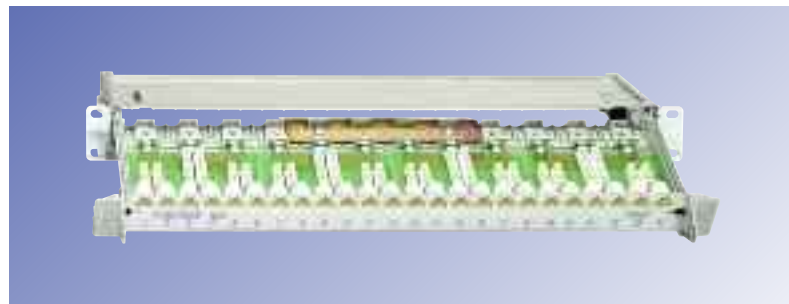
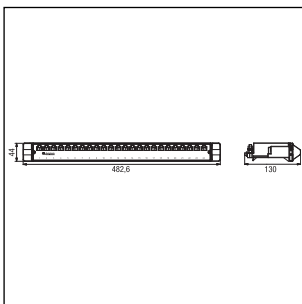
VE 1 Stück

Patchpanel der Category 3
für 19"-Schrank; 19"/1 HE;
mit 25 RJ-45-Steckbuchsen;
für Direktmontage ohne
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1043 g

**PP-Cat.3-25/1 basic
230 101 10-1**

Pack quantity 1 piece

Patch panel according to Category 3
for 19"-data cabinet; 19"/1 U;
25 x RJ-45-ports;
for direct mounting without
slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1043 g



**PP-Cat.3-24/1
230 101 01-1**

VE 1 Stück

Patchpanel der Category 3,
19"/1 HE;
mit 24 RJ-45-Steckbuchsen;
Einschubtechnik;
Frontfarbe:
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1550 g

**PP-Cat.3-24/1
230 101 01-1**

Pack quantity 1 piece

Patch panel according to Category 3,
19"/1 U;
24 x RJ-45-ports;
slide-in unit design;
front color:
light grey (similar RAL 7035);
483 x 44 x 130 mm; 1550 g



PP-Potential-Ausgleichsset
230 101 02
VE 1 Stück
für ungeschirmte Patchpanel;
Kabel, 2 Schrauben M 6,
diverse Scheiben und Muttern;
41 g

PP-Potential-Ausgleichsset
230 101 02
Pack quantity 1 piece
for unshielded patch panel;
Cable, 2 screws M 6,
various washers and nuts;
41 g



PP-ZT
235 100 01
VE 1 Stück
Zeichenträger für alle Patchpanel;
selbstklebend;
105 x 14 mm; 2 g

PP-ZT
235 100 01
Pack quantity 1 piece
Labelling strip for all patch panel;
self-adhesive;
105 x 14 mm; 2 g

ISDN-Multibox

Die ISDN-Multibox ermöglicht den problemlosen Anschluss von bis zu sechs ISDN-Endgeräten (ISDN-PC-Karten, Telefone etc.) an einem S0-Bus. Alle Verbindungen sind über Anschlussschnüre RJ-45 steckbar. Zum Anschluss wird die ISDN-Multibox mit der zum Lieferumfang (bei Artikel-Nr. 131 101 11) gehörenden 10 m Anschlussschnur an eine der beiden NTBA-Buchsen des Netzabschlussgerätes gesteckt. Die zur Businstallation notwendigen Abschlusswiderstände zur störungsfreien Funktion sind bereits in der ISDN-Multibox integriert. Jede Steckverbindung ist einzeln verriegelbar.

Gehäuse aus ABS-Formmasse, reinweiß (ähnlich RAL 9010).

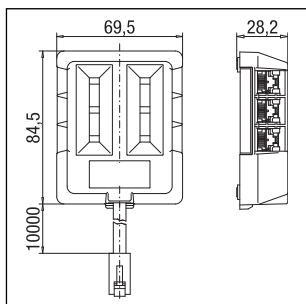
Schutzart IP20
nach DIN EN 60 529

ISDN-Multibox

The ISDN-Multibox allows the easy connection of up to 6 ISDN terminals (ISDN-PC-cards, telephones etc.) at one S0-Bus. All connections are made with RJ-45 connecting cords. The ISDN-Multibox with the 10 m connecting cord (by ordering no. 131 101 11) will be plugged in one of the two ports of the NTBA (network termination basic access). The necessary termination resistors for the bus installation are already integrated in the ISDN-Multibox. Each port is latched individually.

Housing made of ABS-material, pure white (similar RAL 9010).

Protection class IP20
according to DIN EN 60 529



ISDN-Multibox

131 101 13
VE 1 Stück
70 x 85 x 28 mm; 52 g

ISDN-Multibox

131 101 13
Pack quantity 1 piece
70 x 85 x 28 mm; 52 g



ISDN-Multibox,
mit Anschlussschnur 10 m
131 101 11
VE 1 Stück
70 x 85 x 28 mm; 227 g

ISDN-Multibox,
with connecting cord 10 m
131 101 11
Pack quantity 1 piece
70 x 85 x 28 mm; 227 g





Sockel, Kappen, Zentralstücke und Abdeckplatten aus ABS-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013); reinweiß (ähnlich RAL 9010); Kontaktträger aus ABS-Formmasse, schwarz (ähnlich RAL 9005);

Sockets, covers, centre plates and wall plates made of ABS-material, pearl white (similar RAL 1013); pure white (similar RAL 9010); Contact carrier made of ABS-material, black (similar RAL 9005);

Kontakte aus Neusilber bzw. Messing, verzinkt.
Metalltragringe verzinkt.

Contacts made of German silver, respectively, brass, tin-plated.
Zinc-plated mounting rings.

Schutzart IP20
nach DIN EN 60 529

Protection class IP20
according DIN EN 60 529

An Dosen und Steckern fest angeformte Kodierungen garantieren verwechslungsfreies Anschließen.

The codings on jacks and plugs guarantee a faultless connection.

• **Kodierung F**
für Telefone oder Telefax mit Telefon

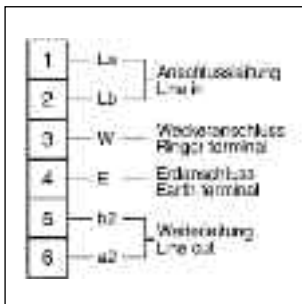
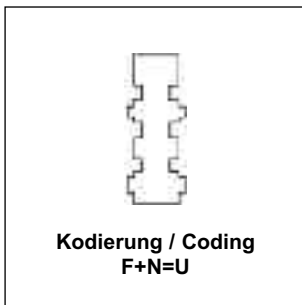
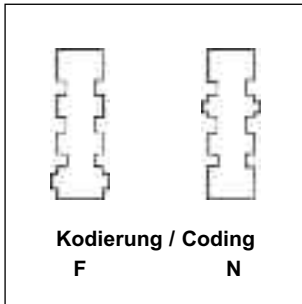
• **Coding F**
for telephones or fax-machines with integrated telephone

• **Kodierung N**
für Endgeräte wie Telefax, Anrufbeantworter, Gebührenanzeiger, Modem oder Wählgerät

• **Coding N**
for terminals like fax-machines, answering machines, charging meters, modems or dialling devices

• Universaldosen mit der **Kodierung F+N=U** bieten eine Steckmöglichkeit für jede Art von Terminals.

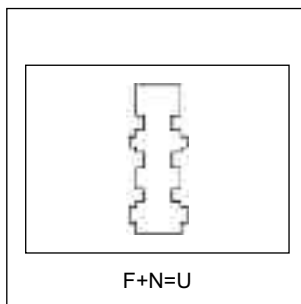
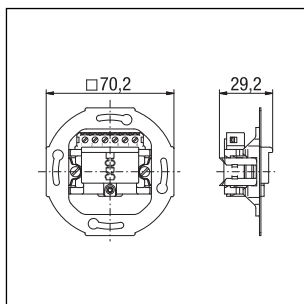
• Universal connector blocks with **Coding F+N=U** allow the connection of all kind of terminals.



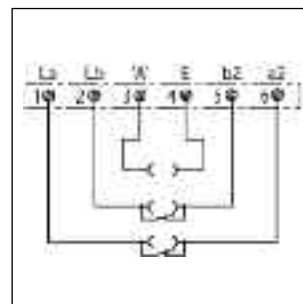
Elektrische Eigenschaften Electrical characteristics	Daten Data
Nennspannung Voltage	125 V DC/AC
Belastung je Stromkreis Load at each circuit	max. 10 VA
Spannungsfestigkeit Voltage withstand	1.000 V, 50 Hz, 1 Min. 1.000 V AC, 50 Hz, 1 Min.
Isolationswiderstand Isolation resistance	> 200 MΩ
Kontaktwiderstand Contact resistance	< 20/30 mΩ

Mechanische Eigenschaften Mechanical characteristics	Daten	Data
Bauart (Steckbereich und Schaltungsart) Built (contact area and wiring)	nach DIN 41715:1991-05	according to DIN 41715:1991-05
Anschlusstechnik Connection technique	Schraubkontakte für Leiter 1 mm Ø, 2 Adern je Kontakt	Screw terminals for wires up to 1 mm Ø, 2 wires at each contact
Buchselement geeignet Outlet suitable	für 6-polige Stecker nach DIN 41715-3:1991-05	for 6-way plugs according to DIN 41715-3:1991-05
Material Kontaktfeder Buchsenelement Material spring contact outlet	CuNi 18 Zn 20	CuNi 18 Zn 20
Oberfläche Kontaktfeder Schaltbereich Surface spring contact switching area	Ni 2 µ + AuAgCu	Ni 2 µ + AuAgCu
Lebensdauer (Steckzyklen) Buchsenelement Life (insertions and withdrawals) outlet	> 10.000 Zyklen	> 10.000 cycles
Material Gehäuseteil Material housing part	PBT, ABS	PBT, ABS

**Telekommunikations-
Anschluss-Einheit
für 1 Terminal
TAE**



**Telecommunications
Connector Block
for 1 Terminal
TAE**



**TAE 6 F+N Ap
100 101 51-1
VE 10 Stück**
6-polig; 6 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL1013);
65 x 80 x 27 mm; 42 g

**TAE 6 F+N Ap
100 101 51-1
Pack quantity 1 piece**
6-way; 6 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 27 mm; 42 g



**TAE 6 F+N Ap rw
100 111 51-1**
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**TAE 6 F+N Ap rw
100 111 51-1**
pure white (similar RAL 9010)



**TAE 6 F+N Up
100 102 51-1
VE 10 Stück**
6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 60 g

**TAE 6 F+N Up
100 102 51-1
Pack quantity 1 piece**
6-way; 6 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 60 g



**TAE 6 F+N Up rw
100 112 51-1**
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**TAE 6 F+N Up rw
100 112 51-1**
pure white (similar RAL 9010)



**TAE 6 F+N Up 50
100 103 51-1
VE 10 Stück**
6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 50 g

**TAE 6 F+N Up 50
100 103 51-1
Pack quantity 10 pieces**
6-way; 6 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 50 g

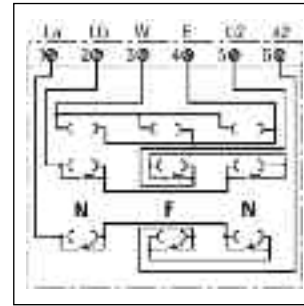
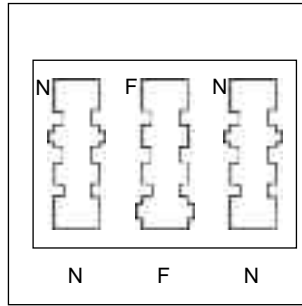
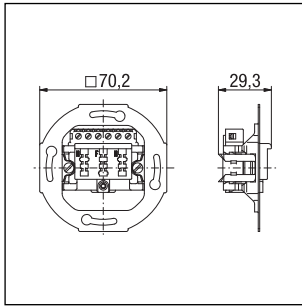


**TAE 6 F+N Up 0
100 105 51-1
VE 10 Stück**
6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g

**TAE 6 F+N Up 0
100 105 51-1
Pack quantity 10 pieces**
6-way; 6 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 45 g

**TAE 6 F+N Up 0 rw
100 115 51-1**
Sockel reinweiß (ähnlich RAL 9010)

**TAE 6 F+N Up 0 rw
100 115 51-1**
socket pure white (similar RAL 9010)



TAE 3x6 NFN Ap
102 101 03-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 6 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 27 mm; 41 g

TAE 3x6 NFN Ap
102 101 03-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 6 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 27 mm; 41 g

TAE 3x6 NFN Ap rw
102 101 09-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 3x6 NFN Ap rw
102 101 09-1
pure white (similar RAL 9010)



TAE 3x6 NFN Up
102 102 03-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 67 g

TAE 3x6 NFN Up
102 102 03-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 6 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 67 g

TAE 3x6 NFN Up rw
102 102 05-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 3x6 NFN Up rw
102 102 05-1
pure white (similar RAL 9010)



TAE 3x6 NFN Up 50
102 103 03-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 52 g

TAE 3x6 NFN Up 50
102 103 03-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 6 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 52 g



TAE 3x6 NFN Up 0
102 105 03-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 6 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-Installa-
tionsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 49 g

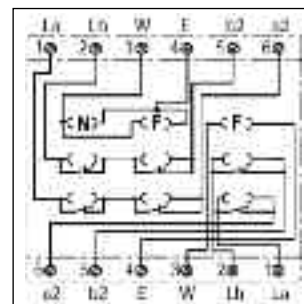
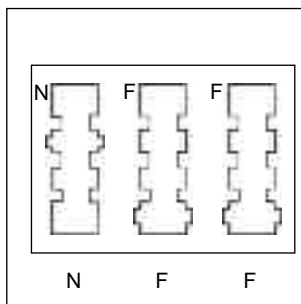
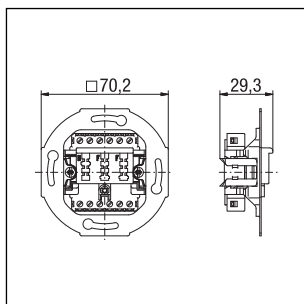
TAE 3x6 NFN Up 0
102 105 03-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 6 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 49 g

TAE 3x6 NFN Up 0 rw
102 105 17-1
Sockel reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 3x6 NFN Up 0 rw
102 105 17-1
socket pure white (similar RAL 9010)

**Telekommunikations-
Anschluss-Einheit
für 2 Telefone und 1 Zusatzgerät
TAE**

**Telecommunications
Connector Block for 2 Telepho-
nes and 1 Ancillary Equipment
TAE**



TAE 2x6/6 NFF Ap
103 101 10-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 2 x 6 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 27 mm; 45 g

TAE 2x6/6 NFF Ap
103 101 10-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 2 x 6 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 27 mm; 45 g

TAE 2x6/6 NFF Ap rw
103 101 14-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 2x6/6 NFF Ap rw
103 101 14-1
pure white (similar RAL 9010)



TAE 2x6/6 NFF Up
103 102 10-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 2 x 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 68 g

TAE 2x6/6 NFF Up
103 102 10-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 2 x 6 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 31 mm; 68 g

TAE 2x6/6 NFF Up rw
103 102 22-1
reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 2x6/6 NFF Up rw
103 102 22-1
pure white (similar RAL 9010)



TAE 2x6/6 NFF Up 50
103 103 10-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 2 x 6 Schraubkontakte;
mit Zentralstück;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 48 g

TAE 2x6/6 NFF Up 50
103 103 10-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 2 x 6 screw terminals;
with center plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 31 mm; 48 g



TAE 2x6/6 NFF Up 0
103 105 10-1
VE 10 Stück
3 x 6-polig; 2 x 6 Schraubkontakte;
mit Spreizkrallen;
für Abdeckungen der Elektro-Installa-
tionsmaterial-Hersteller;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 53 g

TAE 2x6/6 NFF Up 0
103 105 10-1
Pack quantity 10 pieces
3 x 6-way; 2 x 6 screw terminals;
with spreading claws;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 29 mm; 53 g

TAE 2x6/6 NFF Up 0 rw
103 105 18-1
Sockel reinweiß (ähnlich RAL 9010)

TAE 2x6/6 NFF Up 0 rw
103 105 18-1
socket pure white (similar RAL 9010)

**Telekommunikationsstecker
frei belegbar
TS F für Telefone (F) und
TS N für Zusatzgeräte (N)**

Steckereinsätze aus PBT-Formmasse,
Kodierung F schwarz,
Kodierung N grau;
Steckerkappe aus ABS-Formmasse,
grau.

Kontakte Neusilber bzw. Phosphor-
bronze, hartvergoldet.

TS F
700 101 242
VE 1 Stück
für Telefone;
44 x 30 x 11 mm; 9 g

TS N
700 101 252
VE 1 Stück
für Zusatzgeräte

**Telecommunications-connector
allow a free pin assignment
TS F for telephones (F) and
TS N for ancillary equipment (N)**

Plug made of PBTP-material,
coding F black;
coding N grey;
Plug cap made of ABS-material,
grey.

Contacts German silver, respectively,
phosphor bronze, hard gold-plated.

TS F
700 101 242
Pack quantity 1 pieces
for telephones;
44 x 30 x 11 mm; 9 g

TS N
700 101 252
Pack quantity 1 pieces
for ancillary equipment

TS US F
700 101 243
VE 50 Stück
für Telefone mit
RJ-11-/RJ-12-Steckersystem;
44 x 30 x 11 mm; 18 g

TS US N
700 101 253
VE 50 Stück
für Zusatzgeräte mit
RJ-11-/RJ-12-Steckersystem

TS US F
700 101 243
Pack quantity 50 pieces
for telephones with
RJ-11-/RJ-12-connector;
44 x 30 x 11 mm; 18 g

TS US N
700 101 253
Pack quantity 50 pieces
for ancillary equipment with
RJ-11-/RJ-12- connector

Steckerteilesatz TAE S 4 F
110 006 18
für Telefone;
bestehend aus: 4 Kontakten, F kodier-
ter Kern, 2 Steckerschalen und 1 Tülle

Steckerteilesatz TAE S 6 N
110 006 19
für Zusatzgeräte;
bestehend aus: 6 Kontakten, N kodier-
ter Kern, 2 Steckerschalen und 1 Tülle

Plug assembly kit TAE S 4 F
110 006 18
for telephones;
consists of: 4 contacts, F contact carri-
er, 2 plug shells and 1 strain relief

Plug assembly kit TAE S 6 N
110 006 19
for ancillary equipment;
consists of: 6 contacts, N contact carri-
er, 2 plug shells and 1 strain relief

Die Adapterschnüre gibt es mit Einfach-
Schnurkupplung (F-kodiert) oder
Dreifach-Schnurkupplung (NFN-kodiert)
und mit TAE-, sowie ISDN-Steckern.
Die Schnüre sind in 150 mm Länge lie-
ferbar. Andere Längen auf Anfrage.

Adapter aus ABS-Formmasse, grau 1.
Kontaktträger TAE aus PBT-
Formmasse.

ADAP TAE S4 F/TAE 3x6 NFN kurz
154 002 00
150 mm lang; 28 g

ADAP ISDN/TAE 6 F kurz
154 006 00
150 mm lang; 15 g

ADAP ISDN/TAE 3x6 NFN kurz
154 006 02
150 mm lang; 24 g

Andere Typen und Längen auf Anfrage.

The adapter cords are available as
single outlet cord (coding F) or triple
outlet cord (coding NFN) and with
TAE-, and ISDN plug.
The cords are deliverable in 150 mm of
length. Other lengths on enquiry.

Adapter made of ABS-material, grey 1.
Contact carrier TAE made of PBT-
material.

ADAP TAE S4 F/TAE 3x6 NFN kurz
154 002 00
150 mm length; 28 g

ADAP ISDN/TAE 6 F kurz
154 006 00
150 mm length; 15 g

ADAP ISDN/TAE 3x6 NFN kurz
154 006 02
150 mm length; 24 g

Other types and lengths upon request.

Anschlussdose und Stecker ADo

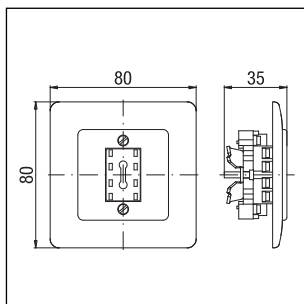
Sockel, Kappen, Zentralstücke
und Abdeckplatten aus
ABS- bzw. SAN-Formmasse,
perlweiß (ähnlich RAL 1013).

Tragringe aus Metall, verzinkt.
Kontakte aus Messing,
vernickelt bzw. Neusilber.

Die Schraubkontakte sind für Leiter
bis 1 mm Ø geeignet und
lassen eine Doppelbelegung zu.

Die ADo 8 E haben zwei Öffner-
kontakte, die beim Einstecken
des Steckers betätigt werden.

Schutzart IP20
nach DIN EN 60 529



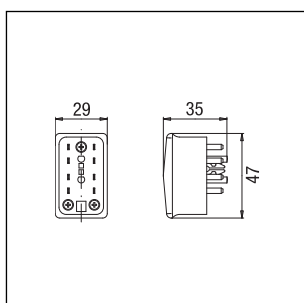
ADo 8 E Ap 141 101 01 VE 10 Stück

8-polig; 8 Schraubkontakte;
einstellbare Kodierung;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 35 mm; 90 g



ADo 8 E Up 141 102 01 VE 10 Stück

8-polig; 8 Schraubkontakte;
einstellbare Kodierung;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 35 mm; 96 g



ADo S 8 151 006 01 VE 10 Stück

8-polig;
Stecker für ADo 8 E;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
29 x 47 x 35 mm; 26 g

Jacks for Portable Connection and Plugs ADo

Sockets, covers, centre plates
and wall plates made of
ABS- e.g. SAN-material,
pearl white (similar RAL 1013).

Mounting rings made of sheet steel,
galvanized.
Contacts made of brass, nickel-plated,
respectively, German silver.

The screw terminals are designed for
conductors up to 1 mm Ø and allow for
double pin assignment.

The ADo 8 E have two break contacts,
which operate when plug is inserted.

Protection class IP20
according DIN EN 60 529

ADo 8 E Ap 141 101 01 Pack quantity 10 pieces

8-way; 8 screw terminals;
flexible coding;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 35 mm; 90 g

ADo 8 E Up 141 102 01 Pack quantity 10 pieces

8-way; 8 screw terminals;
flexible coding;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 35 mm; 96 g

ADo S 8 151 006 01 Pack quantity 10 pieces

8-way;
plugs for ADo 8 E;
pearl white (similar RAL 1013);
29 x 47 x 35 mm; 26 g

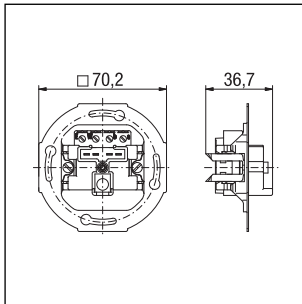
Verbinderdose mit Schraubkontakten VDo

Sockel, Kappen, Zentralstücke
und Abdeckplatten aus
ABS- bzw. SAN-Formmasse,
perlweiß (ähnlich RAL 1013).

Tragringe aus Metall, verzinkt.
Kontakte aus Messing, verzinnt.

Die Schraubkontakte sind für Leiter
bis 1 mm Ø geeignet und
lassen eine Doppelbelegung zu.

Schutzart IP 20
nach DIN EN 60 529



Jacks for Permanent Connection with Screw Terminals VDo

Sockets, covers, centre plates
and wall plates made of
ABS- e.g. SAN-material,
pearl white (similar RAL 1013).

Mounting rings and mounting bracket
made of metal, galvanized.
Contacts made of brass, tin-plated.

The screw terminals are designed for
conductors up to 1 mm Ø and allow for
double pin assignment.

Protection class IP 20
according DIN EN 605 29

VDo 4 Ap
120 101 01-1
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 46 g

VDo 4 Ap
120 101 01-1
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 46 g

VDo 4/4 Ap
122 101 01-1
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 59 g

VDo 4/4 Ap
122 101 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 59 g

VDo 4 Up
120 102 01-1
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 64 g

VDo 4 Up
120 102 01-1
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 64 g

VDo 4/4 Up
122 102 01-1
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
mit Zentralstück und Abdeckplatte;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 66 g

VDo 4/4 Up
122 102 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
with center plate and wall plate;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 41 mm; 66 g

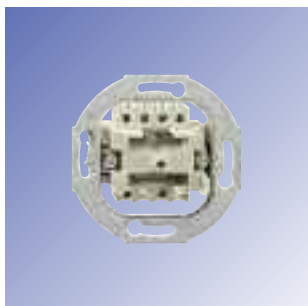
**Verbinderdose
mit Schraubkontakten VDo
Kabelausslass KA**

**Jacks for Permanent Connection
with Screw Terminals VDo
Cable outlet KA**



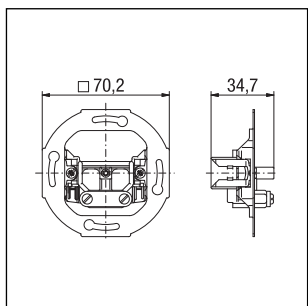
VDo 4 Up 0
120 105 01-1
VE 10 Stück
4-polig; 4 Schraubkontakte;
für Abdeckungen der Elektro-Installa-
tionsmaterial-Hersteller;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 37 mm; 45 g

VDo 4 Up 0
120 105 01-1
Pack quantity 10 pieces
4-way; 4 screw terminals;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 37 mm; 45 g



VDo 4/4 Up 0
122 105 01-1
VE 10 Stück
2 x 4-polig; 4 Schraubkontakte;
für Abdeckungen der Elektro-
Installationsmaterial-Hersteller;
mit Spreizkrallen;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
70 x 70 x 36 mm; 50 g

VDo 4/4 Up 0
122 105 01-1
Pack quantity 10 pieces
2 x 4-way; 4 screw terminals;
for design wall plates of the electrical
installation material manufacturer;
with spreading claws;
pearl white (similar RAL 1013);
70 x 70 x 36 mm; 50 g

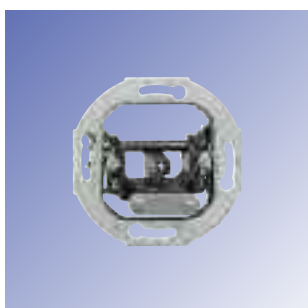


Sockel aus ABS-Formmasse,
schwarz (ähnlich RAL 9005)

Sockets made of ABS-material,
black (similar RAL 9005)

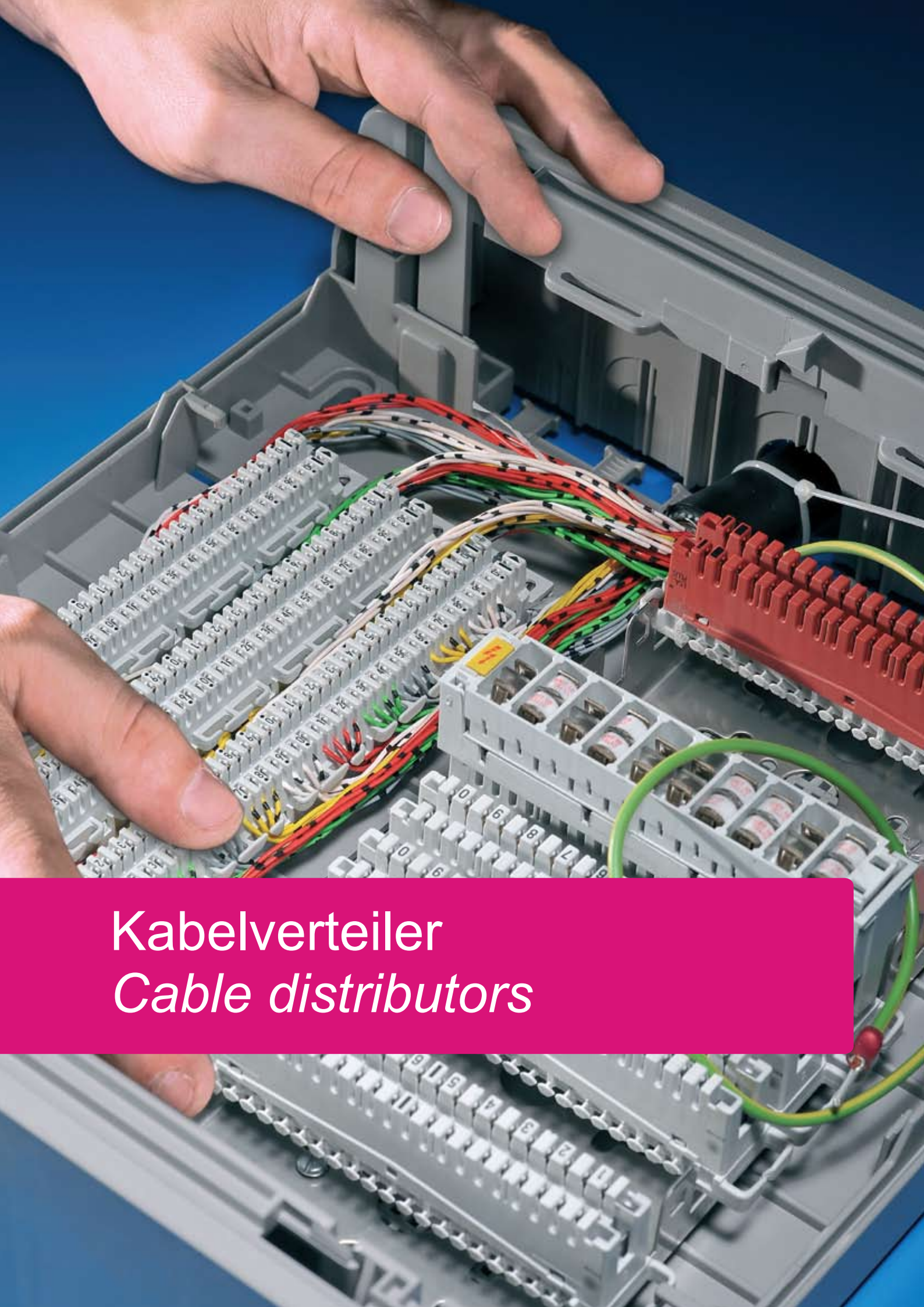
Schutzart IP20
nach DIN EN 60 529

Protection class IP20
according DIN EN 60 529



KA 9 Up 0
193 105 01
VE 10 Stück
mit Spreizkrallen;
70 x 70 x 35 mm; 40 g

KA 9 Up 0
193 105 01
Pack quantity 10 pieces
with spreading claws;
70 x 70 x 35 mm; 40 g



Kabelverteiler

Cable distributors

Kabelverteiler und
Kabelverlegematerial

Cable Distributors and
Cable Installation Material



Kabelverteiler
Innen

Verbindungs- und Verteilungsdosen
Universalgehäuse
Kompakt-Verteilerkästen
Verteilerkästen



Cable distributors
Inside

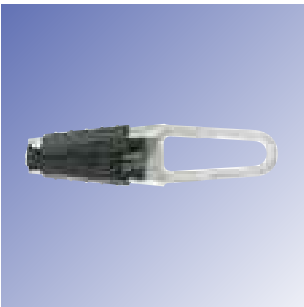
Distribution boxes
Universal housings
Compact distribution boxes
Distribution boxes

VVD i, VVD	91-92
UG	93
KVK	94-96
VKP	96-99



Kabelverteiler
Aussen

Endverzweiger
Abspannklemmen
Dachständer-Einführungskopf



Cable distributors
weather proof

Terminal boxes
Anchoring clamps
Roof stand entry

EVz	100-101
AKL	102
DEK	103

Zubehör
Kabelverteiler

Anschlussleisten
Verbindungselemente
Überspannungsschutz-Magazin und
Ableiter
Montagebügel
Anlegewerkzeug

Accessory
Cable distributors

Terminal strips
Connection elements
Overvoltage protection cartridge and
surge arrester
Mounting bars
Connection tool

AsLe	104
VE	105
M	106
MB	106
AW	106

Verbindungs- und Verteilungs- dose mit Federdruckklemmen und Schraubkontakten VVD i

Sockel und Kappen aus ABS- bzw. SAN-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013) oder kieselgrau (ähnlich RAL 7032).

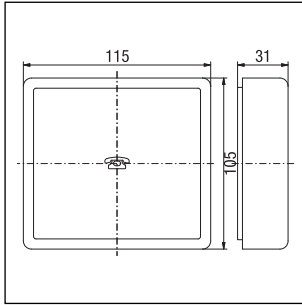
Kontakte aus Messing, vernickelt.

Verbindungskontakte sind für Leiter bis 1 mm Ø geeignet und lassen, mit Ausnahme der Federdruckklemmen, beidseitig eine Doppelbelegung zu.

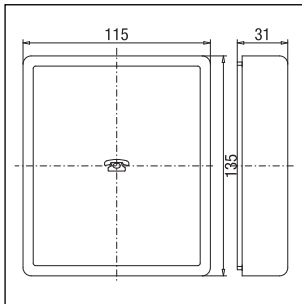
Erdkontakte sind für Leiter bis 2,5 mm² ausgelegt.

KE = Kabeleinführung
DA = Doppelader

Schutzart IP30
nach DIN EN 60 529



VVD i 6 g
202 101 02
VE 10 Stück
für 6 DA;
2 KE bis 13 mm Ø,
6 KE bis 9 mm Ø,
12 KE bis 5,5 mm Ø;
Abdeckkappe
kieselgrau (ähnlich RAL 7032);
115 x 105 x 31 mm; 145 g



VVD i 6 w
202 101 01
Abdeckkappe
perlweiß (ähnlich RAL 1013)



VVD i 10 g
203 101 02
VE 10 Stück
für 10 DA;
2 KE bis 16 mm Ø,
6 KE bis 10 mm Ø,
16 KE bis 5,5 mm Ø;
Abdeckkappe
kieselgrau (ähnlich RAL 7032);
115 x 135 x 31 mm; 185 g

VVD i 10 w
203 101 01
Abdeckkappe
perlweiß (ähnlich RAL 1013)

Distribution Boxes with Spring- loaded Terminals and Screw Terminals VVD i

Sockets and covers made of ABS-, respectively, SAN-material, pearl white (similar RAL 1013) or pebble grey (similar RAL 7032).

Contacts made of brass, nickel-plated.

The connection contacts are designed for conductors up to 1 mm Ø, except the spring loaded terminals, and allow for double pin assignment.

Earth clamps are designed for conductors up to 2.5 mm².

CE = Cable entry

Protection class IP30
according to DIN EN 60 529

VVD i 6 g
202 101 02
Pack quantity 10 pieces
for 6 pairs;
2 CE up to 13 mm Ø,
6 CE up to 9 mm Ø,
12 CE up to 5.5 mm Ø,
cover
pebble grey (similar RAL 7032);
115 x 105 x 31 mm; 145 g

VVD i 6 w
202 101 01
Cover
pearl white (similar RAL 1013)

VVD i 10 g
203 101 02
Pack quantity 10 pieces
for 10 pairs;
2 CE up to 16 mm Ø,
6 CE up to 10 mm Ø,
16 CE up to 5.5 mm Ø,
cover
pebble grey (similar RAL 7032);
115 x 135 x 31 mm; 185 g

VVD i 10 w
203 101 01
Cover
pearl white (similar RAL 1013)

**Verteiler
mit LSA-Plus-Klemmen
VVD**

Sockel und Abdeckkappen aus ABS-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013).

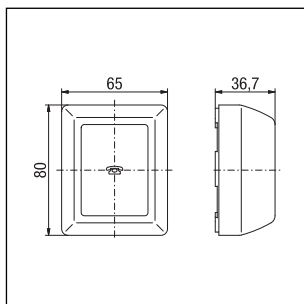
Verbindungselemente aus PBT-Formmasse, grau.

LSA-Plus-Klemmen aus Messing, versilbert.

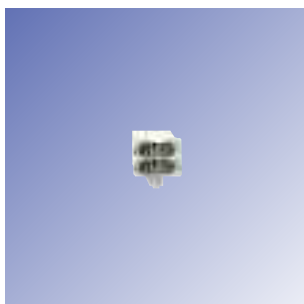
LSA-Plus-Klemmen sind für Massivleiter mit 0,4 bis 0,8* mm Ø geeignet.

Schutzart IP30
nach DIN EN 60 529

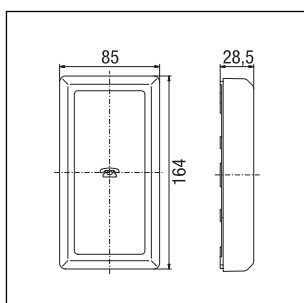
* nach Beschaltung ? 0,65 mm Ø nicht mehr umschaltbar auf kleinere Leiterdurchmesser.



VVD 83 Ap
245 101 03
VE 10 Stück
für 2 DA;
2 Erdbeidrähte;
für Überspannungsschutz kann ein Magazin M 83 aufgesteckt werden;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 37 mm; 55 g



M 83
304 460 02
VE 10 Stück
Überspannungsschutz-Magazin
für 2 DA;
mit 4 Ableitern Form H 8 x 6
(Knopfableiter);
26 x 29 x 25 mm; 15 g



Ableiter Form H 8 x 6
391 000 05
VE 20 Stück
Überspannungsschutzableiter
Form H 8 x 6, 230 V;
1 g



VVD 85 Ap
245 101 04
VE 10 Stück
für 10 DA;
2 Erdbeidrähte;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
85 x 164 x 29 mm; 168 g

**Distribution Boxes
with LSA-Plus-Terminals
VVD**

Sockets and covers made of ABS-material, pearl white (similar RAL 1013).

Connection elements made of PBT-material, grey.

LSA-Plus-terminals made of brass, silver plated.

LSA-Plus-terminal can hold solid conductors 0.4 mm to 0.8* mm Ø.

Protection class IP30
according to DIN EN 60 529

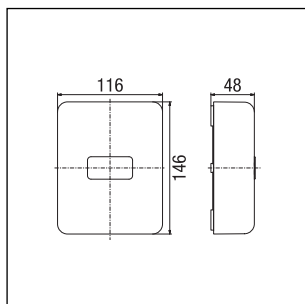
* After connection with conductors ? 0,65 mm Ø a faultless connection of smaller conductors is not ensured.

VVD 83 Ap
245 101 03
Pack quantity 10 pieces
for 2 pairs;
2 earth wires;
for overvoltage protection a M 83 cartridge can be attached;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 37 mm; 55 g

M 83
304 460 02
Pack quantity 10 pieces
Overvoltage protection cartridge
for 2 pairs,
with 4 surge arresters type H 8 x 6;
26 x 29 x 25 mm; 15 g

Surge arresters type H 8 x 6
391 000 05
Pack quantity 20 pieces
Overvoltage surge arrester
type H 8 x 6, 230 V;
1 g

VVD 85 Ap
245 101 04
Pack quantity 10 pieces
for 10 pairs;
2 earth wires;
pearl white (similar RAL 1013);
85 x 164 x 29 mm; 168 g

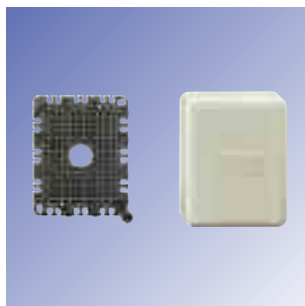


Gehäuse aus ABS-Formmasse;
Unterteil
schwarz (ähnlich RAL 9005),
Abdeckkappe
perlweiß (ähnlich RAL 1013) oder
kieselgrau (ähnlich RAL 7032).

Schutzart IP30
nach DIN EN 60 529

Housings made of ABS-material;
base plate
black (similar RAL 9005),
cover
pearl white (similar RAL 1013) or
pebble grey (similar RAL 7032).

Protection class IP30
according to DIN EN 60 529

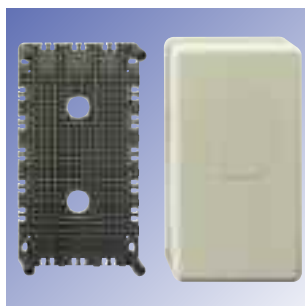
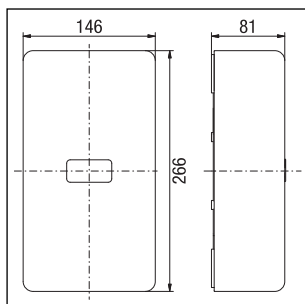


UG 2 w
240 001 01
VE 1 Stück
Abdeckkappe
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
116 x 146 x 48 mm; 209 g;
Verfügbare Innenhöhe: 30,5 mm

UG 2 g
240 001 02
Abdeckkappe
kieselgrau (ähnlich RAL 7032)

UG 2 w
240 001 01
Pack quantity 1 piece
cover
pearl white (similar RAL 1013);
116 x 146 x 48 mm; 209 g;
Available inner height: 30.5 mm

UG 2 g
240 001 02
cover
pebble grey (similar RAL 7032)



UG 3 w
220 001 01
VE 1 Stück
Abdeckkappe
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
146 x 266 x 81 mm; 540 g;
Verfügbare Innenhöhe: 66,5 mm

UG 3 g
220 001 02
Abdeckkappe
kieselgrau (ähnlich RAL 7032)

UG 3 w
220 001 01
Pack quantity 1 piece
cover
pearl white (similar RAL 1013);
146 x 266 x 81 mm; 540 g;
Available inner height: 66.5 mm

UG 3 g
220 001 02
cover
pebble grey (similar RAL 7032)

**Maximale Belegungsmöglichkeiten
UG 2:**

3 x AsLe A 10 LSA-Plus = 30 DA

UG 3:

10 x VE 10 LSA-Plus¹ = 100 DA
oder
10 x VE 10 LSA-Plus Tr¹ = 100 DA
oder
8 x AsLe A 10 LSA-Plus = 80 DA
oder
3 x AsLe B 20 LSA-Plus = 60 DA

DA = Doppelader

¹ in Verbindung mit den Montagebügeln
MB 10 oder MB 10 flach

**Terminal strip arrangement
UG 2:**

3 x AsLe A 10 LSA-Plus = 30 DA

UG 3:

10 x VE 10 LSA-Plus¹ = 100 DA
or
10 x VE 10 LSA-Plus Tr¹ = 100 DA
or
8 x AsLe A 10 LSA-Plus = 80 DA
or
3 x AsLe B 20 LSA-Plus = 60 DA

DA = pair

¹ in connection with mounting bars
MB 10 or MB 10 flach

Der KVK bietet durch optimierte Abmessungen ein maximales Aufnahmevermögen moderner Anschlussmittel.
Der KVK besteht aus Grundplatte, abnehmbaren Kopfstücken und Abdeckkappe mit Schließer.
Lochraster der Stege und Blöcke für selbstschneidende Schrauben.
Maximales Aufnahmevermögen 200 DA, mit Überspannungsschutz bis 100 DA (bei KVK MB bis 200 DA).

Durch die flachen Befestigungsstege eignet sich der KVK MB z.B. zur Aufnahme von LSA-Plus-Anschlussleisten mit Überspannungsschutz.
Der KVK U bietet durch das Lochraster individuelle Einbaumöglichkeiten für REG- und TK-Komponenten auf der Hutschiene.
Durch Austausch des oberen Kopfstücks gegen eines mit Sabotagekontakt und Einbau eines Schlosses kann am KVK das Öffnen des Deckels akustisch oder optisch signalisiert werden. Dies erhöht die Zugriffssicherheit des KVK.

Kopfstücke und Grundplatte aus ABS flammwidrig nach UL 94 VO, platingrau (ähnlich RAL 7036).
Abdeckung Stahlblech, kunststoffbeschichtet, lichtgrau (ähnlich RAL 7035).

Schutzart IP30
nach DIN EN 60 529

The optimised dimensions of the KVK offer a maximum capacity to hold modern terminal strips.

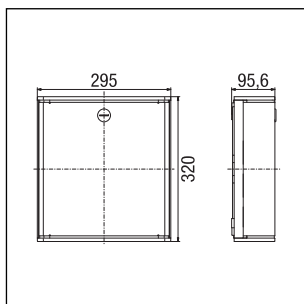
The KVK consists of base plate, removable head pieces, cover with catch, grid of base plate for self tapping screws.
Maximum capacity up to 200 pairs, with overvoltage protection up to 100 pairs.

Due to its flat mounting rails the KVK MB can be used for the installation of LSA-Plus connection elements with overvoltage protection.
Due to its mounting grid the KVK U offers individual mounting possibilities for IT-components and devices for mounting on a DIN-rail.
By exchanging the upper head piece against a head piece with sabotage contact and installation of a lock, the opening of the lid can be signaled acoustically and optically. This increases the access protection of the KVK.

Base plate and head pieces made of ABS flame retardent according to UL 94 VO, platinum grey (similar RAL 7036).

Cover made of sheet-steel, plastic coated, light grey (similar RAL 7035).

Protection class IP30
according to DIN EN 60 529



KVK
270 103 11
VE 1 Stück
Kompakt-Verteilerkasten;
1 EKL 5;
mit Schließer¹;
mit Belegungskarte und
Montagematerial;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g

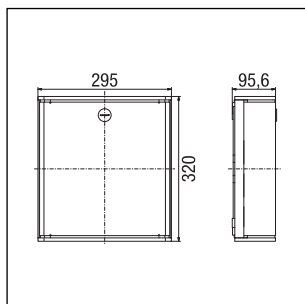
KVK
270 103 11
Pack quantity 1 piece
Compact distribution box;
1 EKL 5;
with catch¹;
with labelling card and
installation material;
light grey similar RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g

KVK D
270 103 12
VE 1 Stück
Kompakt-Verteilerkasten
mit Deckelerdung;
mit Schließer¹;
mit Belegungskarte und
Montagematerial;
z.B. für Montage in Krankenhäusern
nach DIN VDE 0100 Teil 200;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g

KVK D
270 103 12
Pack quantity 1 piece
Compact distribution box
earthing of cover;
with catch¹;
with labelling card and
installation material;
e.g. for installation in hospitals accord-
ing to DIN VDE 0100 Part 200;
light grey (similar RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g

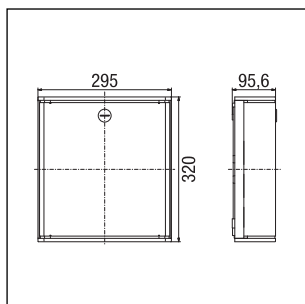
¹ Anstelle des in der Lieferausführung eingebauten Schließers kann wahlweise auch ein Schlosseinbausatz (Artikel 690 317) eingesetzt werden.

¹ Instead of the built-in catch (delivery state) a lock set (Article 690 317) can be installed.



KVK MB
270 103 13
VE 1 Stück
Kompakt-Verteilerkasten
mit flachen Befestigungsstegen;
mit Schließer¹;
mit Belegungskarte und
Montagematerial;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g

KVK MB
270 103 13
Pack quantity 1 piece
Compact distribution box
with flat mounting brackets;
with catch¹;
with labelling card and
installation material;
light grey (similar RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2065 g



KVK U
270 103 20
VE 1 Stück
Universal-Kompakt-Verteilerkasten
mit Lochraster;
mit Schließer¹;
mit Belegungskarte und
Montagematerial;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2385 g

KVK U
270 103 20
Pack quantity 1 piece
Universal compact distribution
box with mounting grid;
with catch¹;
with labelling card and
installation material;
light grey (similar RAL 7035);
295 x 320 x 96 mm; 2385 g

¹ Anstelle des in der Lieferausführung eingebauten Schließers kann wahlweise auch ein Schlosseinbausatz (Artikel 690 317) eingesetzt werden.

¹ Instead of the built-in catch (delivery state) a lock set (Article 690 317) can be installed.

Maximale Belegungsmöglichkeiten KVK:

6 x AsLe B 20 LSA-Plus = 120 DA
oder
16 x VE 10 LSA-Plus* = 160 DA
oder
20 x VE 10 LSA-Plus** = 200 DA
oder
10 x VE 10 LSA-Plus = 100 DA
mit MVE 10 LSA-Plus***

* auf 4 x MB 4

** auf 2 x MB 10

*** auf 1 x MB 10 flach

Arrangement examples KVK:

6 x AsLe B 20 LSA-Plus = 120 DA
or
16 x VE 10 LSA-Plus* = 160 DA
or
20 x VE 10 LSA-Plus** = 200 DA
or
10 x VE 10 LSA-Plus = 100 DA
with MVE 10 LSA-Plus***

* on 4 x MB 4

** on 2 x MB 10

*** on 1 x MB 10 flach



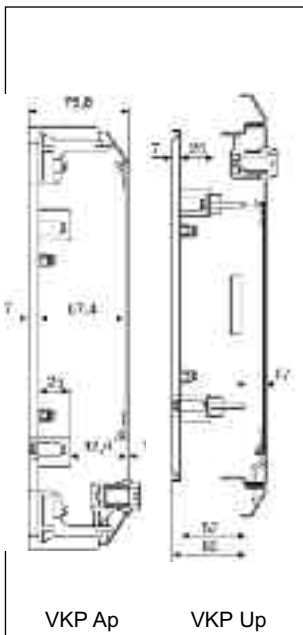
KVK SK
270 103 18
VE 1 Stück
Sabotagekontakt im Kopfstück
mit beigefügtem Schloss

KVK SK
270 103 18
Pack quantity 1 piece
Sabotage contact in head piece
with enclosed lock



KVK Sch
690 317
VE 1 Stück
Schlosseinbausatz für KVK,
KVK D und KVK MB;
Schließzylinder und Riegelstange,
sichert den Verteiler vor unbefugtem
Öffnen
109 g

KVK Sch
690 317
Pack quantity 1 piece
Lock set for the KVK,
KVK D and KVK flat;
installation of lock set prevents unau-
thorised opening
109 g



Grundplatten und Abdeckungen aus
Stahlblech, kunststoffbeschichtet,
kieselgrau (ähnlich RAL 7032).
Kunststoffecken, Befestigungsstege
und Drahtführungsringe aus
ABS-Formmasse,
schwarz (ähnlich RAL 9005).
Kabeleinführungen und Schließer aus
ABS-Formmasse, grau.
Erdungsklemmen aus Stahlblech,
vernickelt.
Jede Erdungsklemme EKL 4 hat zwei
Schraubkontakte für Erdleiter bis
2,5 mm².

Base plates and covers made of sheet-
steel, plastic-coated,
pebble grey (similar RAL 7032).
Plastic corners, mounting rails and
wiring guide rings made of
ABS-material,
black (similar RAL 9005).
Cable entry holes and catch made of
ABS-material, grey.
Earth clamps made of sheet-steel,
nickel-plated.
Each earth clamp EKL 4 consists of two
screw terminals for earth conductors up
to 2.5 mm².

Anstelle des in der Lieferausführung
eingebauten Schließers kann
wahlweise auch ein Drehriegelschloss
(Artikel 290 016) nachträglich eingebaut
werden.

Instead of built-in catch (delivery state)
a rotating bar lock (Article 290 016) can
also be installed afterwards.

VKP 85 Ap und Up entsprechen weitge-
hend DIN 47 615.

VKP 85 Ap and Up is to a major part in
accordance with DIN 47 615.

Protection class IP30
according to DIN EN 60 529

Schutzart IP30
nach DIN EN 60 529

Belegungsmöglichkeiten VKP:

Einbaubar sind Anschlussleisten mit
170 mm Befestigungsabstand
nach DIN 47 614 oder ähnlich:

Gruppe 1:

Leisten mit einer Breite von
ca. 40 bis 45 mm
(Schraub-/Schraub-Leiste 20 DA,
Schraub-/Löt-Leiste 20 DA)

Gruppe 2:

Leisten mit einer Breite von
ca. 26 bis 29 mm Breite
(LSA-Plus-Leiste 20 DA)

Arrangement examples VKP:

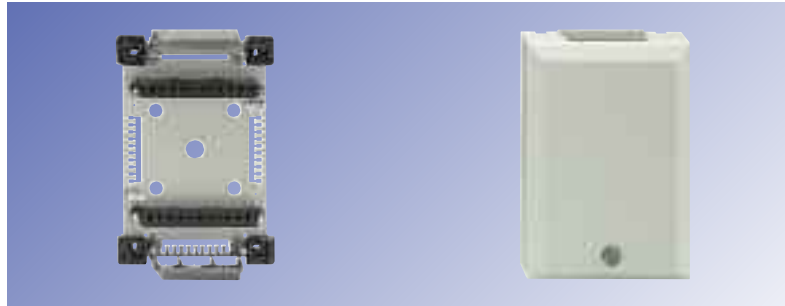
All terminal strips with 170 mm fixing
gap according to
DIN 47 614 or similar can be used:

Group 1:

Terminal strips with
approx. 40 to 45 mm width
(screw/screw-strip 20 pairs,
screw/ solder-strip 20 pairs)

Group 2:

Terminal strips with
approx. 26 to 29 mm width
(LSA-Plus-strip 20 pairs)



VKP 85/2 Ap
270 101 01
VE 1 Stück
mit 2 Befestigungsstegen 170 mm,
2 EKL 4 und 4 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
220 x 330 x 76 mm; 1919 g

Belegung z.B.:
bis zu 3 Leisten Gruppe 1 = 60 DA
oder 5 Leisten Gruppe 2 = 100 DA

VKP 85/2 Ap
270 101 01
Pack quantity 1 piece
with 2 mounting rails 170 mm,
2 EKL 4 and 4 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
220 x 330 x 76 mm; 1919 g

Arrangement e.g.:
up to 3 terminal str. group 1 = 60 DA
or 5 terminal str. group 2 = 100 DA

VKP 85/4 Ap
270 101 10
VE 1 Stück
mit 2 Befestigungsstegen 270 mm,
2 EKL 4 und 8 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
320 x 330 x 76 mm; 2660 g

Belegung z.B.:
bis zu 5 Leisten Gruppe 1 = 100 DA
oder 8 Leisten Gruppe 2 = 160 DA

VKP 85/4 Ap
270 101 10
Pack quantity 1 piece
with 2 mounting rails 270 mm,
2 EKL 4 and 8 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
320 x 330 x 76 mm; 2660 g

Arrangement e.g.:
up to 5 terminal str. group 1 = 100 DA
or 8 terminal str. group 2 = 160 DA

VKP 85/8 Ap
270 101 20
VE 1 Stück
mit 4 Befestigungsstegen 270 mm,
4 EKL 4 und 12 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
320 x 530 x 76 mm; 4120 g

Belegung z.B.:
bis zu 10 Leisten Gruppe 1 = 200 DA
oder 16 Leisten Gruppe 2 = 320 DA

VKP 85/8 Ap
270 101 20
Pack quantity 1 piece
with 4 mounting rails 270 mm,
4 EKL 4 and 12 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
320 x 530 x 76 mm; 4120 g

Arrangement e.g.:
up to 10 terminal str. group 1 = 200 DA
or 16 terminal str. group 2 = 320 DA

VKP 85/12 Ap
270 101 30
VE 1 Stück
mit je 4 Befestigungsstegen 170 mm
und 270 mm, 4 EKL 4 und 16
Drahtführungsringen; mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
520 x 530 x 76 mm; 6420 g

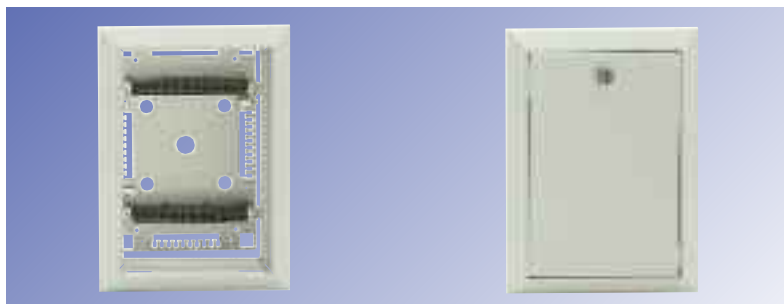
Belegung z.B.:
bis zu 16 Leisten Gruppe 1 = 320 DA
oder 26 Leisten Gruppe 2 = 520 DA

VKP 85/12 Ap
270 101 30
Pack quantity 1 piece
with 4 mounting rails 170 mm and 270
mm, 4 EKL 4 and 16 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
520 x 530 x 76 mm; 6420 g

Arrangement e.g.:
up to 16 terminal str. group 1 = 320 DA
or 26 terminal str. group 2 = 520 DA

**Verteilerkasten
für private Netze
VKP 85 Unterputz +
Einputzkasten EpKP 85**

**Distribution Boxes
for Private Networks
VKP 85 Flush Mounting +
Wall Boxes 85 EpK 85**



**VKP 85/2 Up
270 102 01**

VE 1 Stück
mit 2 Befestigungsstegen 170 mm,
2 EKL 4 und 4 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
256 x 366 x 82 mm; 2240 g

Belegung z.B.:

bis zu 3 Leisten Gruppe 1 = 60 DA
oder 5 Leisten Gruppe 2 = 100 DA

**VKP 85/2 Up
270 102 01**

Pack quantity 1 piece
with 2 mounting rails 170 mm,
2 EKL 4 and 4 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
256 x 366 x 82 mm; 2240 g

Arrangement e.g.:

up to 3 terminal str. group 1 = 60 DA
or 5 terminal str. group 2 = 100 DA

**VKP 85/4 Up
270 102 10**

VE 1 Stück
mit 2 Befestigungsstegen 270 mm,
2 EKL 4 und 8 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
356 x 366 x 82 mm; 3040 g

Belegung z.B.:

bis zu 5 Leisten Gruppe 1 = 100 DA
oder 8 Leisten Gruppe 2 = 160 DA

**VKP 85/4 Up
270 102 10**

Pack quantity 1 piece
with 2 mounting rails 270 mm,
2 EKL 4 and 8 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
356 x 366 x 82 mm; 3040 g

Arrangement e.g.:

up to 5 terminal str. group 1 = 100 DA
or 8 terminal str. group 2 = 160 DA

**VKP 85/8 Up
270 102 20**

VE 1 Stück
mit 4 Befestigungsstegen 270 mm,
4 EKL 4 und 12 Drahtführungsringen;
mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
356 x 566 x 82 mm; 4460 g

Belegung z.B.:

bis zu 10 Leisten Gruppe 1 = 200 DA
oder 16 Leisten Gruppe 2 = 320 DA

**VKP 85/8 Up
270 102 20**

Pack quantity 1 piece
with 4 mounting rails 270 mm,
4 EKL 4 and 12 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
356 x 566 x 82 mm; 4460 g

Belegung z.B.:

up to 10 terminal str. group 1 = 200 DA
or 16 terminal str. group 2 = 320 DA

**VKP 85/12 Up
270 102 30**

VE 1 Stück
mit je 4 Befestigungsstegen 170 mm
und 270 mm, 4 EKL 4 und 16
Drahtführungsringen; mit Schließer;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
556 x 566 x 82 mm; 6200 g

Belegung z.B.:

bis zu 16 Leisten Gruppe 1 = 320 DA
oder 26 Leisten Gruppe 2 = 520 DA

**VKP 85/12 Up
270 102 30**

Pack quantity 1 piece
with 4 mounting rails 170 mm and 270
mm, 4 EKL 4 and 16 wiring guide rings;
with catch;
light grey (similar RAL 7035);
556 x 566 x 82 mm; 6200 g

Arrangement e.g.:

up to 16 terminal str. group 1 = 320 DA
or 26 terminal str. group 2 = 520 DA



**Verteilerkasten
für private Netze
VKP 85 Unterputz +
Einputzkasten EpKP 85**

EpKP 85/2
260 102 05
VE 1 Stück
mit 4 Verschlussstücken 120 mm;
platingrau (ähnlich RAL 7036);
220 x 320 x 66 mm; 1196 g

Hinweis:
Die Einputzkästen sind nicht im
Lieferprogramm und müssen
separat bestellt werden.

EpKP 85/4
260 102 06
VE 1 Stück
mit 4 Verschlussstücken 120 mm;
platingrau (ähnlich RAL 7036);
320 x 320 x 66 mm; 1540 g

Hinweis:
Die Einputzkästen sind nicht im
Lieferprogramm und müssen
separat bestellt werden.

EpKP 85/8
260 102 07
VE 1 Stück
mit 4 Verschlussstücken 120 mm und
2 Verschlussstücken 180 mm;
platingrau (ähnlich RAL 7036);
320 x 520 x 66 mm; 2328 g

Hinweis:
Die Einputzkästen sind nicht im
Lieferprogramm und müssen
separat bestellt werden.

EpKP 85/12
260 102 08
VE 1 Stück
mit 4 Verschlussstücken 120 mm und
2 Verschlussstücken 180 mm;
platingrau (ähnlich RAL 7036);
520 x 520 x 66 mm; 3440 g

Hinweis:
Die Einputzkästen sind nicht im
Lieferprogramm und müssen
separat bestellt werden.

**Distribution Boxes
for Private Networks
VKP 85 Flush Mounting +
Wall Boxes 85 EpKP 85**

EpKP 85/2
260 102 05
Pack quantity 1 piece
with 4 closing pieces 120 mm;
platinum grey (similar RAL 7036);
220 x 320 x 66 mm; 1196 g

Hint:
Wall boxes are not in the delivery
schedule and
have to be ordered separately.

EpKP 85/4
260 102 06
Pack quantity 1 piece
with 4 closing pieces 120 mm;
platinum grey (similar RAL 7036);
320 x 320 x 66 mm; 1540 g

Hint:
Wall boxes are not in the delivery
schedule and
have to be ordered separately.

EpKP 85/8
260 102 07
Pack quantity 1 piece
with 4 closing pieces 120 mm and
2 closing pieces 180 mm;
platinum grey (similar RAL 7036);
320 x 520 x 66 mm; 2328 g

Hint:
Wall boxes are not in the delivery
schedule and
have to be ordered separately.

EpKP 85/12
260 102 08
Pack quantity 1 piece
with 4 closing pieces 120 mm and
2 closing pieces 180 mm;
platinum grey (similar RAL 7036);
520 x 520 x 66 mm; 3440 g

Hint:
Wall boxes are not in the delivery
schedule and
have to be ordered separately.



VK 85 Sch
290 016
VE 1 Stück
Sicherheits-Drehriegelschloss,
zum Einbau in die Verteilerkästen
VKP 85

Sonderschließungen auf Anfrage.

VK 85 Sch
290 016
Pack quantity 1 piece
rotating bar lock,
for mounting in distribution boxes
VKP 85

Special types upon request.



VKP 85 SI
260 101 01
VE 1 Stück
Schließer, zum Einbau in die
Verteilerkästen VKP 85
18 g

VKP 85 SI
260 101 01
Pack quantity 1 piece
catch, for mounting in distribution
boxes VKP 85
18 g

Endverzweiger mit LSA-Plus-Klemmen EVz

Gehäuseunterteil aus PP-Formmasse, schwarz (ähnlich RAL 9005).
Gehäusedeckel aus Polyester-Formstoff, kieselgrau (ähnlich RAL 7032).

Einführungsstopfen aus PE-Formmasse, schwarz (ähnlich RAL 9005).

Isolierkörper der LSA-Plus-Klemmen sowie Magazin-Körper aus PBT-Formmasse, grau.

Kontakte aus Messing, versilbert;
Zugentlastungen aus Edelstahl, rostfrei.

LSA-Plus-Klemmen sind für einen Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm Durchmesser geeignet. Isolierungsaußendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm.

LSA-Plus-Klemmen für Erdbeidrähte sind für Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm Durchmesser geeignet.
Nach einer Belegung mit Leitern $\geq 0,65$ mm Durchmesser ist eine sichere Kontaktierung kleinerer Leiterdurchmesser nicht mehr gewährleistet.

Erdleiter-Anschlussklemmen sind für Massivleiter bis 2,5 mm² NYM ausgelegt.

KE = Kabeleinführung
DA = Doppelader

Schutzart IP54
nach DIN EN 60 529

Terminal Boxes, Distribution Boxes with LSA-Plus Terminals EVz

Housing base of the EVz made of PP-material, black (similar RAL 9005).
Cover made of polyester-material, pebble grey (similar RAL 7032).

Inlet sealing plugs of the EVz made of PE-material, black (similar RAL 9005).

Terminal housing of the EVz as well as cartridge housing made of PBT-material, grey.

LSA-Plus terminals made of brass, silver-plated. Strain relief clips made of stainless steel.

LSA-Plus terminals are designed for solid conductors of 0.4 to 0.8 mm Ø, outer diameter 0.7 to 1.6 mm.

LSA-Plus terminals for earthing wires are designed for solid conductors with 0.4 to 0.8 mm Ø.
After connection with conductors ≥ 0.65 mm Ø, a faultless connection of smaller conductors is not ensured.

LSA-Plus earthing terminals accept solid conductors up to 2.5 mm² NYM.

CE = cable entry

Protection class IP54
according to DIN EN 60 529



EVz 83
304 460 06
VE 1 Stück
für 2 DA; 2 Erdbeidrähte;
LSA-Plus-Kontakte;
3 KE 7 bis 8,5 mm Ø,
2 KE bis 5,5 mm Ø,
80 x 109 x 48 mm; 156 g

Für Überspannungsschutz kann ein Magazin M 83 aufgesteckt werden.

EVz 83
304 460 06
Pack quantity 1 piece
for 2 pairs, 2 earth wires;
LSA-Plus terminals;
3 CE 7 to 8.5 mm Ø,
2 CE up to 5.5 mm Ø,
80 x 109 x 48 mm; 156 g

For overvoltage protection, cartridge M 83 can be attached.



EVz 6-10/99
305 470 03-1
VE 1 Stück
für 6 und 10 DA, aufrüstbar auf 10 DA mit EVz-Modul zu 4 DA; LSA-Plus-Kontakte;
3 KE bis 14 mm Ø, 2 KE bis 12 mm Ø,
4 KE bis 6,5 mm Ø;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
130 x 201 x 69 mm; 328 g

Für Überspannungsschutz können Magazine M 84 oder M 85 aufgesteckt werden.

EVz 6-10/99
305 470 03-1
Pack quantity 1 piece
for 6 to 10 pairs; upgradable to 10 pairs with EVz-module for 4 pairs;
LSA-Plus-terminals;
3 CE up to 14 mm Ø, 2 CE up to 12 mm Ø, 4 CE up to 6,5 mm Ø;
light grey (similar RAL 7035);
130 x 201 x 69 mm; 328 g

For overvoltage protection, cartridge M 84 or M 85 can be attached.



EVz-Modul zu 4 DA
305 470 04
VE 1 Stück
für 4 DA;
LSA-Plus-Kontakte;
lichtgrau (ähnlich RAL 7035);
48,6 x 38,4 x 21 mm; 22 g

EVz-module for 4 pairs
305 470 04
Pack quantity 1 piece
for 4 pairs;
LSA-Plus-terminals;
light grey (similar RAL 7035);
48,6 x 38,4 x 21 mm; 22 g



M 83
304 460 02
VE 10 Stück
Überspannungsschutz-Magazin
für 2 DA;
mit 4 Ableitern Form H 8 x 6
(Knopfableiter);
26 x 29 x 25 mm; 15 g

M 83
304 460 02
Pack quantity 10 pieces
Overvoltage protection cartridge
for 2 pairs;
with 4 surge arresters type H 8 x 6;
28 x 29 x 25 mm; 15 g



M 84
305 460 02
VE 10 Stück
Überspannungsschutz-Magazin
für 6 DA;
mit 12 Ableitern Form H 8 x 6
(Knopfableiter);
28 x 69 x 25 mm; 38 g

M 84
305 460 02
Pack quantity 10 pieces
Overvoltage protection cartridge
for 6 pairs;
with 12 surge arresters type H 8 x 6;
28 x 69 x 25 mm; 38 g



M 85
306 460 02
VE 10 Stück
Überspannungsschutz-Magazin
für 10 DA;
mit 20 Ableitern Form H 8 x 6
(Knopfableiter);
28 x 167 x 25 mm; 60 g

M 85
306 460 02
Pack quantity 10 pieces
Overvoltage protection cartridge
for 10 pairs;
with 20 surge arresters type H 8 x 6;
28 x 167 x 25 mm; 60 g

Für M 83, M 84 und M 85:

Ableiter Form H 8 x 6
391 000 05
VE 20 Stück
Überspannungsschutzableiter;
Nennableitstrom 10 kA;
Nennansprechgleichspannung 230 V;
Form H 8 x 6;
1 g

For M 83, M 84 and M 85:

Surge arrester type H 8 x 6
391 000 05
Pack quantity 20 pieces
Overvoltage surge arrester;
Nominal discharge current 10 kA;
Nominal spark-over voltage 230 V;
type H 8 x 6;
1 g



AW 2
392 000 00
VE 1 Stück
Anlegewerkzeug für
LSA-Plus-Klemmen;
mit Abschneidvorrichtung;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

AW 2
392 000 00
Pack quantity 1 piece
Connection tool for
LSA-Plus-terminals;
with cutting blade;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

Gehäuse der Abspannklemmen aus Stahlblech, feuerverzinkt.

Spannbacken und Führungsklammern aus glasfaserverstärkter PA-Formmasse, schwarz (ähnlich RAL 9005).

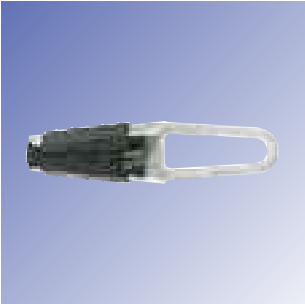
Für selbsttragende Luftpipeline mit Zugentlastungsgewebe.

Housings of clamps made of sheet steel, hot galvanised.

Clamping jaws and positioning clips made of fibreglass reinforced PA-material, black (similar RAL 9005).

For self supporting telecommunication aerial cables.

	Spannbereich/ Clamping range mm Ø	Zugbelastung/ Tensile strength max. kN	Abmessung/ Dimensions mm	Gewicht/ Weight g	Haken-Ø/ Hook Ø mm
AKL 801	5,5 - 10,5	2,5	174 x 45 x 32	162	20
AKL 802	8,5 - 13,5	3,5	236 x 61 x 39	295	26
AKL 803	12,5 - 17,5	4,5	276 x 70 x 47	522	28
AKL 804	16,5 - 24,0	7,5	437 x 102 x 53	1385	36
AKL 805	22,5 - 30,0	11	499 x 122 x 60	2200	50



AKL 801
401 000 12
VE 10 Stück

AKL 802
401 000 14
VE 10 Stück

AKL 803
401 000 16
VE 10 Stück

AKL 804
401 000 18
VE 2 Stück

AKL 805
401 000 20
VE 2 Stück

AKL 801
401 000 12
Pack quantity 10 pieces

AKL 802
401 000 14
Pack quantity 10 pieces

AKL 803
401 000 16
Pack quantity 10 pieces

AKL 804
401 000 18
Pack quantity 2 pieces

AKL 805
401 000 20
Pack quantity 2 pieces

Gehäuse der Dachständer-Einführungsköpfe aus Duroplast

Housing of the roof stand entry made of Duroplast

DEK entsprechen DIN 48712.
Für Dachständerrohre 76 x 3 mm und 89 x 3,25 mm.

DEK according to DIN 48712.
For roof stand pipes 76 x 3 mm and 89 x 3.25 mm.

Zum Schutz vor eindringendem Wasser bei Leitungsführungen im Dachständer.

Protection against ingress water in the roof stand.

Zentrische Fixierung auf dem Dachständerrohr durch Dreipunkt-Spreizbefestigung

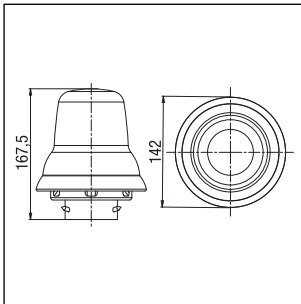
Centric fixation at the roof stand pipe with a three-point spreading fixation

Befestigung mit nur einer Schraube

Mounting with only one screw

Anpassung an verschiedene Dachständerrohre durch Eindrehen der Schraube (stufenlos)

Adaptation to different roof stand pipes by turning the screw (continuous)

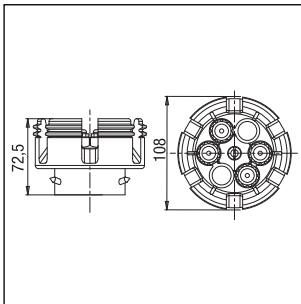


DEK 3 K braun
900 000 01
VE 1 Stück

Dachständer-Einführungskopf;
für bis zu 6 Kunststoffaderleitungen
mit 6 bis 50 mm²; komplett;
braun (ähnlich RAL 8007);
142 Ø x 167 mm; 800 g

DEK 3 K braun
900 000 01

Pack quantity 1 piece
Roof stand entry; for up to
6 cables with 6–50 mm²;
complete;
brown (similar RAL 8007);
142 Ø x 167 mm; 800 g



DEK 3 U braun
900 000 04
VE 1 Stück

Dachständer-Einführungskopf;
für bis zu 6 Kunststoffaderleitungen mit 6
bis 50 mm²; Unterteil;
braun (ähnlich RAL 8007);
108 Ø x 73 mm; 420 g

DEK 3 U braun
900 000 04

Pack quantity 1 piece
Roof stand entry; for up to
6 cables with 6–50 mm²;
bottom part;
brown (similar RAL 8007);
108 Ø x 73 mm; 420 g

Anschlussleisten AsLe nach DIN 47608 in löt-schraub- abisolierfreier Anschluss technik LSA-Plus

Isolierkörper der LSA-Plus-Leisten aus PBT-Formmasse, Kontakte aus Messing, versilbert.

LSA-Plus-Klemmen der AsLe sind für einen Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm oder für zwei gleiche Massivleiter mit 0,4 bis 0,65 mm Durchmesser geeignet. Isolierungsaußendurchmesser 0,7 bis 1,6 mm.

LSA-Plus-Klemmen für Erdbeidrähte sind für Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm Durchmesser geeignet. Nach einer Belegung mit Leitern ? 0,65 mm Durchmesser ist eine sichere Kontaktierung kleinerer Leiterdurchmesser nicht mehr gewährleistet.

Erdleiter-Anschlussklemmen sind für Massivleiter bis 2,5 mm² NYM ausgelegt.

Terminal Strips AsLe According to DIN 47608 with Solder Free Connection Technique LSA-Plus

Isolation bodies of the LSA-Plus-terminal strips made of PBT-material. Contacts made of brass, silver-plated.

LSA-Plus terminals of the AsLe are designed for one solid conductors of 0.4 to 0.8 mm Ø or for two solid conductors of the same diameter from 0.4 to 0.8 mm Ø. Outer diameter of the isolation 0.7 to 1.6 mm.

LSA-Plus terminals for earthing wires are designed for solid conductors with 0.4 to 0.8 mm Ø. After connection with conductors ? 0.65 mm, a faultless connection of smaller conductors is not ensured.

Earthing terminals accept solid conductors up to 2.5 mm².



AsLe A 10 LSA-Plus 260 006

VE 10 Stück

Anschlussleiste mit LSA-Plus-Kontakten; 10 DA; 96 mm Befestigungsabstand; lichtgrau (ähnlich RAL 7035); 26 x 105 x 22 mm; 97 g

AsLe A 10 LSA-Plus 260 006

Pack quantity 10 pieces

Terminal strip with LSA-Plus-terminals; 10 pairs; 96 mm fixing gap; light grey (similar RAL 7035); 26 x 105 x 22 mm; 97 g

AsLe B 20 LSA-Plus 260 004

VE 10 Stück

Anschlussleiste mit LSA-Plus-Kontakten; 20 DA; 170 mm Befestigungsabstand; lichtgrau (ähnlich RAL 7035); 26 x 178 x 22 mm; 96 g

AsLe B 20 LSA-Plus 260 004

Pack quantity 10 pieces

Terminal strip with LSA-Plus-terminals; 20 pairs; 170 mm fixing gap; light grey (similar RAL 7035); 26 x 178 x 22 mm; 96 g



BST A LSA-Plus 291 371

VE 10 Stück

Klappbarer Bezeichnungsstreifen für LSA-Plus-Anschlussleisten mit 96 mm Befestigungsabstand; 22 x 104 x 7 mm; 8 g

BST A LSA-Plus 291 371

Pack quantity 10 pieces

Folding labelling strip for LSA-Plus-terminal strips with 96 mm fixing gap; 22 x 104 x 7 mm; 8 g

BST B LSA-Plus 291 370

VE 10 Stück

Klappbarer Bezeichnungsstreifen für LSA-Plus-Anschlussleisten mit 170 mm Befestigungsabstand; 22 x 178 x 12 mm; 12 g

BST B LSA-Plus 291 370

Pack quantity 10 pieces

Folding labelling strip for LSA-Plus terminal strips with 170 mm fixing gap; 22 x 178 x 12 mm; 12 g

Verbindungselemente VE in löt-schraub-abisolierfreier Anschluss Technik LSA-Plus zum Aufstecken auf Montagebügel

Isolierkörper der VE 10 aus PBT-Form-
masse, grau.
Kontakte aus Messing, versilbert.

Isolierkörper der MVE 10 aus PC-Form-
masse, grau.
Kontakte aus Messing, versilbert.

Montagebügel aus Edelstahl, rostfrei.

LSA-Plus-Klemmen der VE 10 sind für
einen Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm
oder für zwei gleiche Massivleiter mit
0,4 bis 0,65 mm Durchmesser
geeignet.
Isolierungsaußendurchmesser
0,7 bis 1,6 mm.

LSA-Plus-Klemmen für Erdbeidrähte
sind für Massivleiter mit 0,4 bis 0,8 mm
Durchmesser geeignet.
Nach einer Belegung mit Leitern ? 0,65
mm Durchmesser ist eine sichere Kon-
taktierung kleinerer Leiterdurchmesser
nicht mehr gewährleistet.

Connection Elements VE with Solder Free Connection Technic LSA-Plus for Insertion on Mounting Bar

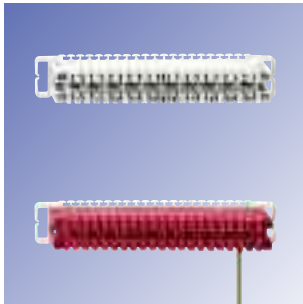
Isolation bodies of the VE 10 made of
PBT-material, grey.
Contacts made of brass, silver-plated.

Isolation bodies of the MVE 10 made of
PC-material, grey.
Contacts made of brass, silver-plated.

Mounting bars made of stainless steel.

LSA-Plus terminals of the VE 10 are
designed for one solid conductors of
0.4 to 0.8 mm Ø or for two solid con-
ductors of the same diameter
from 0.4 to 0.65 mm Ø.
Outer diameter of the isolation
0.7 to 1.6 mm.

LSA-Plus terminals for earthing wires
are designed for solid conductors with
0.4 to 0.8 mm Ø.
After connection with conductors ? 0.65
mm, a faultless connection of smaller
conductors is not ensured.



VE 10 LSA-Plus 260 027

VE 10 Stück

Verbindungselement mit
LSA-Plus-Kontakten;
für Überspannungsschutz können
Magazine M 10 H aufgesteckt werden;
10 DA; grau; Einbauhöhe: 31 mm;
22 x 124 x 39 mm; 56 g

VE 10 LSA-Plus 260 027

Pack quantity 10 pieces

Connection element with
LSA-Plus-terminals;
for overvoltage protection cartridges
M 10 H can be attached; 10 pairs;
grey; installation height: 31 mm;
22 x 124 x 39 mm; 56 g

VE 10 LSA-Plus Tr 260 026

VE 10 Stück

Verbindungselement mit
LSA-Plus-Kontakten und
Trennmöglichkeit;
10 DA; weiß;
22 x 124 x 39 mm; 58 g

VE 10 LSA-Plus Tr 260 026

Pack quantity 10 pieces

Connection element with
LSA-Plus-terminals and
disconnection possibility;
10 pairs; white;
22 x 124 x 39 mm; 58 g

VE 10 LSA-Plus E 260 090

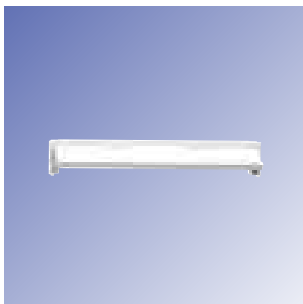
VE 10 Stück

Verbindungselement für 38
Erdbeidrähte;
mit Erdverbindungsdraht gn/ge,
500 mm; rot;
22 x 124 x 39 mm; 56 g

VE 10 LSA-Plus E 260 090

Pack quantity 10 pieces

Connection element for 38
earth wires;
with earth connection wire
green/yellow, 500 mm; red;
22 x 124 x 39 mm; 56 g



BST VE 10 LSA-Plus 291 561

VE 10 Stück

Klappbarer Beschriftungsstreifen
für VE 10 LSA-Plus;
für Beschriftungsschild Breite 9 mm;
15 x 107 mm; 7 g

BST VE LSA-Plus 291 561

Pack quantity 10 pieces

Folding labelling strip
for VE 10 LSA-Plus;
for tab width 9 mm;
15 x 107 mm; 7 g



TrS LSA-Plus 294 400 00

VE 100 Stück

Trennstecker für 1 DA;
9 x 28 x 7 mm; 1 g

TrS LSA-Plus 294 400 00

Pack quantity 100 pieces

Disconnection plug for 1 pair;
9 x 28 x 7 mm; 1 g



**Überspannungsschutz-Magazin
und Ableiter
Anlegewerkzeug AW
Montagebügel MB**

MVE 10 LSA-Plus
395 000 02
VE 10 Stück
Überspannungsschutz-Magazin
für VE 10 LSA-Plus (auch Tr);
für Knopfableiter Form H;
Einbauhöhe: 25 mm über Leiste

**Overvoltage Protection Cartridge
and Surge Arrester
Connection Tool AW
Mounting Bars MB**

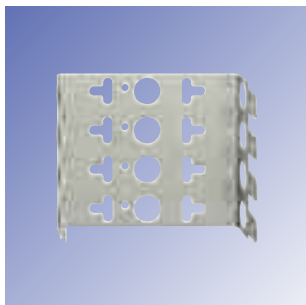
MVE 10 LSA-Plus
395 000 02
Pack quantity 10 piece
Overvoltage protection cartridge
for VE 10 LSA-Plus (also Tr);
for surge arrester type H;
assembling height: 25 mm
above connection element

Für M 83, M 84 und M 85:

Ableiter Form H 8 x 6
391 000 05
VE 20 Stück
Überspannungsschutzableiter;
Nennableitstrom 10 kA;
Nennansprechgleichspannung 230 V;
Form H 8 x 6;
1 g

For M 83, M 84 and M 85:

Surge arrester type H 8 x 6
391 000 05
Pack quantity 20 pieces
Overvoltage surge arrester;
Nominal discharge current 10 kA;
Nominal spark-over voltage 230 V;
type H 8 x 6;
1 g



MB 4
221 004
VE 8 Stück
Montagebügel für LSA-Plus-
Verbindungselemente; 10 DA;
für 4 Module; Rastermaß 22,5 mm;
Einbauhöhe: 22 mm;
104,5 x 87,5 x 42 mm; 98 g

MB 4
221 004
Pack quantity 8 pieces
Mounting bar for LSA-Plus-connection
elements; 10 pairs;
for 4 modules; grid dimension 22.5 mm;
installation height: 22 mm;
104.5 x 87.5 x 42 mm; 98 g

MB 5
221 007
für 5 Module;
104,5 x 110 x 42 mm; 123 g

MB 5
221 007
for 5 modules;
104.5 x 110 x 42 mm; 123 g

MB 10
221 006
für 10 Module;
104,5 x 222,5 x 42 mm; 246 g

MB 10
221 006
for 10 modules;
104.5 x 222.5 x 42 mm; 246 g

MB 10 flach
221 009
für 10 Module;
Rastermaß 12,5 mm;
Einbauhöhe: 12 mm
104,5 x 222,5 x 32 mm; 245 g

MB 10 flach (flat)
221 009
for 10 modules;
grid dimension 12.5 mm;
assembling height: 12 mm;
104.5 x 222.5 x 32 mm; 245 g



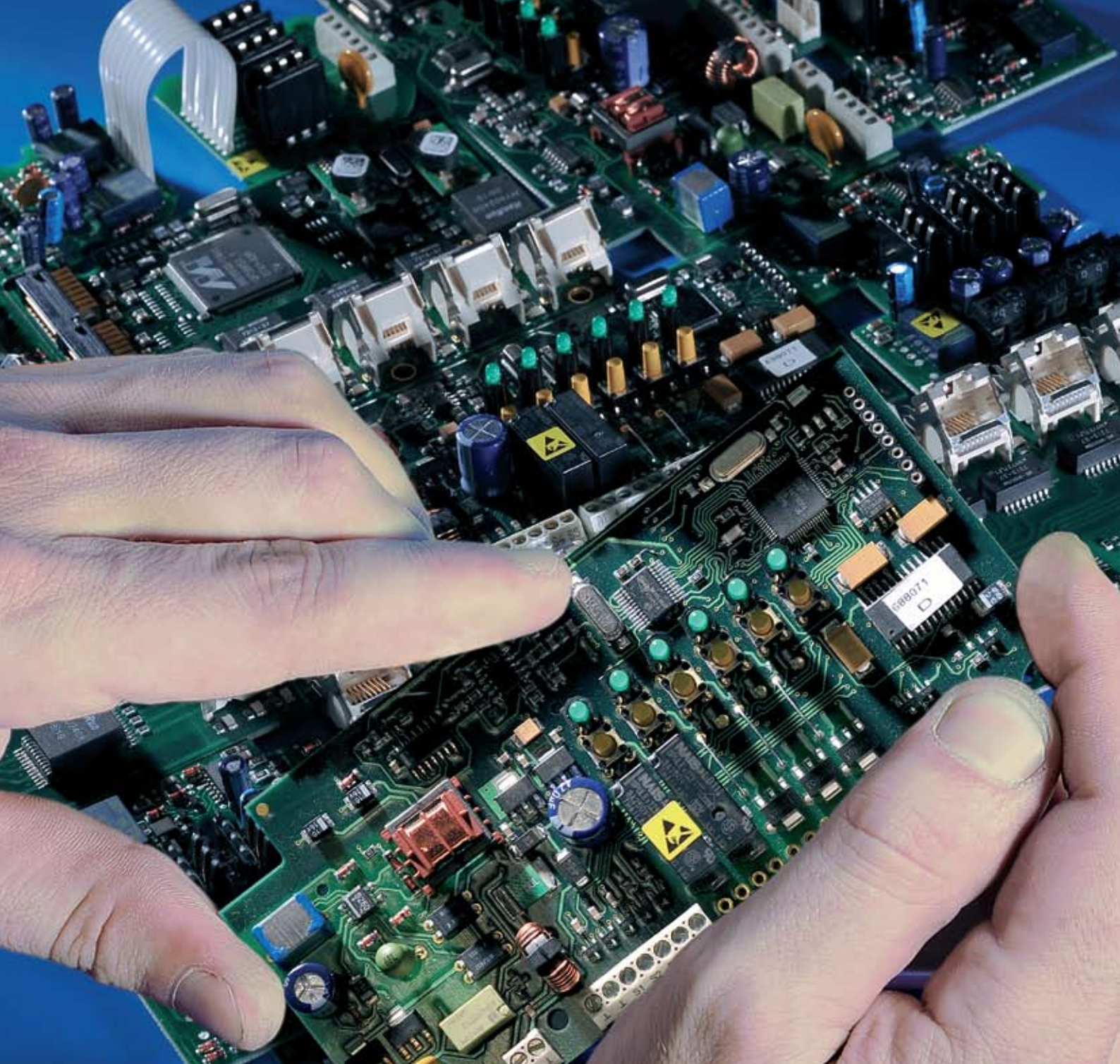
AW 2
392 000 00
VE 1 Stück
Anlegewerkzeug für
LSA-Plus-Klemmen;
mit Abschneidvorrichtung;
38 x 177 x 21 mm; 80 g

AW 2
392 000 00
Pack quantity 1 piece
Connection tool for
LSA-Plus-terminals;
with cutting blade;
38 x 177 x 21 mm; 80 g



Hutschienenadapter
221 012
VE 1 Stück
Hutschienenadapter zur Befestigung
von Anschlussleisten, Montagebügeln
oder Anschlussdosen;
mit Schraube M5;
14 x 50 x 7 mm; 5 g

DIN-rail adapter
221 012
Pack quantity 1 piece
DIN-rail adapter for mounting
terminal strips, mounting bars and
telephone jacks on a DIN rail;
with screw M5;
14 x 50 x 7 mm; 5 g



Aktive Komponenten
Active components

Aktive
Komponenten

Active
Components



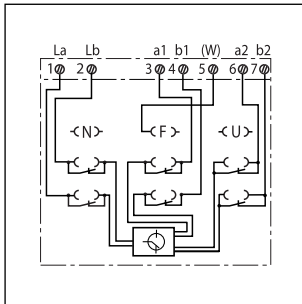
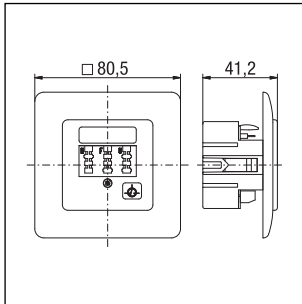
Zusatzgeräte

TAttachment

Automatischer Mehrfachschalter
Zusatzwecker
Starkstromanschalterelais
Überspannungsschutz

Automatic multiple switch
Additional ringer
High-current switching on relay
Overvoltage protection module

AMS	109
WK	110
SAR	111
ÜSSa	112



Zur Installation von zwei Telefonen und einem Zusatzgerät wie Fernschalt- und Störmeldergeräte oder Anrufbeantworter an eine Telefonleitung - auch in TK-Anlagen.

Für IWW- oder MFV-Wahlverfahren. Signalisierung an allen Geräten. Ein Anruf wird dort übernommen, wo zuerst abgehoben wird. Geräte an der N-Buchse sind vorge-schaltet.

Einfache Gesprächsweitergabe durch Abheben und Auflegen der Hörer. Zweidrahttechnik, Speisung aus dem Telekommunikationsnetz.

Der AMS kann sowohl bei Telefonen mit Zweidrahttechnik als auch bei Telefo-nen mit W-Ader betrieben werden.

Es sind insgesamt vier rufaktive Geräte erlaubt. Mit integrierten Steckbuchsen für zwei Telefone und ein Zusatzgerät.

Grundplatte, Abdeckkappe und Up-Ein-bautopf aus ABS-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013). Anschlussleiste aus PA-Formmasse.

Schutzart IP20
nach DIN EN 60529

For the installation of two telephones and one ancillary equipment like remote switching and alarm dialling device or answering machine at a telephone line - also in telephone systems.

For pulse or DTMF-dialing. Signalling takes place at all devices. The call will be established where the handset is picked up first. Device at the N-opening are connected before the other openings.

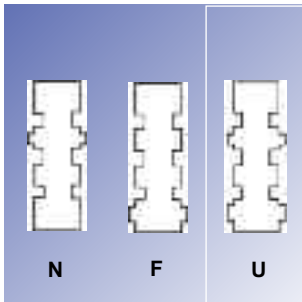
Easy call transfer by picking up the handset and going on-hook. Two wire technic, power feeding from the public switched telephone network (PSTN).

The AMS can be used at telephones with two wire technic as well as with telephones with W-wire.

Four ringing circuits are allowed if, connected to the subscriber line. With integrated openings for two tele-phone and one ancillary equipment.

Base plate, cover, flush mounting-pot made of ABS-material, pearl white (similar RAL 1013). Screw terminal block made of PA-material.

Protection class IP20
according to DIN EN 60529



• **Kodierung F**
für Telefone oder Telefax mit Telefon

• **Kodierung N**
für Endgeräte wie Telefax, Anrufbe-antworter, Gebührenanzeiger, Modem oder Wählgerät

• **Kodierung U**
für jede Art von Terminals

• **Coding F**
for telephones or fax-machines with integrated telephone

• **Coding N**
for terminals like fax-machines, answering machines, charging meters, modems or dialling devices

• **Coding U**
the connection of all kind of terminals.



AMS 1/2 NFU Ap
161 101 19-1

VE 1 Stück

mit integrierten TAE-Steckbuchsen für max. 2 Telefone und 1 Zusatzgerät; Kodierung NFU; perlweiß (ähnlich RAL 1013); 65 x 80 x 28 mm; 82 g

AMS 1/2 NFU Ap
161 101 19-1

Pack quantity 1 piece

with integrated TAE opening for max. 2 telephones and 1 ancillary equipments; coding NFU; pearl white (similar RAL 1013); 65 x 80 x 28 mm; 82 g



AMS 1/2 NFU Up
160 101 19-1

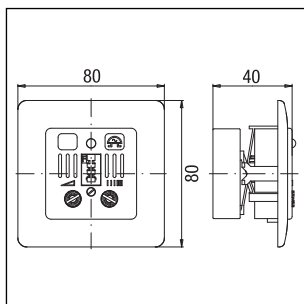
VE 1 Stück

mit integrierten TAE-Steckbuchsen für max. 2 Telefone und 1 Zusatzgerät; mit Zentralstück und Abdeckplatte; perlweiß (ähnlich RAL 1013); 80 x 80 x 41 mm; 99 g

AMS 1/2 NFU Up
160 101 19-1

Pack quantity 1 piece

with integrated TAE opening for max. 2 telephones and 1 ancillary equipments; coding NFU; with center plate and wall plate; pearl white (similar RAL 1013); 80 x 80 x 41 mm; 99 g



Der Zusatzwecker ermöglicht die Signalisierung der ankommenden Rufe auch in separaten Räumen. Die eingebaute TAE-Steckbuchse kann durch eine Blindabdeckung gesperrt werden. Die Signalisierung geschieht akustisch über einen Piezo-Schallwandler und optisch über eine Leuchtdiode. Lautstärke und Tonfrequenz sind einstellbar.

Betriebsspannung:
30–60 V/23–55 Hz

Lautstärke:
> 92 dB (A)
gemessen im Kleinhallraum

Tonfrequenzen:
800–1333 Hz

Schutzart IP20
nach DIN EN 60529

The additional ringer enables the signalling of the incoming calls in separate rooms. The built-in TAE-outlet can be covered with a dummy cover. The signalling takes place acoustically by a piezo-sound transformer and optically by a LED. Volume and signalling frequency are adjustable.

Operating voltage:
30-60 V/23-55 Hz

Volume:
> 92 dB (A)
measured in special room

Signalling frequency:
800-1333 Hz

Protection class IP20
according to DIN EN 60529



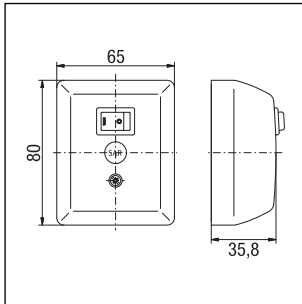
WK 955 Ap
162 101 01
VE 1 Stück
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 30 mm; 77 g

WK 955 Ap
162 101 01
Pack quantity 1 piece
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 30 mm; 77 g



WK 955 Up
162 102 01
VE 1 Stück
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
80 x 80 x 40 mm; 101 g

WK 955 Up
162 102 01
Pack quantity 1 pieces
pearl white (similar RAL 1013);
80 x 80 x 40 mm; 101 g



Für die Signalisierung über Geräte mit eigener Stromversorgung, z.B. 230-V-Hupe oder Rundumleuchte. Die Beschaltung erfolgt über eine 2-polige Schraubklemme. Der potentialfreie Schließer zum Anschluss der Starkstromeinrichtungen wird über berührungssichere Schraubklemmen verdrahtet. Über den Schalter wird das Anschaltrelais betriebsbereit geschaltet.

Sockel und Kappe aus ABS-Formmasse, perlweiß (ähnlich RAL 1013).

Nach VDE 0800.

Schutzart IP20
nach DIN EN 60529

For call signalling for devices with independent power supply, e.g. 230 V horn or rotary beacon. The connection will be made with screw terminals, 2 pole. The screw terminals for the high-current equipment are touch protected. The switch brings the relay in operating mode.

Base plate and cover made of ABS-material, pearl white (similar RAL 1013).

According to VDE 0800.

Protection class IP20
according to DIN EN 60529



**SAR Ap
500 101 02
VE 1 Stück**

zur Anschaltung an die Telefonleitung;
Schaltvermögen 8 A bei 230 V/50 Hz
(bei ohmscher Last);
Steuerspannung:
30-60 V/23-55 Hz;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 77 g

**SAR Ap
500 101 02
Pack quantity 1 piece**

for the connection at a telephone line;
Contact load 8 A at 230 V/50 Hz
(real load);
control voltage:
30-60 V/23-55 Hz;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 77 g

**SAR 2 Ap
500 101 04
VE 1 Stück**

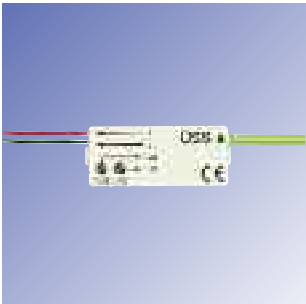
Schaltvermögen 8 A bei 230 V/50 Hz
(bei ohmscher Last);
Steuerspannung:
12 V/24 V DC oder AC;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 81 g

**SAR 2 Ap
500 101 04
Pack quantity 1 piece**

Contact load 8 A at 230 V/50 Hz
(real load);
control voltage:
12 V/24 V DC or AC;
pearl white (similar RAL 1013);
65 x 80 x 36 mm; 81 g

Die Überspannungsschutzmodule schützen Endgeräte vor Überspannungsschäden durch Blitzschläge. Die Module stellen einen wirksamen Schutz gegen Spannungsspitzen dar. Sie werden in Aufputz- bzw. Unterputz-Dosen eingebaut.
Das ÜSSa-Modul ist für den Einsatz im analogen Telefonnetz konzipiert und das ÜSSd-Modul für den ISDN-S₀-Bus. Die ankommende Telefonleitung wird an die Schraubklemmen des ÜSSa angeschlossen. Die beiden Leiter bilden den Modulausgang und werden an die TAE bzw. UAE geführt.
Der S₀-Bus wird 4-adrig an die LSA-Plus-Anschlussklemmen des ÜSSd-Moduls angeschlossen.
Die Module bilden keinen Schutz vor direkten Blitzeinschlägen, sie sind kein Ersatz für einen umfassenden Blitzschutz nach dem EMV-Schutzzonen-Konzept.

The ÜSSa protects your terminal equipment against overvoltage damages, which are caused by lightning. The modules are an effective protection against overvoltage peaks. They are installed in surface-, respectively, flush mounting housings.
The ÜSSa-module has been developed for the use at the analog telephone line and the ÜSSd for the ISDN-S₀-Bus. The incoming telephone line will be connected at the screw terminals of the ÜSSa. The two wires coming from the ÜSSa represent the output of the module and have to be connected at the telephone jack at the terminals where ring and tip were before.
The S₀-bus has to be connected at the LSA-Plus terminals of the ÜSSd-module.
Direct lightning strikes at the telephone line cannot be intercepted by the ÜSSa, which means the module isn't a replacement for an extensive lightning protection according to the EMC protection zones concept.



ÜSSa
391 100 00
VE 1 Stück
Gehäuse aus ABS-Formmasse;
perlweiß (ähnlich RAL 1013);
44 x 18 x 11 mm; 24 g

ÜSSa
391 100 00
Pack quantity 1 piece
Housings of ABS-material;
pearl white (similar RAL 1013);
44 x 18 x 11 mm; 24 g



ÜSSd
250 223
VE 1 Stück
Gehäuse aus ABS-Formmasse;
rot;
42 x 40 x 15 mm; 43 g

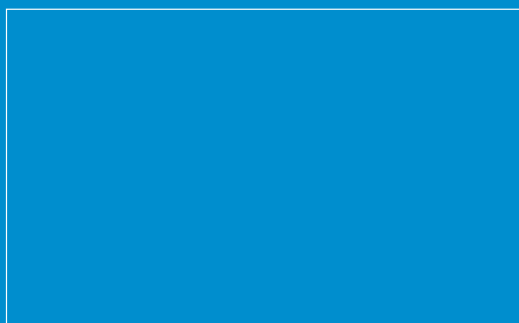
ÜSSd
250 223
Pack quantity 1 piece
Housings of ABS-material;
red;
42 x 40 x 15 mm; 43 g

Technische Daten	Technical Data	Daten/Data ÜSSa	Daten/Data ÜSSd
Ableitvermögen Prüfimpuls 8/20 µs zwischen La/Lb und Erde zwischen La und Lb	Discharge capability Test pulse 8/20 µs between ring/tip and earth between ring and tip	≤ 5 kA ≤ 2,5 kA	2,5 kA 0,5 kA
Prüfimpuls 10/700 µs zwischen La/Lb und Erde zwischen La und Lb	Test pulse 10/700 µs between ring/tip and earth between ring and tip	≤ 5 kV ≤ 5 kV	- -
Ausgangsspannungsbegrenzung (Schutzpegel) zwischen La/Lb und Erde zwischen La und Lb	Limitation of output voltage (Protection level) between ring/tip and earth between ring and tip	≤ 270 V ≤ 270 V	< 90 V < 40 V
Betriebsspannung	Operating voltage	max. 190 V _{ss} max. 190 V _{pp}	14 V~/18 V~
Nennstrom	Nominal current	max. 150 mA	-
Gleichstromwiderstand	DC resistance	≤ 5 Ω	-
Isolationswiderstand	Insulation resistance	? 5 MΩ (100 V)	-
Ableitwiderstand gegen Erde	Discharge resistance against earth	? 500 KΩ (150 V)	-
Einfügedämpfung	Insertion loss	≤ 0,2 dB; 300-3400 Hz und 16 kHz	-



FMT Fernmeldetechnik
Produktions GmbH & Co. KG
Vachaer Straße 26
99819 Marksuhl
Germany

Telefon: +49 (0) 3 69 25/92-0
Telefax: +49 (0) 3 69 25/92-2 23
E-Mail: mail@fmt.de
www.fmt.de



Ausgabe 10/08
Issue 10/08